

# Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito kyeego gakaamirwe na Mataayo Obhutaangiro

Ekitabhu kino kyaakaamirwe na Mataayo, wuno yaari omutobhya we eriigooti. Yeesu aka-mubhirikira Mataayo, abhe omwaanamweega waaye kweemera hano yataangiri okurwaaza kubhweero. Amang'ana maaru gano Mataayo yakaamiri mukitabhu kino, ni gano yaruuzi kwa ameeso gaaye omweene.

Ekigiriryе kya Mataayo okukaama ekitabhu kino yaari ni kukumiiriryа Abhayahudi kubha Yeesu ni Mutuurya wuno Taatabhugya yaragiri okumutuma kweebho. Nikyo ekigiriryе Mataayo mubhutaangiro bhwe ekitabhu kino yataangiri okukaama ekisyooko kya Yeesu. Mukitabhu kino Mataayo arabhuga kubha, okuhitira ku Yeesu gatuukiri goosi gano bhaagaambiri abharooti bhe Eriiragano rye Ekare. Kweeki Mataayo arakumi-iriryа kubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwa abhaatu bha mubhyaaro bhyoosi bhano bhamwi-ikyooreeri.

Ekitabhu kya Mataayo kizaabhirwe bhuzomu na kiragana ebhisigo bhyaarу mubhwiikari bhwa Yeesu mukyaaro hano, okweemera okwiibhurwa kwaaye tee okukyoora kwaaye mwiisaaro. Gati-gati we ekitabhu kiraruusya ameegyo maaru

gano Yeesu yaari akweegya abhaatu. Mumegyo gaaye turamenyeekererya obhutemi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri, na turaraarikwa kwikara obhwiikari bhwo okumuzomera Taatabhugya.

*Ehamati ya Yeesu Krisito  
(Ruuka 3:23-38)*

- <sup>1</sup> Gano nigo amariina ge ekisyooko kya Yeesu Krisito.\* Yeesu Krisito akarweera mukisyooko kyo omutemi Daudi na Aburahamu.
- <sup>2</sup> Aburahamu akamwiibhura Isaaka, Isaaka akamwiibhura Yaakobo, Yaakobo akamwiibhura Yuuda na bhawamwaabhu.
- <sup>3</sup> Yuuda akamwiibhura Pereesi na Zeera ku Tamaari, Pereesi akamwiibhura Hezirooni, Hezirooni akamwiibhura Araamu,
- <sup>4</sup> Araamu akamwiibhura Aminadabu, Aminadabu akamwiibhura Nasoni, Nasoni akamwiibhura Sarimooni,
- <sup>5</sup> Sarimooni akamwiibhura Boazi ku Rahaabu, Boazi akamwiibhura Obeedi ku Ruutu, Obeedi akamwiibhura Yeese,
- <sup>6</sup> na Yeese akamwiibhura omutemi Daudi.

Daudi akamwiibhura Soromooni kumukari wuno yaari omukari wa Uria,<sup>†</sup>

- <sup>7</sup> Soromooni akamwiibhura Rehoboamu,

---

\* **1:1 Krisito** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta*. Mu Kieburania bharabhuga *Masiya*. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

† **1:6 Omukari wa Uria** yaari arabhirikirwa *Batisheeba*. Rora 2 Samweeri 12:24-25.

Rehoboamu akamwiibhura Abiya,  
 Abiya akamwiibhura Asa,  
<sup>8</sup> Asa akamwiibhura Yehoshafati,  
 Yehoshafati akamwiibhura Yoraamu,  
 Yoraamu akamwiibhura Uzia,  
<sup>9</sup> Uzia akamwiibhura Yotamu,  
 Yotamu akamwiibhura Ahaazi,  
 Ahaazi akamwiibhura Hezekia,  
<sup>10</sup> Hezekia akamwiibhura Manase,  
 Manase akamwiibhura Amoni,  
 Amoni akamwiibhura Yosia,  
<sup>11</sup> na Yosia akamwiibhura Yekonia na  
     bhawamwaabhu,  
 eriibhaga riyo niryo Abhiiziraeri bhaagegirwe  
     bhabhe abhagya mukyaaro kya Babeeri.

<sup>12</sup> Hano Abhiiziraeri bhaagegirwe kugya Babeeri,  
 Yekonia akamwiibhura Shearitieri,  
 Shearitieri akamwiibhura Zerubabeeri,  
<sup>13</sup> Zerubabeeri akamwiibhura Abihuudi,  
 Abihuudi akamwiibhura Eriakimu,  
 Eriakimu akamwiibhura Azori,  
<sup>14</sup> Azori akamwiibhura Zadoki,  
 Zadoki akamwiibhura Akimu,  
 Akimu akamwiibhura Eriudi,  
<sup>15</sup> Eriudi akamwiibhura Ereazaari,  
 Ereazaari akamwiibhura Matani,  
 Matani akamwiibhura Yaakobo,  
<sup>16</sup> Yaakobo akamwiibhura Yusufu, musubhe wa  
     Mariamu,  
 na Mariamu akamwiibhura Yeesu wuno akub-  
     hirikirwa Masiya.

**17** Ambe, okurwa ku Aburahamu okuhikira okwiibhurwa kwo omutemi Daudi zyaari eziinyiibhuro ikumi ni inye. Kweeki, okurwa ku Daudi okuhikira kwiibhaga rino Abhiiziraeri bhaari bhamariri kugegwa kugya Babeeri, zyaari nyiibhuro eziindi ikumi ni inye. Kweeki, okurwa kwiibhaga rino bhaagegirwe bhabhe abhagya, okuhikira okwiibhurwa kwa Masiya, zyaari nyiibhuro eziindi ikumi ni inye.

*Okwiibhurwa kwa Yeesu Krisito  
(Ruuka 2:1-7)*

**18** Eng'ana yo okwiibhurwa kwa Yeesu Krisito niyo yino. Mariamu nina waabhu Yeesu, yaari ayuungiibhwe na Yusufu. Nawe yaari akyaari kuhindira nawe, Mariamu akarorekana ariinda, enda yino yabhweeni kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.<sup>‡</sup>

**19** Yusufu omusubhe waaye, yaari omuutu we eheene embere wa Taatabhugya. Ateendiri amusuukye Mariamu, kweego akaamura kumutiga bhwiibhisi.<sup>§</sup>

**20** Nawe hano Yusufu yaari yamwiiri gayo, kituukiro maraika\* wo Omukuru, Taatabhugya akamutuukira mukirooto, akamubhuurira,

---

<sup>‡ 1:18</sup> **Ekoro Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. <sup>§ 1:19</sup> Kuriing'aana ne enyaangi ya Abhayahudi, eraabhe omumura no omuukya bhiyuungirye, bhaabhabhara kubha bhiikweeriri. Nawe haari ne eriibhaga ryo omwaaka omugima gwo okwiiganya eriibhaga bhakyaari kukweerana. Eriibhaga ryoosi riyo bhatiikiriibhwe kwiikara hamwe tee hano bhakugya kukweerana. Okumutiga wuno ayuungiibhwe kukatuubhana no okutigana. <sup>\*</sup> **1:20 Maraika.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

“Yusufu, omwaana wo omutemi Daudi,<sup>†</sup> otoobhoha kumukweera Mariamu, kwo okubha enda yiyo ayibhweeni kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.

<sup>21</sup> Ariibhura omwaana we ekisubhe, no omutoge Yeesu,<sup>‡</sup> kwo okubha wuyo niwe araatuurye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu.”

<sup>22</sup> Gayo goosi gaakorirwe ego, okubha rikuunaane eriing’ana rino Omukuru, Taatabhugya yabrugiri kwe enzira yo omurooti waaye kubha,

<sup>23</sup> “Murore, omukari wuno akyaari kuhiindira no omusubhe aragega enda,

neewe ariibhura omwaana we ekisubhe.

Niho bharaamubhirikire eriina ryaaye Imanueri.”<sup>§</sup>

Obhugazuro bhwe eriina rino ni kubha, Taatabhugya ari hamwe neetwe.

<sup>24</sup> Hano Yusufu yaabhuukiri, akakora kyeego maraika wo Omukuru, Taatabhugya yamubhuriiri. Yusufu akamukweera Mariamu,

<sup>25</sup> nawe ataahiindiiri neewe tee hano Mariamu yiibhwiiiri omwaana we ekisubhe. Yusufu akamutoga omwaana wuyo, Yeesu.

## 2

*Abharori bhe eziinzota bharaaza ku-museengera Yeesu*

---

<sup>†</sup> **1:20 Daudi.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.    <sup>‡</sup> **1:21** Obhugazuro bhwe eriina rya **Yeesu** ni Mukuru, Taatabhugya aratuurya.    <sup>§</sup> **1:23** Rora Isaya 7:14.

<sup>1</sup> Okwiibhurwa kwa Yeesu kwatuukiiri mumugye gwa Beterehemu mukyaaro kya Yudea, eriibhaga rino omutemi Herode<sup>\*</sup> yaari arakaangata. Ambe, kwe eriibhaga riyo, abharori bhe eziinzota bhano bhaarweereeri ruguru, bhakahika mumugye gwa Yerusaremu. Bhakabhuurya,

<sup>2</sup> “Ari hayi wuno yiibhwiirwe abhe omutemi wa Abhayahudi? Tumenyiri kubha yiibhwiirwe, kwo okubha enzota yaaye ya ruguru erorekeeni kweetwe. Kweego, twiiziri kumuseengera.”

<sup>3</sup> Hano omutemi Herode yiigwiiri amang’ana gaabhu, akagwaatwa ne ehaho bhukong’u. Na abhaatu bhoosi bha Yerusaremu bhakoobhoha, kwo okubha bhakamenya Herode areenda kumwiita.

<sup>4</sup> Niho Herode akakumania abhakuru bhoosi bha abhaseengerit<sup>†</sup> na abheegya bhe emigiro gya Musa,<sup>‡</sup> akabhabhuurya, “Masiya ariibhurirwa hayi?”

<sup>5</sup> Nabho bhakamukyoora, “Ariibhurwa mumugye gwa Beterehemu mukyaaro kya Yudea. Taatabhugya akabhuga kwo okuhitira amakaamo go omurooti waaye kubha,

<sup>6</sup> ‘Emwe abhaatu bha Beterehemu mukyaaro kya Yuuda,  
omugye gweenyu gutari musuuju mubhukaangati bhwe ekyaaro kya Yuuda.

Kurwa owaazo ararwamu omukaangati wuno araakaangate abhaatu bhaane bha Iziraeri,

\* **2:1 Herode.** Rora *Herode Omukuru* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **2:4 Abhaseengeri.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **2:4 Abheegya bhe emigiro gya Musa.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

kyeego omuriisya akuriisya ezing'oondu zyaaye.'§"

<sup>7</sup> Niho Herode akabhirikira abharori bhe eziinzota bharya kwa bhwibhisi okubha bhiize bhamubhuurire bhuzomu eriibhaga rino bhaataangiri kurora enzota yirya.

<sup>8</sup> Kyaamwe, akabhatumania Beterehemu, akabhabhuurira, "Mugye mumubhuurye bhuzomu, tee mumenye hano omwaana wuyo ari. Ambe, murimubhona, munireetera amang'ana bhwaangu okubha na neenye nigeende kumuseengera."

<sup>9</sup> Hano abharori bhe eziinzota bhayo bhiigwiiri amang'ana go omutemi, bhakatanura hayo. Ne enzota yino bhaaruuizi ruguru, yaari erabhakaangata embere waabhu, ekagya ekiimeerera iguru wa ahagiro hano omwaana yaari.

<sup>10</sup> Hano bhaaruuizi hano enzota yirya yeerekirye, bhakazomererwa bhukong'u.

<sup>11</sup> Ambe, bhakasikira munyuumba, bhakamurora omwaana ari hamwe na Mariamu nina waabhu, bhakamuhigamira kwo okumuseengera omwaana. Bhakatazura emirigo gyaabhu, bhakamuruusirya omwaana esaambo ye ezahaabu, omuruumbaaso na manemane.

<sup>12</sup> Ambe, Taatabhugya akabharekya mukirooto kubha bhatakkyoora ku Herode. Kweego, bhak-agya owaabhu kwo okuhitira enzira eyiindi.

*Yeesu na abhiibhuri bhaaye bharang'osera  
mukyaaro kya Misiri*

<sup>13</sup> Hano abharori bhe eziinzota bhayo bhaari bhatanwiri, kituukiro, maraika wo Omukuru, Taatabhugya akamutuukira Yusufu mukirooto. Akamubhuurira, “Bhuuka! Ogege omwaana na nina waabhu, mung’osere Misiri. Mutame eyo tee, hano ndaaze kubhabhuurira mukyoore, kwo okubha Herode areenda kumumoohya omwaana wuyo okubha amwiite.”

<sup>14</sup> Ambe, obhutiku bhuyobhuyo, Yusufu akabhuuka, akamugega omwaana na nina waabhu, akaryaara nabho mukyaaro kya Misiri,

<sup>15</sup> bhakasaaga eyo, tee hano Herode yakuuri. Amang’ana gayo gaakorekiri ego, kubha rikuunaane eriing’ana rino Omukuru, Taatabhugya yabhuugiri kwe enzira yo omurooti waaye, “Nikamubhirikira omwaana waane kurwa Misiri.”\*

### *Abhaana bhe ekisubhe bha Beterehemu bhari-itwa*

<sup>16</sup> Hano Herode yaamenyeekereerye kubha abharori bhe eziinzota bharya bhamung’eeniri, akatiinda bhukong’u. Niho akatumania abhasirikare bhiite abhaana bhoosi bhe ekisubhe, bhano bhahikiryе emyaaka ebhiri no okwiika iyaasi, mumugye gwa Beterehemu hamwe ne emigye gyamu gyoosi. Akakora ego kuriing’aana ne eriibhaga riryा yabhuuriirwe na abharori bhe eziinzota.

<sup>17</sup> Niho eriing’ana rikakuunaana rino omurooti Yeremia yabhuugiri,

<sup>18</sup> “Ekiriro kikarweera mumugye gwa Rama, ekiriro no okwaaramira kwaaru. Raheeri araririra abhaana bhaaye,

---

\* <sup>2:15</sup> Rora Hosea 11:1.

neewe atakweenda kugosoreribhwa,  
kwo okubha abhaana bhaaye bhatariho kweeki.”<sup>†</sup>

*Yeesu na abhiibhuri bhaaye bhararwa  
mukyaaro kya Misiri*

<sup>19</sup> Hano Herode yakuuri, maraika wo Omukuru, Taatabhugya akamutuukira Yusufu mukirooto Misiri eyo,

<sup>20</sup> akamubhuurira, “Bhuuka! Ogege omwaana na nina waabhu, mukyoore mukyaaro kya Iziraeri, bharya bhaari bhakweenda kumwiita omwaana wuyo, bhakuuri.”

<sup>21</sup> Ambe, Yusufu akabhuuka, akamugega omwaana na nina waabhu, akakyooraa nabho Iziraeri.

<sup>22</sup> Nawe, hano akiigwa kubha Arikerao omwaana wa Herode yaari arakaangata Yudea, akoobhoha kugya eyo. Taatabhugya akamubhuurira mukirooto kubha atagya eyo kweeki. Kweego, bhakagya mukyaaro kya Gariraaya,

<sup>23</sup> bhakahikira mumugye gwa Nazareeti, bhaki-ikara eyo, okubha rikuunaane eriing’ana rino ryaagaambirwe iguru wa Yeesu kwe enzira ya abharooti kubha, “Arabhirkirwa Omunazareeti.”

### 3

*Emirimo gya Yohana Omubatiizi*

*(Mariko 1:1-8; Ruuka 3:1-18; Yohana 1:19-28)*

<sup>1</sup> Muziisiku zirya yaariho omuutu wumwe wuno yakubhirikirwa Yohana Omubatiizi.

---

<sup>†</sup> 2:18 Rora Yeremia 31:15.

Yohana wuyo yaari ararwaaza mwiitirigo rya  
Yudea kubha,

<sup>2</sup> “Mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoorere  
Taatabhugya, kwo okubha obhutemi bhwa mwi-  
isaaro\* bhubhahikiiri.”

<sup>3</sup> Yohana niwe wuno yagaambirwe no omurooti  
Isaya,

“Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru  
okurwa mwiitirigo:

‘Mumukorere Omukuru enzira,  
mugororokye eziinzira zino araahite.’”†

<sup>4</sup> Emyeenda nya Yohana gyakorirwe na amab-  
huri ge engamia na yaari yiibhohiri omukena gwe  
eriisaakwa mubhukeeneende.‡ Ebhyaakurya  
bhyaaaye bhyaaari eziingigi no obhuuki bhwa mwi-  
itirigo.

<sup>5</sup> Abhaatu bhakabha bharamuuzaku okurwa  
omugye gwa Yerusaremu, ekyaaro kyoosi kya  
Yudea, na mbaara zyoosi zye Ekitaaro kya Yoro-  
daani.

<sup>6</sup> Abhaatu bhayo bhakata ebhibhi bhyaabhu,  
neewe akabha arabhabatiiza mu Kitaaro kya  
Yorodaani.

<sup>7</sup> Nawe, hano Yohana yaruuzi Abhafarisayo na  
Abhasadukayo§ bharamuuzaku kwo obhwaaru

\* **3:2 Obhutemi bhwa mwiisaaro** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:3** Rora Isaya 40:3. ‡ **3:4** Emyeenda gino Yohana Omubatiizi yaari akwiibhoha, gyaari kyeego girya gyo omurooti Eriya. Rora 2 Abhatemi 1:8. § **3:7 Abhafarisayo na Abhasadukayo** ni mahizo abhiri ga abhakaangati munyaangi ya Abhayahudi. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

okubha abhabatiize, akabhabhuurira, “Emwe or-wiibhuro rwe enzoka! Weewi abhabhuuriiri kubha muranagya kuryaara obhutemwa bhwa Taatabhugya bhuno bhukuza kwo okubatiizwa ego?

<sup>8</sup> Ambe, mukore amahokya gano gakweerekya kubha mumariri kuta ebhibhi bhyeenyu na mumwiikyooreeri Taatabhugya.

<sup>9</sup> Mutiiseega kubha Taatabhugya arabhiikiriry akyeego mukwiizuungya, ‘Zaazi weetu ni Aburahamu!\* Ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya kukyoosya amagina gano kubha abhaana bha Aburahamu!

<sup>10</sup> Bhoono obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya bhuri iguru weenyu kyeego ehaazi eri iguru ya amatina ge emiti. Na bhanoo bhatakukora amahokya amazomu bharatinirwa ekiina, kyeego emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu gikutinwa no okurekerwa mumuriro.

<sup>11</sup> “Ritari ibhaga itaambi, enye ndabhabatiiza kwa amaanzi okweerekya kubha mumariri okuta ebhibhi na mumwiikyooreeri Taatabhugya. Nawe araaza omuutu owuundi inyuma waane wuno akunikira amanaga: Enye nitakung’arira kubha omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaaye. Ewe niwe arabhabatiiza kwe Ekoro Muhoreeru na kwo omuriro.

<sup>12</sup> Ewe ni kyo omurimi wuno akugwaata oruhungo mumabhoko gaaye okubha aseese omukunyuu kurwa mungano. Engano yiyo arayiku-

\* **3:9 Aburahamu.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

manirya mukitara kyaaye, nawe omukuunyu, aragwookya mumuriro guno gutakurima.”

*Yohana aramubatiiza Yeesu  
(Mariko 1:9-11; Ruuka 3:21-22)*

<sup>13</sup> Ambe, eriibhaga riyo Yeesu akarwa Gari-raaya, akagya ku Yohana mu Kitaaro kya Yordaani, okubha Yohana amubatiize.

<sup>14</sup> Nawe Yohana akasakya okumurekya, aku-mubhuurira, “Otakweenderwa wuuze kweenye nikubatiize, nawe neenye nikweenderwa nibati-izwe na naawe?”

<sup>15</sup> Yeesu akamukyoora, “Awe ikiriryia onibatiize bhoono, kwo okubha tureenderwa tukore goosi gano Taatabhugya akweenda.” Niho, Yohana aki-ikiriryia, akamubatiiza.

<sup>16</sup> Hano Yeesu yaabatiizirwe no okurwa mu-maanzi, kituukiro erisaaro rikiiguka, akarora Ekoro wa Taatabhugya ariika kye ekiguuti no ok-wiitaura iguru waaye.

<sup>17</sup> Niho, eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, “Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa, ni-zomereerwe neewe.”

## 4

*Yeesu arasakibhwa na Seetaani  
(Mariko 1:12-13; Ruuka 4:1-13)*

<sup>1</sup> Kyaamwe, Yeesu akakaangatwa ne Ekoro Muhoreeru kugya mwiitirigo, okubha asakibhwe na Seetaani.\*

---

\* **4:1 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

<sup>2</sup> Akamara eyo eziisiku miroongo ene (40), ob-hutiku no omwiisi akiisiitya okurya ebhyaakurya. Kubhuteero, akiigwa enzara bhukong'u.

<sup>3</sup> Niho Seetaani akaaza kumusakya, akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya,<sup>†</sup> swaagya amagina gano giikyoore gabhe emikaate."

<sup>4</sup> Nawe Yeesu akamubhuurira, "Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,  
'Omuutu atakunagya kwiikara kwe ebhyaakurya ebhyeene,  
nawe ariikara kumang'ana goosi  
gano gakurwa mumunwa gwa Taatabhugya.'<sup>‡</sup>

<sup>5</sup> Niho Seetaani akamuhira Yeesu mumugye omuhoreeru gwa Yerusalem, akamwiimeererya kukisoonge kye eriiseengerero rya Taatabhugya,<sup>§</sup>

<sup>6</sup> akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya, irekera haasi. Otakunagya kunyahaarika, ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,  
'Taatabhugya araswaagya bhamaraika bhaaye  
kwiiguru waazo, okubha bhakuriie,  
nabho bharakugega mumabhoko gaabhu,  
amaguru gaazo gataaza kwiitema kwiigma ryoryoosii.'<sup>\*\*</sup>"

---

<sup>†</sup> **4:3 Omwaana wa Taatabhugya.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. <sup>‡</sup> **4:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 8:3. <sup>§</sup> **4:5 Eriiseengerero rya Taatabhugya** ryaari ni nyumba esorwa yo okuseengera Taatabhugya mumugye gwa Yerusalem. Rora eriiseengerero mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. <sup>\*</sup> **4:6** Rora Zaburi 91:11-12.

<sup>7</sup> Nawe Yeesu akamubhuurira, “Kweeki ekaamirwe, ‘Otamusakya Omukuru, Taatabhugya waazo.’<sup>†</sup>”

<sup>8</sup> Muhuteero, Seetaani akamuhira Yeesu kokinazo kye ekiguru ekitaambi. Hayo, akamweerekya ebhyaaro bhyoosi bhyu muanyaaro hamwe no obhuniibhi bhwamu,

<sup>9</sup> akamubhuurira, “Aribha oraanihigamire no okuniseengera, ndakuha bhyoosi bhino.”

<sup>10</sup> Nawe Yeesu akamubhuurira, “Noorwe hano, Seetaani! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, ‘Omuseengere Omukuru, Taatabhugya waazo, omuhokeerye ewe omweene ego.’<sup>‡</sup>”

<sup>11</sup> Niho Seetaani akamutiga Yeesu hayo. Hayohayo, bhamaraika bha Taatabhugya bhakaaza okumuuhokeerya Yeesu.

*Yeesu arataanga obhuhokya bhwaaye kubh-weero*

(Mariko 1:14-15; Ruuka 4:14-15)

<sup>12</sup> Ambe, eriibhaga rirya Yohana yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa. Hano Yeesu akiigwa amang’ana gano, akatanura harya, akagya muanyaaro kya Gariraaya, akahika mumugye gwa Nazareeti.

<sup>13</sup> Niho, Yeesu akasaama okurwa Nazareti, akagya kwiikara mumugye gwa Kaperinaumu. Omugye guyo gwaari embarika ye Enyaanza ya Gariraaya, orubhaara rwe ekisyooko kya Zaburooni na Nafutaari.

---

<sup>†</sup> 4:7 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:16.    <sup>‡</sup> 4:10 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:13.

**14** Ekabha ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti Isaya,

**15** “Mwiitegeerere, abhaatu bhe ebhyaaro bhya Zaburooni na Nafutaari,  
ahagiro hano hari munzira yo okweerekera munyaanza,

no omwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani.  
Gariraaya eyo niho bhakwaanga abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi.

**16** Abhaatu bhano bhano mukiikara mukiirima,  
bharuuzi obhweero bhukuru,  
na bhano bhiikeeri mukiirima kyo oruku,  
bhabhariirwe no obhweero bhwe etabhoori.”§

**17** Kwe eriibhaga riyo, Yeesu akataanga kurwaazira abhaatu, “Mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoorere Taatabhugya, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro bhubhahikiiri!”

*Yeesu arataanga kusora abhaanabheega  
bhaaye*

(Mariko 1:16-20; Ruuka 5:1-11)

**18** Hano Yeesu yaari akugeenda embarika we Enyaanza ya Gariraaya, akarora abhategi bhabhiri bhe eziiswe, Simooni wuno yakubhirikirwa Petero na wamwaabhu Andurea. Abhabhiri bhayo bhaari bhararekera eziinzero munyaanza, okubha bhagwaatye eziiswe.

---

§ **4:16** Rora Isaya 9:1-2.

**19** Yeesu akabhabhuurira, “Muuze, munituniirire! Enye ndabhakora mubhe abhategi bha abhaatu.”\*

**20** Hayohayo, bhakatiga eziinzero zyaabhu, bhakamutuniirira Yeesu.

**21** Hano Yeesu yageendiri embere hasuuuhu, akarora abhaatu abhaandi bhabhiri, Yaakobo na wamwaabhu Yohana, abhaana bha Zebedaayo. Abhabhiri bhayo bhaari mubhwaato hamwe na wiise waabhu, bhaari bharazomya eziinzero zyaabhu. Yeesu akabhabhirikira bhamutuniirire.

**22** Eriibhaga riyoriyo, bhakatiga obhwaato na wiise waabhu, bhakamutuniirira Yeesu.

*Yeesu areegya abhaatu no okuhorya abharweeri bhaaruu*

(Ruuka 6:17-19)

**23** Yeesu yaari ariiruguura mukyaaro kyoosi kya Gariraaya. Yaari arasikira muziinyuumba zye eziisaango† no okweegya abhaatu moyo. Yaari arabharwaazira Amang’ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro no okuhorya amarweeri gaabhu goosi.

**24** Amang’ana iguru wa Yeesu gaari garanyaragana bhukong’u tee mukyaaro kyoosi kya Siria. Abhaatu bhakamuhirira abharweeri

---

\* **4:19 Abhategi bha abhaatu**, obhugazuro bhwaku ni kubha bharuusye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya. † **4:23 Eziinyuumba zye eziisaango** zyaari nyuumba zyo okwiikumaniryia Abhayahudi kwiiguru yo okuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora enyuumbaye esaango mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

bhaabhu bhoosi bhano bhana amarweeri ge etuubho maanga maaru. Gati waabhu, bhaari bharimu bhano bhakunyaakibhwa bhukong'u, bhano bhaatiirirwe na amasaambwa amabhi, bhano bhaari ne eriirimu na bhano ebhiimo bhikuuri. Yeesu akabhahorya bhoosi.

<sup>25</sup> Ambe, abhaatu bhaaruu bhukong'u bhakabha bharamutuniirira okurwa Gariraaya, Dekapoori, Yerusaremu, Yudea na mumwaambuko gwe Ekitaaaro kya Yorodaani.

## Ameegyo ga Yeesu mukiguru

### 5

(5:1-7:29)

*Ameegyo iguru yo orubhaango ne enyaako  
(Ruuka 6:20-23)*

<sup>1</sup> Ambe, hano Yeesu yaruuzi esaango ya abhaatu, akatiira kukiguru. Niho akiikara, abhaan-abheega bhaaye bhakagya kweewe.

<sup>2</sup> Neewe akataanga okubheegya,

<sup>3</sup> “Hakiriku bhano bhakwiimanya kubha ni bhataka bhe eziikoro,  
kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwaaabhu.

<sup>4</sup> Hakiriku bhano bhane ebhigoongi bhoono,  
kwo okubha Taatabhugya arabhagosorerya.

<sup>5</sup> Hakiriku bhano bhano obhunyoohu,  
kwo okubha Taatabhugya arabhaha ekyaaro kyooosi.\*

<sup>6</sup> Hakiriku bhano bhane enzara ne enyoota yo okukora kyeego Taatabhugya akweenda,  
kwo okubha Taatabhugya arabhiigutya.

---

\* <sup>5:5</sup> Rora Zaburi 37:11.

<sup>7</sup> Hakiriku bhano bhakurorera ebhigoongi ab-haandi,  
kwo okubha Taatabhugya woosi arabharorera ebhigoongi.

<sup>8</sup> Hakiriku bhano bhane ekoro nzomu,  
kwo okubha bharamurora Taatabhugya.

<sup>9</sup> Hakiriku bhano bhakubhiigwaania abhaatu,  
kwo okubha bharabhirikirwa abhaana bha Taatabhugya.

<sup>10</sup> Hakiriku bhano bhakunyaakibhwa kwo okukora kyeego Taatabhugya akweenda,  
kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwaaabhu.

<sup>11</sup> “Hakiriku emwe hano abhaatu bhakubhatuka, bhakubhanyaakya no okubhagaambira amabhi kwo orurimi rwa tuubho zyoosi kwo okubha emwe muranituniirira.

<sup>12</sup> Muhiite kubha ego niigo abhaatu bhaari kubhanyaakya abharooti bhano bhaari bhariho ekare. Kweego, mubhe murazomeererwa no okuriiryaaata bhukong'u, Taatabhugya abhatuuri-iri esaambo ekuru mwiisaaro.

*Abhaanabheega bha Yeesu ni kyeego omuunyu no obhweero*

(Mariko 9:50; Ruuka 14:34-35)

<sup>13</sup> “Emwe ni kyo omuunyu kubhaatu bhoosi. Omuunyu guno gurazoma, nawe eraabhe gusarikiri, guranagyabhwi kuzoma kweeki? Gutakunagya kuhokeeribhwa kweeki kwa kyokyoosi, kweego guriitirwa igutu no okutazwa na abhaatu.

<sup>14</sup> “Emwe ni kyo obhweero kukyaaro. Omugye guno gwoombokirwe iguru ye ekiguru, gutakunagya okwiibhisa.

**15** Kweeki, abhaatu bhatakwaakya etara okumara bhayikuundikirye. Nawe bhahaayituura mukikuumbo okubha yaakire bhoosi bhano bhari munyuumba.

**16** Egoego na neemwe, obhweero bhweenyu bhureenderwa bhubhare kubhaatu, kubha bhamuguungye Taata weetu wa mwiisaaro hano bhakurora amahokya geenyu amazonmu.

### *Ameegyo iguru ye emigiro gya Musa*

**17** “Mutiiisiga kubha niiziri okubha niruusyeho emigiro gya Musa, kasi gano gaagaambirwe na abharooti. Nitiiiziri kugiruusyaho, nawe okubha nierekye obhukuunaanio bhwe eheene bwagyo.

**18** Ndabhabhuurira obhuheene, tee eriibhaga rino eriisaaro ne ekyaaro bhirarwaho, katariho akang’ana kasi kanukuta ke emigiro kano karaarweho. Emigiro giyo gitakuruusibhwaho tee goosi gakuunaane.

**19** Omuutu woooosi wuno akwaanga naabhe omugiro gumwe omusuuhu no okweegya abhaandi bhoosi bhakore ego, wuyo atakubha no obhweera bhwobhwoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro. Nawe woooosi wuno akugigwaata no okweegya abhaandi okubha nabho bhakore ego, wuyo arabha mukuru mubhutemi bhwa mwiisaaro.

**20** Ambe, ndabhabhuurira kubha, eraabhe mutakukora eheene kukira Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, mutakusikira kimwe mubhutemi bhwa mwiisaaro.

### *Ameegyo iguru yo obhuhaari (Ruuka 12:57-59)*

**21** “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno abhaatu bhe ekare bhaabhuuriirwe, ‘Otiita!<sup>†</sup> Omuutu wohoosi wuno akwiita owuundi areenderwa atinirwe ekiina.’

**22** Nawe enye ndabhabhuurira, omuutu wohoosi wuno akumubhiihirira omurikyaaye, areenderwa atinirwe ekiina ekikuru. Kweeki, wohoosi wuno akumutuka omurikyaaye, areenderwa atinirwe ekiina, mukiina ekikuru. Kweeki, wohoosi wuno akumutuka omurikyaaye, ‘Awe mugeege,’ areenderwa okurekerwa mumuriro gwa nyaari!

**23** “Ambe, eraabhe oraruusya ekimweeso ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, okumara orahita kubha otiindireeni no omurikyaazo,

**24** tiga ekimweeso kyaazo embere wa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, noogyo hiinga wiigwaane nawe. Niho okyoore oruuusye ekimweeso kyaazo.

**25** “Eraabhe omuutu arakuhira kumutini we ekiina, ereenderwa wiigwaane nawe bhwaangu hano mukubha munzira. Oraatame okukora ego, arakuhikya kumutini we ekiina, omutini we ekiina neewe arakugwaaty a kumusirikare okubha obhohwe munyuumba ya abhabhohwa.

**26** Ndakubhuurira obhuheene, otakurwamu tee hano oraamare okuriha esiiri yoosi!

### *Ameegyo iguru yo obhuseebheeti*

**27** “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukub-huga, ‘Otaseebheeta!’<sup>‡</sup>

---

<sup>†</sup> 5:21 Rora Okurwa 20:13.    <sup>‡</sup> 5:27 Rora Okurwa 20:14.

**28** Nawe enye ndabhabhuurira, omusubhe woooosi wuno akumurora omukari kwo okwiigoomba, amariri kuseebheeta nawe mukoro nyaaye.

**29** Ambe, eraabhe eriiso ryaazo ryo obhuryo rigiriryе okore ebhibhi, orihe no okuirekera kure. Ni kisi okubhurya ekiimo kimwe bhoono, kukira omubhiri gwaazo gwoosi gurekerwe muriro gwa nyaari.

**30** Eraabhe okubhoko kwaazo kwo obhuryo kuragirya okore ebhibhi, okutine no okukurekera kure. Ni kisi kubhurya ekiimo kimwe bhoono, kukira omubhiri gwaazo gwoosi kusikibhwa muriro gwa nyaari.

*Ameegyo iguru yo okutaana omusubhe no omukari*

(*Mataayo 19:9; Mariko 10:11-12; Ruuka 16:18*)

**31** “Kweeki, mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, ‘Omuutu woooosi wuno akutaana na mukaaye, amuhe enyaarubha yo okutaana.’ §

**32** Nawe enye ndabhabhuurira kubha, omuutu woooosi wuno akutaana na mukaaye, etari kwe ekigiriryе kyo obhutuungiri, aramukora omukaaye kubha museebheeti hano araakweerwe kweeki. Na woooosi wuno araakweere omukari wuyo, aseebheetiri.

*Ameegyo iguru yo okwiirahira*

**33** “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno abhaatu bhe ekare bhaabhuuriirwe, ‘Mutasya obhwirahiri bhuno mwiirahiiri embere wo Omukuru,

---

§ **5:31** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:1.

Taatabhugya, nawe mukore goosi gano mwiirahiri.\*

<sup>34</sup> Nawe enye ndabhabhuurira, mutiirahira ku kyokyoosi! Mutiirahira erisaaro, kwo okubha niryo ekituumbi kyo obhutemi bhwa Taatabhugya.

<sup>35</sup> Naabhe mutiirahira kwe ekyaaro kino, kwo okubha niho Taatabhugya akutuura amaguru gaaye. Naabhe mutiirahira Yerusaremu, kwo okubha nigwo omugye gwo Omutemi omukuru, Taatabhugya.

<sup>36</sup> Naabhe mutiirahira kwe emitwe gyeenyu, kwo okubha mutakunanya kukirania naabhe oruzweeri rumwe rubhe rurabhu kasi rumwaamu.

<sup>37</sup> Eraabhe muriikiriryeng'ana, mubhuge 'Hee' ne eraabhe muraanga, mubhuge 'Zeyi.' Amang'ana goosi gano gakukira gayo, gararwa ku Seetaani, omubhi wurya.

*Ameegyo iguru ye ekisiyyoomba  
(Ruuka 6:29-30)*

<sup>38</sup> "Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, 'Eriiso kwe eriiso, ne eriino kwe eriino.'†

<sup>39</sup> Nawe enye ndabhabhuurira, mutarihya obhubhi omuutu wuno abhakoreeri obhubhi. Nawe eraabhe omuutu akutemiri etama yo obhuryo, mukyooserye na yo obhumosi yoosi.

---

\* <sup>5:33</sup> Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 23:21, 23; Abharaawi 19:12.

† <sup>5:38</sup> Rora Okurwa 21:24; Abharaawi 24:20; Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:21.

**40** Kweeki, eraabhe omuutu akusemiri areenda ahaanwe eriigooti ryaazo, mutigire agege ne ek-abhuuti yoosi.<sup>‡</sup>

**41** Kweeki, eraabhe omuutu arakuhatika kugega omurigo gwaaye tee kugeenda amataambuka kikwe kimwe (1,000), awe noogye nawe amataambuka bhikwe bhibhiri (2,000).

**42** Eraabhe omuutu arakusabha ekigiro, muhe. Ne eraabhe omuutu arasabha obhura muunda, otamwiima.

*Ameegyo iguru yo okuseega abhabhisa  
(Ruuka 6:27-28, 32-36)*

**43** “Mwiigwiiri kyeego obhuswaagyo bhukubhuga, ‘Omuseege omurikyaazo,’<sup>§</sup> na abhaatu bharabhuga, ‘Omubhiihiriryе omubhisa.’

**44** Nawe enye ndabhabhuurira, mubhe muraseega abhabhisa bheenyu, na mubhe murabhasabhira bhano bhakubhanyaakya.

**45** Ambe, murikora ego, hayo niho mukutuubhana na Wuuso weenyu wa mwiisaaro. Ewe niwe akubhabharira omubhaso abhaatu abhazomu na abhabhi. Kweeki, arabhatweekerya embura abhaatu bhe eheene hamwe na abhaatu bhe ebhibhi.

**46** Eraabhe muraseega bhano bhakubhaseega emwe, murabhona saamboki? Naabhe abhatobhya bhe eriigooti\* nabho bharaseega bhano bhakubhaseega.

<sup>‡</sup> **5:40** Rora Okurwa 22:26-27; Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:12-13.

<sup>§</sup> **5:43** Rora Abharaawi 19:18. \* **5:46 Abhatobhya bhe eriigooti** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbiryा muserikaare ya Rooma. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

**47** Kweeki, eraabhe murabhakeerya abharikyeenyu abheene, murabha mukoririki kukira abhaandi? Naabhe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, neebho bharabhakeerya abharikyaabhu.

**48** Ambe, mubhe abhaheene, kyeego Wuuso weenyu wa mwiisaaro ari muheene.”

## 6

### *Ameegyo iguru yo okusakiryा abhataka*

**1** “Murore! Mutakora amahokya amazomu embere ya abhaatu bhabharore. Eraabhe murakora ego, mutakusuung'aana esaambo yoyoosi okurwa ku Wuuso weenyu wa mwiisaaro.

**2** “Ambe, hano okusakiryा abhataka, otaraarika kino okukora. Abhabheehi bharakora ego muziinyumba zye eziisaango na kunzira okubha abhaatu bhabhakumye.

**3** Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung'aana esaambo yaabhu yoosi. Nawe hano okusakiryा abhataka, okubhoko kwaazo kwo obhumosi kutamenya gano okubhoko kwo obhuryo kukuruusya,

**4** okubha obhusakiryा bhwaazo bhubhe bhwa bhwiibhisi. Orikora ego, Wuuso weenyu wuno akurora goosi, arakuha esaambo.

### *Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya (Ruuka 11:2-4)*

**5** “Kweeki, hano mukumusabha Taatabhugya, mutabha kya abhabheehi. Bhayo bharaseega okusabha bhiimeereeri muziinyumba zye eziisaango na mumaahukano ge enzira

okubha abhaatu bhabharore. Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung'aana esaambo yaabhu yoosi.

<sup>6</sup> Nawe awe hano okusabha, osikire mukyumba na wiigare ekiseku. Niho osabhe ku Wuuso, wuno ari hamwe naawe mumbiso. Na Wuuso wuno akurora mumbiso arakuha esaambo.

<sup>7</sup> "Hano mukusabha, mutabha muramwaayamwaaya kya abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Ebho bhariiseega kubha bhariigweerwa kwa amang'ana gaabhu maaru.

<sup>8</sup> Mutabha murasabha kye ebho, kwo okubha Wuuso weenyu amenyiri gano mukweenda, naabhe hano mukyaari kumusabha.

<sup>9</sup> Kweego, emwe musabhe Taatabhugya kyeego ego,

'Taata weetu wa mwiisaaro,  
eriina ryaazo riguungibhwe.

Obhutemi bhwaazo bhuuze.

<sup>10</sup> Obhuseegi bhwaazo bhukorwe mukyaaro hano,

na kyeego bhukukorwa mwiisaaro.

<sup>11</sup> Otuhe eziisiku zyoosi ebhyaakurya bhyeetu.

<sup>12</sup> Otwaabhire ebhibhi bhyeetu,  
kyeego etwe twoosi tukubhaabhira bhano bhakutusariirya.

<sup>13</sup> Oturiuhe mubhitiika,  
nawe otutuurye no omubhi wurya,  
[kwo okubha obhutemi ni bhwaazo, na amanaga,  
no obhuguungo, kirakeego!  
Gabhe ego!]"

<sup>14</sup> Yeesu akageenderera kubhuga, "Eraabhe murabhaabhira abhaandi ebhibhi bhyaabhu,

Wuuso weenyu wa mwiisaaro arabhaabhira emwe kweeki ebhibhi bhyeenyu.

<sup>15</sup> Nawe eraabhe mutakwaabhira abhaandi, Wuuso weenyu wuno ari mwiisaaro neewe atakubhaabhira emwe ebhibhi bhyeenyu.

### *Ameegyo iguru yo okwiisiitya ebhyaakurya*

<sup>16</sup> “Hano mukwiisiitya ebhyaakurya, obhusyo bhweenyu bhuteerekya ebhigoongi kya abhabheehi. Bhayo bharakikinyara okubha abhaatu bharore kubha bhiisiitirye ebhyaakurya. Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung'aana esaambo yaabhu yoosi.

<sup>17</sup> Nawe awe hano wiisiitirye ebhyaakurya, wiisaabhe obhusyo bhwaazo no ohake amaguta mu-mutwe gwaazo,

<sup>18</sup> okubha abhaatu bhatamenya kubha wiisiitirye ebhyaakurya, nawe amenye Wuuso weenyu wuno ari hamwe naawe mumbiso. Niho ewe wuno akurora goosi, arakuha esaambo.

### *Ameegyo iguru yo obhuniibhi* (Ruuka 12:33-34, 11:34-36, 16:13)

<sup>19</sup> “Mutiibhiikira ekibhuumbiko mukyaaro kino, hano eziisere no omweenyi bhirasarya, na abhiibhi bharabhuna enyuumba okubha bhiibhe.

<sup>20</sup> Nawe mubhiike eziihata mwiisaaro, hano eziisere no omweenyi bhitakusarya na hano abhiibhi bhatakubhuna okubha bhiibhe.

<sup>21</sup> Ahagiro hano mukubhiika eziihata zyeenyu, hayo niho ne eziikoro zyeenyu zikubha.

**22** “Ameeso nigo etara yo omubhiri. Eraabhe ameeso gaazo gararora bhuzomu, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha no obhweero.\*

**23** Nawe eraabhe ameeso gaazo ni masariku, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha ne ekiirima. Ambe, eraabhe obhweero muusi waazo bhutari bhweero, ambe ekiirima nikyo ekikuru bhukong’u!

**24** “Atariho omuutu wuno akunagya kuho-keerya abhakuru bhabhiri kwe eriibhaga rimwe. Yaangakoriri ego, aranagya okumubhiihiryia omukuru owumwe no okuseega owuundi, kasi kugwaatana no owumwe no okuzeera owuundi. Kweego na neemwe, mutakunagya okumuuhokeerya Taatabhugya ne eziimbiryia kwe eriibhaga rimwe!

*Ameegyo iguru yo okubha no obhwiitiimaati  
(Ruuka 12:22-31)*

**25** “Ambe, ndabhabhuurira kubha, mutabha no obhwiitiimaati iguru yo obhwiikari bhweenyu, etari iguru yo okuryaki kasi munyweki kasi mwibibhoheki. Mbe, mweebhiri kubha obhwiikari bhurakira ebhyaakurya, no omubhiri gurakira emyeenda?

**26** Murore ebhinyonyi. Bhitakweemya, bhitakugesa naabhe okubhiika ebhyaakurya mukitara. Nawe, Wuuso weenyu wa mwiisaaro, arabhariisyia. Ambe emwe, ni bho obhweera bhukong’u kukira ebhinyonyi bhiyo!

---

\* **6:22** Yeesu arabhuga kyeego okwiigoomba no okwiiseega kino kikweerekya kiri mukoro yaazo, obhuzomu kasi obhubhi.

**27** Ni weewi gatigati weenyu wuno akunagya kwiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye kwo obhwiitiimaati?<sup>†</sup>

**28** “Kwaki muriitiimaata iguru ye emyeenda? Murore kyeego ebhibharyo mumuguundu bhikunyenyeeta. Bhitakukora emirimo naabhe bhitakwooogosa.

**29** Nawe ndabhabhuurira kubha, naabhe omutemi Soromooni mubhwaame bhwaaye bhwoosi, atiibhohiri bhuzomu kye ebhibharyo bhiyo!

**30** Ambe, eraabhe Taatabhugya arabhiibhohya kisi kye ebhibharyo bhya mwiitirigo, bhino bhiriho reero nawe tabhoori bhirarekerwa muriro, mbe, Taatabhugya atakukira okubhiibhohya emwe, emwe bho obhwiikirirya bhusuhu?

**31** “Kweego, mutabha no obhwiitiimaati mukwibhuurya kubha, ‘Turaryaki?’ kasi ‘Turanywaki?’ kasi ‘Turiibhohaki?’

**32** Amang’ana gayo goosi, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya bhariinyaakya nago. Wuuso weenyu wa mwiisaaro amenyiri kisi kubha mureenda gayo goosi.

**33** Bhoono emwe, mukore amang’ana go obhutemi bhwa Taatabhugya gabhe go okutaanga mubhwiikari bhweenyu, na mukore kyeego akweenda ewe. Hayo niho agaandi goosi arabhoongereererya.

---

<sup>†</sup> **6:27 Kwiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye kwo obhwiitiimaati**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kwiyoongerya obhutaambi bhwaaye naabhe okubhoko kumwe*.

**34** “Ambe, mutabha no obhwiiitiimaati iguru ya tabhoori, kwo okubha tabhoori eriinyaakira eyeene. Enyaako ya reero eriisa kwa reero.”

## 7

*Ameegyo iguru yo okutinira ekiina abhaandi  
(Mariko 4:24; Ruuka 6:37-38, 41-42)*

**1** “Mutabha muratinira ekiina abhaandi, okubha Taatabhugya ataaza abhatinire ekiina emwe.

**2** Kyeego mukutinira ekiina abhaandi, niigo kyeego Taatabhugya araabhatinire emwe. Ne ekireengo kino mukureengera abhaandi, nikyo kino Taatabhugya araabhareengere emwe.

**3** “Ndora orarora ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo, nawe otakurora ekiti kino kiri muriiso ryaazo?

**4** Nibхиi oranagya kumubhuurira omurikyaazo, ‘Tiga nikuruusye ekibhorooryo muriiso ryaazo,’ eriibhaga awe omweene one ekiti muriiso ryaazo?

**5** Awe ni mubheehi! Ruusya ekiti kino kiri muriiso ryaazo. Niho okunagya kurora bhuzomu no okuruusya ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo.

**6** “Mutaziha eziimbwa ebhigiro ebhihoreeru, kwo okubha ziriikyoora zibhang’aarure. Kweeki, mutazitaasira eziimbiizi ebhigiro bhyo obhuguri bhukuru, kwo okubha zirabhitazataza.\*

---

\* **7:6** Embiizi ne embwa bhiratuubhanibhwa na abhaatu abhabhi, kwo okubha bharaanga amang’ana ga Taatabhugya, na amang’ana gano garatuubhanibhwa ne ebhihoreeru na bhyo obhuguri bhukuru.

*Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya  
(Ruuka 11:9-13)*

<sup>7</sup> “Mumusabhe Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukusabha. Mukomye okurwa ku Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukukomya. Muhuge hanoo, niho Taatabhugya arabhiigurira ekiseku.

<sup>8</sup> Omuutu wooooi wuno akusabha, arahaabhwaa wuno akukomya, arabhona, na wuno akubhuga hanoo, ariigurirwa.

<sup>9</sup> “Mbe, ariho omuutu gati weenyu, eraabhe omwaana waaye araamusabhe omukaate, aramuha eriigina?

<sup>10</sup> Kasi araamusabhe eswe, aramuha enzoka?

<sup>11</sup> Bhoono, yiingabha emwe mbabhi, nawe menyiri okubhaha abhaana bheenyu ebbigiro ebhizomu. Ambe, Wuuso weenyu wa mwiisaaro atakutura okubhaha amazomu bhano bhakumusabha?

<sup>12</sup> “Ambe, emwe mubhe murabhakorera abhaatu abhaandi kyeego mukweenda bhabhakorere emwe. Bhuyo nibhwo obhugazuro bhwe emigirogya Musa na ameegyo ga abharooti.

*Okusikira obhutemi bhwa Taatabhugya  
(Ruuka 13:24)*

<sup>13</sup> “Musikire kwo okuhitira ekiseku ekiguti, kwo okubha ekiseku kigari kireerekera mubhusikya, ne enzira yo okweerekera eyo ni ngari, na abhaatu bhano bhakuyigyaku ni bhaaruu.

<sup>14</sup> Nawe ekiseku kyo okugya mubhuhoru ni kiseku ekinyerere, ne enzira yo okweerekera eyo ni kong’u. Abhaatu bhano bhakuyigyaku ni bhasuuhi.

*Okumenya abharooti bho orurimi  
(Ruuka 6:43-44)*

<sup>15</sup> “Mwiirihi na abharooti bho orurimi. Hano bharaabhiizeku, bhariikora bhanyoohu kye eng’oondu, nawe obhuheene ni kubha, mbahaari kye esuuzi.

<sup>16</sup> Murabhamenya kwe emisumo gyaabhu. Abhaatu bhatakugesu eziizabibu kumiti gya amahwa, naabhe bhatakugesu etiini kumiti gye emichongoma.

<sup>17</sup> Omuti omuzomu guhiibhura emisumo emizomu, nawe omuti omubhiihu guhiibhura emisumo emibhi.

<sup>18</sup> Omuti omuzomu gutakunagya kwiibhura emisumo emibhi, no omuti omubhi gutakunagya okwiibhura emisumo emizomu.

<sup>19</sup> Emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu, giratinwa no okurekerwa mumuriro.

<sup>20</sup> Kweego, abharooti bho orurimi, murabhamenya kwe emisumo gyaabhu.

*Abhaanabheega bhe eheene na bho orurimi  
(Ruuka 13:25-27)*

<sup>21</sup> “Atariho omuutu wuyo woosi wuno akunibhirikira, ‘Ee Omukuru, ee Omukuru,’ araaza kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro. Nawe omuutu wuno akukora obhuseegi bhwa Taata waane wa mwiisaaro, wuyo niwe araasikire muyo.

<sup>22</sup> Kurusiku rwo okutina ekiina runo rukuza, abhaaru bharanibhuurira, ‘Ee Omukuru, ee Omukuru! Orahiita kubha, tukaruusya obhurooti kwe eriina ryaazo? Na tukaheebha amasaambwa

amabhi kwe eriina ryaazo na tukakora ebhitiika  
bhyaaru kwe eriina ryaazo?’

<sup>23</sup> Niho, ndaabhabhuurire kubhweero kubha,  
'Nitabhamenyiri emwe naabhe hasuuhi! Murwe  
hano, emwe abhatemya bho obhubhil'

*Ekireengyo kya abhoomboki bhabhiri*  
*(Ruuka 6:47-49)*

<sup>24</sup> “Ambe, omuutu wooooi wuno akwiigwa  
amang’ana gaane no okugakora, ni kyo omuutu  
wa amang’eeni wuno akoomboka enyuumba  
yaaye kwiitare.

<sup>25</sup> Orusiku rumwe, embura ekatweeka, ebhi-  
taaro bhikiizura amaanzi zabhi, no omukama  
omuhaari gukahuumbuuta no okuhuna enyu-  
umba yaaye. Nawe enyuumba yiyo etaagwiiri  
haasi, kwo okubha obhurusa bhwaaye bhwaari  
bhwoombokirwe kwiitare.

<sup>26</sup> Nawe omuutu wooooi wuno akwiigwa  
amang’ana gaane na atakukora, wuyo ni kyo  
omuutu omugeege wuno akoomboka enyuumba  
yaaye kumarobha.

<sup>27</sup> Hano embura yatweekiri, ebhitaaro  
bhikiizura amaanzi zabhi, no omukama muhaari  
gukahuumbuuta no okuhuna enyuumba  
yaaye, hayohayo enyuumba yiyo ekagwa haasi  
ekasarika bhukong’u.”

<sup>28</sup> Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana  
gayo goosi, esaango ya abhaatu ekabha  
eraruguura bhukong’u iguru ya ameegyo gaaye.

<sup>29</sup> Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha  
ameegyo gaaye gatabheeri kya garya ga abheegya  
bhaabhu bhe emigiro, nawe akeegya kyo omuutu  
wuno ano obhuturo.

**8**

*Yeesu arahorya omuutu we ebhigeenge  
(Mariko 1:40-45; Ruuka 5:12-16)*

<sup>1</sup> Hano Yeesu yiikiiri mukiguru hayo, esaango ya abhaatu ekamutuniirira.

<sup>2</sup> Rora! Omuutu wumwe we ebhigeenge akaaza, akahigama embere wa Yeesu, akamubhuurira, “Ee Omukuru, nimenyiri oranagya okunihorya okubha nieribhwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!”

<sup>3</sup> Yeesu akagororokya okubhoko kwaaye, aka-mubhataku, akamubhuurira, “Ndeenda ohore, weeribhwe!” Hayohayo, akahora obhurweeri bhwaaaye.

<sup>4</sup> Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, “Itegeerera, otamubhuurira muutu wowoosi iguru ya rino! Nawe wiyyerekye kumuseengeri, oruusye ekimweeso kyeego emigiro gya Musa\* gikuswaagya, okubha weerekye abhaatu kubha weeriibhwe.”

*Obhwiikirirya bhwo omukuru wa abhasirikare  
(Ruuka 7:1-10)*

<sup>5</sup> Hano Yeesu yasikiiri mumugye gwa Kaperinaumu, omukuru owumwe wa abhasirikare bhe Ekirooma akaaza kweewe kusabha obhusakirya.

<sup>6</sup> Akamubhuurira, “Ee Omukuru, nino omuhokya munyuumba aremeerii, ariigwa obhururu bhukong’u.”

<sup>7</sup> Yeesu akamubhuurira, “Ndaaza kumuhorya.”

<sup>8</sup> Kyaamwe omukuru wa abhasirikare wuyo akamubhuurira, “Ee Omukuru, nitakung’arira

\* **8:4** Rora Abharaawi 14:1-32.

osikire owaane. Nawe gaamba eng'ana yimwe ego, omuhokya waane arahora.

<sup>9</sup> Nimenyiri arahora, kwo okubha enye noosi niri iyaasi wa abbakuru bhaane, na ninabho abhasirikare iyaasi waane. Ndaamubhuurire owumwe, 'Noogye,' aragya. Ndaamubhuurire owuundi, 'Nawuuze,' woosi araaza. No omugya waane, ndaamubhuurire, 'Kora ego,' niigo araakore."

<sup>10</sup> Hano Yeesu yiigiiri amang'ana gayo, akaruguura bhukong'u. Akabhabhuurira bhano bhaari bharamutuniirira, "Ndabhabhuurira obhuheene, naabhe gati wa Abhiiziraeri bhoosi, nikyaari kurora omuutu wohoosi wo obhwiikiriryu bhukuru kya bhuno!"

<sup>11</sup> Ndabhabhuurira kubha, abhaatu bhaararu bhararwa mumbaara zyoosi zye ekyaaro kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro. Bharaaza kurya munyaangi yirya hamwe na bhazaazi bheetu Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.

<sup>12</sup> Nawe Abhayahudi abhaandi bhano bheendirwe kubha mubhutemi bhuyo, bhararekerwa igutu mukiirima, eyo bharabba bhararira no okusaanania ameeno."

<sup>13</sup> Ambe, Yeesu akamubhuurira omukuru wuyo, "Noogye yiika. Erabha kyeego wiikiriirye." Omubhagati waaye akahora kwiibhaga riyoriyo.

*Yeesu arahorya abharweeri bhaaruu  
(Mariko 1:29-34; Ruuka 4:38-41)*

<sup>14</sup> Kyaamwe, Yeesu akahika munyuumba ya Petero. Hano yasikiiri muyo, akamubhona in-yibhyaara Petero ahiindiiri kubhuriri, yaari arwaariri ehooma haari.

**15** Yeesu akamubhataku mukubhoko, rugeendo rumwe akahora ehooma yirya. Niho akabhuuka, akataanga okumuuhokeerya Yeesu.

**16** Hano yahikiri engoroobha, Yeesu akareeterwa abhaatu bhaaruu bhano bhaarri bhaatiirirwe amasaambwa amabhi. Neewe akaheebha amasaambwa gayo kwe eng'ana yaaye. Kweeki, akahorya abhaatu bhoosi bhano bhaarri bharwaariri.

**17** Yeesu akakora gayo goosi, okubha rikuunaane eriing'ana rino ryaagaambirwe iguru waaye no omurooti Isaya,  
“Ewe omweene akagega obhunyookobhu bhweetu,  
akaruusyaho amarweeri geetu.”†

*Obhuguri bhwo okumutuniirira Yeesu  
(Ruuka 9:57-62)*

**18** Hano Yeesu yaruuzi kubha abhaatu bhaaruu bhamwiiruguuriri, akaswaagya abhaanabheega bhaaye kubha, bhaambuke enyaanza.

**19** Ambe, omweegya owumwe we emigiro akamwiisukira Yeesu, akamubhuurira, “Ee Omweegya, hohoosi hano oraagye, enye ndakutuniirira.”

**20** Yeesu akamukyoora, “Bhanyamubhwe bhana amabhigi ne ebhinyonyi bhine ebhinyuumba, nawe enye Omwaana wo Omuutu,‡ nitana naabhe ho okuhiindiry a omutwe gwaane.”

---

† 8:17 Rora Isaya 53:4. ‡ 8:20 **Omwaana wo Omuutu** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng'ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

**21** Ambe, omwaanamweega owuundi wa Yeesu akamubhuurira, “Ee Omukuru, oniikiriryе nigye hiinga okumubhiika taata waane.”

**22** Yeesu akamukyoora, “Awe onituniirire. Tiga bhano bhakuuri mumitima gyaabhu bhabhabhi-ike abhaku bhaabhu.”

*Yeesu arahoreerya omukama omuhaari mun-yaanza*

(Mariko 4:35-41; Ruuka 8:22-25)

**23** Ambe, Yeesu akasikira mubhwaato, na abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira moyo.

**24** Hano bhaahikiri gatigati ye enyaanza, kituukiro hakabha no omukama muhaari bhukong'u na amabhooka gakataanga okusikira mubhwaato. Nawe Yeesu yaari ahiindiiri eziitiro.

**25** Abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuukya bhakubhuga, “Ee Omukuru, otutuurye! Turasika!”

**26** Yeesu akabhabhuurira, “Emwe bho obhwiikiriryा bhusuuhu, kwaki muroobhoha?” Niho akiimeerera, akarekya omukama na amabhooka. Rugeendo rumwe, enyaanza ekahoreera bhukong'u.

**27** Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura, bhakabhuga, “Omuutu wuno ni wa tuubhoki? Naabhe omukama na amabhooka bhiramwiigwa!”

*Yeesu araheebha amasaambwa ku Bhagadara bhabhiri*

(Mariko 5:1-20; Ruuka 8:26-39)

<sup>28</sup> Hano Yeesu yaambukiri enyaanza, akahika mukyaaro kya Abhagadara. Akasikana na abhaatu bhabhiri bha amasaambwa amabhi. Abhaatu bhayo bhakarweera mumabhigi ge eziimbiihira muno bhahiikara moyo. Bhoosi bhaari bhahaari bhukong'u na ataariho omuutu wuno yasakirye kuhita enzira yiyo.§

<sup>29</sup> Ambe, hano abhaatu bhabhiri bhayo bhaasikeeni neewe, amasaambwa gakatema ekituri garabhuga, “Ee Omwaana wa Taatabhugya, otatunyaakya twoosi! Otwiiziiri otumare? Mbe, wiiziri kutusikya naabhe eriibhaga rino Taatabhugya yatuuriri hayo rikyaari kuhika?”

<sup>30</sup> Hagushi hayo, bhaari bhariho abhariisya bhe eziimbiizi bhaari bharariisya eriihizo ikuru rye eziimbiizi.

<sup>31</sup> Niho amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu, “Eraabhe oratuheeble, otwiikirirye tusikire mwiihizo rirya rye eziimbiizi.”

<sup>32</sup> Neewe akagabhuurira, “Mugeende!” Ambe, amasaambwa gakarwa kubhaatu bhayo, gakagya kusikira kwa nguru muziimbiizi zirya. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiiringito muhaari, rikatubhira ryoosi mu-maanzi, rikasika.

<sup>33</sup> Hano abhariisya bhe eziimbiizi bhaaruzi gayo, bhakaryaarira mwiiboma. Mwiiboma moyo, bhakaraarikira abhaatu goosi gano gaatuukiri na kino kyatuukiiri bha amasaambwa.

§ **8:28** Abhayahudi bhaari bharabhiika abhaku muziimbiihira zino zibhaaziirwe mwitare mubhiguru.

<sup>34</sup> Abhaatu bhoosi bha mwiiboma muyo, bhakaryaara kugya kumurora Yeesu. Hano bhaamuruuzi, bhakamwiisasaama bhukong'u kubha ageende mukyaaro kyaabhu.

## 9

*Yeesu aramuhorya eriigata  
(Mariko 2:1-12; Ruuka 5:17-26)*

<sup>1</sup> Ambe, Yeesu akatiira mubhwaato, akaambuka Enyaanza ya Gariraaya, akakyoora Kaperin-aumu, omugye guno akiikara muyo.

<sup>2</sup> Hano yahikiri eyo, abhaatu abhaandi bhamugegiri omuutu wuno yaari akuuri ebhiimo, ahiindiiri kukiigi. Hano Yeesu yaruuzi obhwiikiriry a bhwaaabhu, akamubhuirira omurweeri wuyo, “Ee omwaana waane, tema ekubhi! Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo.”

<sup>3</sup> Niho abheegya abhaandi bhe emigiro bhano bhaari bhariho hayo bhakiigaambira muziikoro zyaabhu, “Omuutu wuno akumutuka Taatab-hugya!”

<sup>4</sup> Nawe Yeesu akamenya goosi gano bhaari bhakwiiseega, akabhabhuurya, “Ndora, muriiseega amabhiihu muziikoro zyeenyu?

<sup>5</sup> Ni riihe eriihuhu bhukong'u, okumubhuirira, ‘Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo,’ kasi okumubhurira, ‘Imeerera, ogeende’?

<sup>6</sup> Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu, nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino.” Niho Yeesu akamubhuirira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo, “Imeerera! Gega obhuriri bhwaazo, noogye yiika.”

<sup>7</sup> Hayohayo, akiimeerera, akagya yiika.

<sup>8</sup> Hano abhaatu bhaaruuizi gayo, bhakaruguura no okwoobhoha bhukong'u. Bhakamukumya Taatabhugya wuno yabhaheeri abhaatu obhuturo kya bhuyo.

*Yeesu aramubhirikira Mataayo amutuniirire  
(Mariko 2:13-17; Ruuka 5:27-32)*

<sup>9</sup> Hano Yeesu yatanwiiri hayo, akasikana no omutobhya we eriigooti wuno yakubhirikirwa Mataayo, yiikeeri mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti haguhi ne enzira. Yeesu aka-mubhuurira, "Nituniirira." Rugeendo rumwe, Mataayo akiimeerera, akamutuniirira Yeesu.

<sup>10</sup> Ambe, Yeesu akagya kurya ebhyaakurya wa Mataayo hamwe na abhaanabheega bhaaye. Hano bhaari muyo, bhakisikira abhatobhya bhe eriigooti na abhaatu bhe ebhibhi bhaaruu, bhaari bhararya hamwe na Yeesu na abhaanabheega bhaaye.

<sup>11</sup> Hano Abhafarisayo bhaaruuizi gayo, bhak-abhuurya abhaanabheega bha Yeesu, "Ndora, omweegya weenyu ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na abhaandi bhe ebhibhi?"

<sup>12</sup> Hano Yeesu yiigwiiri amang'ana gaabhu, akabhabhuurira, "Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda!"

<sup>13</sup> Ambe, mweege obhugazuro bhwa amang'ana ga Taatabhugya mu Makaamo Amahoreeru akubhuga, 'Ndeenda mweerekye ebhigoongi kukira okuruusya ekimweeso kyeenyu.\* Ambe,

---

\* **9:13** Rora Hosea 6:6.

enye nitiiziri kubhirikira abhaatu bhe eheene bhamwiikyoorere Taatabhugya, nawe abhaatu bhe ebhibhi.”

*Ameegyo amahya*

(*Mariko 2:18-22; Ruuka 5:33-39*)

<sup>14</sup> Niho abhaanabheega bha Yohana Omubati-izi bhakaaza ku Yeesu, bhakamubhuurya, “Etwe na Abhafarisayo obhona turiisiitya ebhyaakurya. Mbe, ni kwaki abhaanabheega bhaazo bhatakwi-isiiitya ebhyaakurya?”

<sup>15</sup> Yeesu akabhakyoora, “Abhasaani bho omuk-weeri bhano bharaarikirwe munyaangi yo obh-weenga, bharanagyabhwi kubha ne ebhigoongi eriibhaga bhari hamwe no omukweeri? Nawe orusiku ruraaza runo omukweeri araaruusibh-weho gati wa abhasaani bhaaye. Hayo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no ok-wiisiitya ebhyaakurya.

<sup>16</sup> “Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu kutuubheeni no okutuma ekiraka kyo omweenda omuhya kumweenda omukuungu. Ekiraka ekihya kiraraandura omweenda guyo no okwoongerya hano haraandukiri.

<sup>17</sup> Kweeki, atariho omuutu wuno akwiituruurira amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekikuungu. Eraabhe arakora ego, ekiribha kiraatika, amaanzi go omuzabibu<sup>†</sup> gariitika goosi. Nawe, abhaatu obhona bharatuura amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekihya. Kweego, ekiribha ekihya na amaanzi

---

<sup>†</sup> **9:17 Amaanzi go omuzabibu.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

amahya go omuzabibu bhyoosi bhibhiri bhirabha bhwaheene.”

*Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya*

(Mariko 5:21-43; Ruuka 8:40-56)

<sup>18</sup> Hano Yeesu akyaakeerenia gayo, rugeendo rumwe akaaza omukaangati owumwe wa munyuumba ye esaango, akahigama embere waaye, akamubhuurira, “Omuukya waane akuuri bhoono ego! Nawe, tugye otuure okubhoko kwaazo iguru waaye, neewe arabha muhoru kweeki.”

<sup>19</sup> Niho, Yeesu akatanura hamwe na abhaan-abheega bhaaye, bhakamutuniirira omukaangati wurya.

<sup>20</sup> Ambe, eriibhaga riyoriyo omukari owumwe wuno yaari anyaakiibhwe no obhurweeri bhwo obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri, akaaza inyuma wa Yeesu, akakuniaku omuriingo gwo omweenda gwaaye.

<sup>21</sup> Kwo okubha yaari ariigaambira mukoro yaaye, “Eraabhe ndakuniaku omweenda gwaaye ego, ndahora.”

<sup>22</sup> Hano akakuniaku, hayohayo Yeesu akiikibhuka. Hano yamuruuzi omukari wuyo, akamubhuurira, “Muukya waane, tema ekubhi! Obhwikiriryaa bhwaazo bhukuhonirye!” Hayohayo, omukari wuyo akahora.

<sup>23</sup> Hano Yeesu yahikiri munyuumba yo omukaangati we esaango wuyo, akabbona abhaatu bhaaruu bhiikumeenie muruku hayo, eno bhararira bhukong'u na abhaandi bharatema ekireere.

<sup>24</sup> Yeesu akabhabhuurira, “Murwe hano! Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe ahiindiiri.” Hano abhaatu bhayo bhiigwiiri ego, bhakamuseka Yeesu kwe enzeero.

<sup>25</sup> Kyaamwe, Yeesu akabharuusya bhoosi igutu, akasikira mukyuumba, akamugwaata okubhoko omuukya wuyo, neewe akiimeerera!

<sup>26</sup> Amang’ana gayo gakanyaragana mukyaaro kirya kyoosi.

### *Yeesu arahorya abhahoku bhabhiri*

<sup>27</sup> Hano Yeesu yamariri kubhuuka hayo, abhahoku bhabhiri bhakamutuniirira, bhakamubhirikira kwiiraka ikuru, “Ee Omwaana wo omutemi Daudi,<sup>‡</sup> ndakusabha oturorere ebhigoongi!”

<sup>28</sup> Ambe, Yeesu akasikira munyuumba, abhahoku bharya bhakamugyaku. Akabhabhuurya, “Mbe, muriikiriryu kubha ndanagya okubhahorya?”

Bhakamukyoora, “Niigo, Omukuru!”

<sup>29</sup> Niho Yeesu akabhabhata ameeso gaabhu, akabhabhuurira, “Ekoreke kweemwe kyeego obhwiikiriryu bhweenyu bhuri.”

<sup>30</sup> Hayohayo, ameeso gaabhu gakaramukya, bhakanagya okurora. Yeesu akabhakumiiriryu kwa nguru, “Mutamubhuurira muutu wowoosi amang’ana gano!”

---

<sup>‡</sup> **9:27** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

**31** Nawe bhakagya, bhakaraarika amang'ana iguru waaye mukyaaro kiryा kyoosi.

*Yeesu arahorya eriimuumu*

**32** Hano abhahoku bhayo bhaatanwiiri hayo, niho abhaatu abhaandi bhakamureetera Yeesu omuutu wuno yaari atiirirwe ne eriisaambwa eribhi rino rimugirirye abhe imuumu.

**33** Yeesu akaheebha eriisaambwa riyo, na hayohayo omuutu wuyo akataanga okugaamba kweeki. Abhaatu bhaarū bhe esaango bhano bhaari bhariho bhakaruguura bhukong'u, bhakabhuga, “Gataakatuukiri na rumwe amang'ana kya gano mukyaaro kyoosi kya Iziraeril!”

**34** Nawe Abhafarisayo bhakabhuga, “Araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi, omukaangati wa amasaambwa!”

*Yeesu ararorera ebhigoongi abhaatu*

**35** Ambe, Yeesu akabha ariiruguura mumigye gyoosi gya haguhi. Hohoosi hano yaari akuhita, akasikira muziinyuumba zye eziisaango okweegya abhaatu. Yaari ararwaaza Amang'ana Amazonu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro na yaari arahorya amarweeri goosi.

**36** Hano Yeesu yaruuzi eziisaango zya abhaatu, akabharorera ebhigoongi, kwo okubha bhaari bharanyaaka na bhataari no omuutu wo okubhasakirya. Bhaari kye eziing'oondu zino zitana omuriisya.

<sup>37</sup> Niho akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Amagesa ni maaru, nawe abhagesi ni bhasuuhi.

<sup>38</sup> Kweego, musabhe Omukuru, Taatabhugya, ewe niwe mweene muguundu, okubha araganie abhagesi abhaandi bhagese mumuguundu gwaaye.”

## 10

*Yeesu arabharagania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri*

*(Mariko 3:13-19, 6:7-13; Ruuka 6:12-16, 9:1-6)*

<sup>1</sup> Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhabha obhunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu no okuhorya amarweeri.

<sup>2</sup> Amariina ga abheega ikumi na bhabhiri bhayo nigo gano:

Wo okutaanga ni Simooni wuno Yeesu akamutoga Petero, na Andurea wamwaabhu, Yaakobo omwaana wa Zebedaayo na Yohana wamwaabhu,

<sup>3</sup> Firipo, Baritoromaayo, Tomaso, Mataayo wuno yaari omutobhya we eriigooti, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Tadayo,

<sup>4</sup> Simooni Omuzeroote\* na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo Yeesu.

---

\* **10:4 Simooni Omuzeroote** yaari na amariina abhiri. Erimwe ni *Simooni Omuzeroote*, eriindi ni *Simooni Omukananaayo*. Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mariko 3:18; Ruuka 6:15.

**5** Ambe, Yeesu akaragania abhaanabheega ikumi na bhabhiri bhayo, akabhuga, "Mutagya kubhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri, na mutasikira mumugye gwogwoosi gwa Samaria.

**6** Nawe mugeende ku Bhiiziraeri, bhayo ni kye eziing'oondu zino zibhuriri.

**7** Hano mukugya owaabhu, mubhe murarwaaza kubha, 'Obhutemi bhwa mwiisaaro bhuri haguhi!'

**8** Muhorye abharweeri, muryoore abhaku, muhorye bhe ebhigeenge na muheebhe amasaambwa amabhi. Mubhweeni obhunagya bhuyo bhusa, na neemwe bhoono muruusye obhusakirya bhweenyu bhusa.

**9** Mutagega mubhiguzi bhyeenyu eziizahaabu, naabhe eziimbiryu, naabhe eziishaba.

**10** Naabhe mutagega esakwa, naabhe emyenda ebhiri, kasi ebhikweera, kasi ehiimbo. Omuhokya wuyo woosi areenderwa ahaabhwe amariho gaaye.

**11** "Omugye gwogwoosi guno muraasikire, mukomye omuutu wuno araabhaginihye mumugye gwaaye. Mwiikare owaaye tee eriibhaga rino muraatanure hayo.

**12** Hano muraasikire munyuumba moyo, mubhakeerye abhaatu bhaaye, 'Omureembe gubhe neemwe.'

**13** Ambe, eraabhe bhariho abhaatu bhano bhano omureembe, okukeerya kweenyu kurabhaha omureembe, nawe eraabhe bhatana omureembe guyo, omureembe gubhakyoorere emwe.

**14** Hano muraahike munyuumba yoyoosi

kasi omugye gwogwoosi, na abhaatu bhaamu bhatakubhaginihy a kasi bhatakubhiitegeerera, mutanure hagiro hayo mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu.<sup>†</sup>

<sup>15</sup> Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong'u kukira abhaatu abhabhi bha Sodoma na Gomora.<sup>‡</sup>

*Eziinyaako zino zikuuza  
(Mariko 13:9-13; Ruuka 21:12-17)*

<sup>16</sup> "Mwiitegeerere, ndabhatumania kye eziing'oondu gatigati ye eziisuuzi. Kweego, mubhe na amang'eeni kye enzoka, kweeki mubhe bhanyooohu kye ebhiguuti.

<sup>17</sup> Mwiiriihe na abhaatu, kwo okubha bharabhahira mwiibaraza bhabhaseme, kweeki bharabhatema emijariti muziinyuumba zyaabhu zye eziisaango.

<sup>18</sup> Bharabbahira embere wa abhaanaangwa na abhatemi kwe ekigiriryе muniikiriiryе. Mureenderwa kubha abhamenyekererya bhaane bha Amang'ana Amazonu, embere yaabhu ne embere ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

<sup>19</sup> Hano bharaabhbhagwaate, mutabha no obhwitiimaati kubha muragaambaki kasi muragaambabhwi, kwo okubha kwe eriibhaga riyo, Taatabhugya arabhaha amang'ana go okugaamba.

<sup>†</sup> **10:14 Mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu**, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye.

<sup>‡</sup> **10:15 Rora Obhweemero 19:24-29.**

**20** Etari kubha emwe muragaamba, nawe ni Koro wa Taatabhugya Wuuso weenyu wuno aku-gaamba kuhitira kweemwe.

**21** “Kwe eriibhaga riyo, omuhiiri aramutuura omuhiiri waaye mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Kweeki, taata aramutuura omwaana mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Abhaana nabho bharabharwaania abhiibhuri bhaabhu no okugirya bhiitwe.

**22** Abhaatu bhoosi bharabhabhihiriry ka ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanabheega bhaane. Nawe, wohoosi wuno araagumire tee obhuteero, niwe araatuuribhwe.

**23** Eraabhe murakorerwa obhubhi mumugye omurebhe, muryaarire mumugye oguundi. Nd-abhabhuurira obhuheene, mutakumara emrimo gyeenyu mumigye gyoosi nya Iziraeri, enye Omwaana wo Omuutu nikyaari kuuza.

**24** “Omwaanamweega atakunagya kumukira omweegya waaye, no omugya atakumukira omukuru waaye.

**25** Omwaanamweega areenderwa abhe kyo omweegya waaye, no omugya neewe abhe kyo omukuru waaye. Enye ni mukuru weenyu na bharanibhirikira Beerizeburi. § Eraabhe bhanibhirikiiri ego, mbe, emwe bhatakubhabhirikira amariina mabhiihu kukiraho?

*Taatabhugya niwe wo okwoobhohwa  
(Ruuka 12:2-9)*

---

§ **10:25 Beerizeburi** ni riina eriindi rya Seetaani, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi.

**26** “Ambe, mutoobhoha abhaatu bhayo. Kyokyooси kino kikuundikiirwe, kirakuundukurwa neemwe, kweeki kyokyoosi kino kibhisirwe, kirarorekana.

**27** Goosi gano nikubhabhuurira mukiirma, mugagaambe mubhweero. Kweeki, goosi gano mukwiigwa kwe embiso, mugarwaaze kubhweero.

**28** Mutoobhoha bhano bhakwiita omubhiri, nawe bhatakunagya okwiita eziikoro. Emwe mumwoobhohe Taatabhugya omweene ego, ewe niwe akunagya kusikya omubhiri hamwe ne ekoro mumuriro gwa nyaari.

**29** “Angu, ebhitorookobhwe bhibhiri bhitakuguribhwa kwo obhuguri bhusuuhi? Naabhe, kitariho ekinyonyi kimwe kino kikukwa eraabhe Wuuso weenyu wa mwiisaaro atiikiriirye.

**30** Na neemwe, Taatabhugya amenyiri obhubhari bhwe eziinzweeri zyoosi zye emitwe gyeenyu.

**31** Kweego, mutoobhoha, kwo okubha emwe muno obhuguri bhukuru kukira ebhitorookobhwe bhyaaru.

**32** “Omuutu woooosi wuno akugaamba embere ya abhaatu kubha aniikirirye enye, enye Omwaana wo Omuutu woosi ndamwiikirirya embere wa Taata waane wa mwiisaaro.

**33** Nawe, woooosi wuno akunianga embere ya abhaatu, na neenye ndamwaanga embere ya Taata waane wa mwiisaaro.

*Yeesu ni kigirye kya abhaatu okutwaanikana  
(Ruuka 12:51-53, 14:26-27)*

<sup>34</sup> “Mutiiseega kubha niiziri mukyaaro kino kwiiguru yo okureeta omureembe. Nitiziri kwiiguru yo omureembe, nawe kwiiguru yo okureeta obhutwaanikani.

<sup>35</sup> Niiziri okureeta obhutwaanikani gati yo omumura na wiise waabhu, omuukya na nina, na gati yo omukamwaana ni inyibhyaara.

<sup>36</sup> Abhabhiswa bho omuutu bharabha abhaatu bha munyuumba yaaye.\*

<sup>37</sup> Omuutu wooooi wuno akuseega wiise waabhu kasi nina waabhu kukira enye, wuyo atakuning’arira kubha omwaanamweega waane. Kweeki, wooooi wuno akuseega omumura waaye kasi omuukya waaye kukira enye, wuyo wooooi atakuning’arira kubha omwaanamweega waane.

<sup>38</sup> Omuutu wuno atakweenda okugega omusaraba gwaaye<sup>†</sup> no okunituniirira, wuyo atakuning’arira kubha omwaanamweega waane.

<sup>39</sup> Omuutu wooooi wuno akweenda kuriibha obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wooooi wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane, wuyo niwe araabhuhpone.

*Esaambo ya abhaatu bhano bharaasuung’aaane  
abheega bha Yeesu  
(Mariko 9:41)*

<sup>40</sup> “Omuutu wooooi wuno akubhaginihye emwe, aniginihiryenye. Kweeki, wooooi wuno

\* <sup>10:36</sup> Rora Miika 7:6. † <sup>10:38</sup> **Okugega omusaraba gwaaye**, obhugazuro bhwaku ni kubha, okwiikiriryenyaako yoyoosiyiryenya kasi naabhe okukwa kutuukana no okumutuniirira Yeesu.

aniginihirye enye, amuginihirye na Taatabhugya wuno anitumiri enye.

<sup>41</sup> Wowoosi wuno akumuginihya omurooti kwo okubha ni murooti, Taatabhugya aramuha esaambo kya yo omurooti. Kweeki, wowoosi wuno akumuginihya omuutu waane we eheene kwo okubha ni muheene, Taatabhugya aramuha neewe esaambo kya we eheene.

<sup>42</sup> Wowoosi wuno akumuha naabhe ekikoombe kya amaanzi amameezu owumwe wa abhaatu bhano kwo okubha ni mwaanamweega waane, eheene Taatabhugya atakweebha okumuha esaambo yaaye.”

## 11

<sup>1</sup> Hano Yeesu yamariri kubhaswaagya abhaan-abheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akatanura hayo, akagy mumigye egindi nya Gariraaya ok-weegya no okurwaazira abhaatu.

*Yeesu arakyooraa kubha niwe Masiya  
(Ruuka 7:18-35)*

<sup>2</sup> Eriibhaga riyo, Yohana Omubatiizi yaari ab-hohirwe munyuumba ya abhabhohwa. Hano yaari muyo, akiigwa gano Masiya\* yaari akukora. Kyaamwe akaragania abhamwe bha abhaanab-heega bhaaye ku Yeesu, bhamubhuurye,

<sup>3</sup> “Mbe, awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye owuundi?”

---

\* **11:2 Masiya** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni wuno ahakirwe amaguta. Mu Kiyunaani bharabhu Krisito. Rora Krisito mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

**4** Yeesu akabhakyoora, “Mugye mumubhuurire Yohana gano mukurora no okwiigwa.

**5** Abhahoku bhararora, amagata bharageenda, abhageenge bharahora, abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bhararyoorwa na abhataka bhararwaazirwa Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.<sup>†</sup>

**6** Hakiriku omuutu wuno akugeenderera kuni-ikiriryu kutama kubha no obhwiitiimaati iguru waane.”

**7** Hano abhaanabheega bhayo bha Yohana hano bhaari bharagya zyaabhu, Yeesu akataanga okubhuurira esaango ya abhaatu iguru wa Yohana. Akabhabhuurya, “Hano mwaagiiri mwiitirigo kurora Yohana, mbe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kurora omuutu wuno akwiikiriryu amang’ana goosi kyeego maara yino ekusiingiswa kwo obhukama? Zeyi.

**8** Ambe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omuutu wuno ahiibhoha emyeenda emizomu? Zeyi. Abhaatu bhano bhahiibhoha eziingibho eziinzomu, bhahiikara muziinyuumba zye ekitemi.

**9** Nawe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omurooti omurebhe? Eheene ni murooti, kweeki ndabhabhuurira, Yohana ni mukuru kukira omurooti.

**10** Wuyo niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru waaye,

‘Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,

---

<sup>†</sup> **11:5** Omurooti Isaya akaroota kubha, Krisito arakora emirimogiyo gyoosi. Rora Isaya 35:5-6, 61:1.

okubha akweeyeerye enzira.<sup>‡</sup>

<sup>11</sup> “Ndabhabhuurira obhuheene, mubhaatu bhoosi bhano bhiibhwiirwe mukyaaro, akyari kutuuka omukuru kukira Yohana Omubatiizi. Nawe, omuutu omusuuhu kukira bhoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro, niwe omukuru kukira Yohana Omubatiizi.

<sup>12</sup> Okweema eriibhaga rya Yohana Omubatiizi yaari ararwaaza tee reero, abhaatu bharabhwiisaangirira obhutemi bhwa mwiisaaro bhukong’u,§ bha amanaga bharasakya kubhusikya.

<sup>13</sup> Abharooti bhoosi na Musa mumigiro gyaaye bhakaruusya obhurooti iguru yo obhutemi bhuyo, tee eriibhaga rino Yohana yarorekeeni.

<sup>14</sup> Ambe, eraabhe muriikiriry obhurooti bhwaaabhu, Yohana niwe Eriya wuno yagaambirwe kubha araaza.\*

<sup>15</sup> Wa amatwi, yiitegeerere kisi!

<sup>16</sup> “Mbe, abhaatu bho orwiibhuro runo nibhatuubhanie naki? Bhatuubheeni na abhaana bhano bhakwiikara kumuteera bharabhirikira abharikyaabhu,

<sup>17</sup> ‘Tukabhatemera ekireere, nawe mutaabhiniri! Tukabheembera ameembo go okwaaramira, nawe mutaaririri!’

<sup>18</sup> “Niigo ego, hano Yohana yiiziri, yaari atakurya ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi,

<sup>‡</sup> **11:10** Rora Maraaki 3:1. § **11:12** *Abhaatu bharabhwiisaangirira obhutemi bhwa mwiisaaro bhukong’u*, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhaatu bharakora omukya kusikira obhutemi bhwa mwiisaaro*. \* **11:14** Rora Maraaki 4:5.

atakunywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, 'Wuno agwaatirwe ne eriisaambwa eriibhi!'

<sup>19</sup> Enye Omwaana wo Omuutu hano niiziri, nihaabha ndarya ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi na nihaanywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, 'Murore! Wuno ni musoohu no omunywi, kweeki ni musaani wa abhatobhya bhe eriigooti na abhaatu bhe ebhibhi!' Nawe, amang'eeni ga Taatabhugya gararorekana kubha ge eheene kweenzira ya amahokya ga abhaatu bhaaye."

*Yeesu araanga abhaatu bhano bhatakutiga ebhibhi*

*(Ruuka 10:13-15)*

<sup>20</sup> Mumigye gino Yeesu yaari akoriri ebhitiika bhyaaru, abhaatu bhataatigiri ebhibhi bhyaabhu. Kweego Yeesu akabharekya,

<sup>21</sup> "Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Kozazini! Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Betisaida! Eraabhe ebhitiika bhino niakoriri mumigye gyeenyu hano, niingakoriri mumigye emibhi girya gya Tiro na Sidooni, eheene abhaatu bhe emigye giyo bhiingamariri okuta ebhibhi bhyaabhu. Bhaangeerekirye obhwiisasaami kwo okwiibhoha emyeenda gya amagonera no okwiihaka ekibhu.

<sup>22</sup> Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong'u kukira abhaatu abhabhi bha Tiro na Sidooni.<sup>†</sup>

<sup>23</sup> Na neemwe, abhaatu bha Kaperinaumu, muriiseega kubha Taatabhugya arabhatiiryaa tee mwiisaaro? Zeyi! Taatabhugya arabhiituumya

---

<sup>†</sup> **11:22** Rora Amosi 1:9-10; Yoeri 3:4.

tee mumuriro gwa nyaari.<sup>‡</sup> Eraabhe ebhitiika bhino nikakora kweemwe bhiingarikorekiri mu-mugye gwa Sodoma,<sup>§</sup> ambe omugye guyo gu-ungabheeriho tee reero.

<sup>24</sup> Nawe, ndabhabhuurira kubha, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong'u kukira abhaatu bho omugye gwa Sodoma."

*Yeesu ni hagiro ho okumuunya  
(Ruuka 10:21-22)*

<sup>25</sup> Eriibhaga rirya, Yeesu akabhuga, "Ee Taata waane, Omukuru wa mwiisaaro ne ekyaaro, ozomirye kwo okubha amang'ana gano obhab-hisiri abhaatu bha amang'eeni na abhasomi, oka-gakuundukurira abhaatu bhano bhakwiikiriirye kya abhaana.

<sup>26</sup> Niigo okaseega Taata waane, ego niigo okaseega."

<sup>27</sup> Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira abhaatu, "Taata waane aniheeri obhunagya bhwoosi. Atариho omuutu wuno animenyiri Omwaana wa Taatabhugya kyeego niri, nawe Taata omweene. Kweeki, atариho omuutu wuno amumenyiri Taata kyeego ari, nawe enye Omwaana waaye omweene ego, no omuutu wowoosi wuno nikweenda kumukuundukurira.

<sup>28</sup> "Muuze kweenye bhoosi bhano mukunyaaka no okutamiirirwa ne emirigo emirito, na neenye ndabhamuunya.

---

<sup>‡</sup> **11:23 Nyaari.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. <sup>§</sup> **11:23 Sodoma** gwaari mugye guno Taatabhugya akagusikya kye ebhibhi bhya abhaatu bhaaye. Rora Obhweemero 19:24-29.

<sup>29</sup> Enye ni munyoohu, kweeki omwiitegeereru. Kweego, mwiibhohe ejooki yaane, mweege okurwa kweenye, niho ndaabhahe omureembe muziikoro zyeenyu.

<sup>30</sup> Ejooki yaane ni nyooohu kugega no omurigo gwaane ni muhuuhu.”

## 12

*Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya*

(*Mariko 2:23-28; Ruuka 6:1-5*)

<sup>1</sup> Orusiku rumwe rwo okumuunya,\* Yeesu yaari arahita mumiguundu gye engano, hamwe na abhaanabheega bhaaye. Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri enzara, bhakataanga okuhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.

<sup>2</sup> Hano Abhafarisayo bhaaruuzi gayo, bhakamubhuurira Yeesu, “Rora, abhaanabheega bhaazo bharakora gano emigiro gitakwiikiriryu okukorwa kurusiku rwo okumuunya!”†

<sup>3</sup> Yeesu akabhakyoora, “Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego Daudi yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?‡

<sup>4</sup> Daudi akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, kyaamwe ewe na abharikyaaye bhakarya emikaate gino gyaatuurirwe embere wa Taatabhugya. Bhakarya emikaate gino emigiro gya Musa

---

\* **12:1 Orusiku rumwe rwo okumuunya.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **12:2** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **12:3** Rora 1 Samweeri 21:1-6.

gitabhiikiriirye bharye, nawe abhaseengeri abheene ego.

<sup>5</sup> Kweeki, mukyaari kusoma mumigiro gya Musa gino gikubhuga, iguru ya abhaseengeri bhano bhakuhokya mwiiseengerero rya Taatabhugya kurusiku rwo okumuunya?§ Bhatakugwaata emigiro gyo orusiku rwo okumuunya, nawe Taatabhugya atakubhabharira kubha bhrasarya.

<sup>6</sup> Ndabhabhuurira kubhweero kubha, ariho omukuru hano wuno akukira eriiseengerero rya Taatabhugya.

<sup>7</sup> Taatabhugya arabhuga mu Makaamo Ama-horeeru, 'Ndeenda mweerekye ebhigoongi kukira okuruusya ekimweeso.\* Kyeego muungamenyiri obhugazuro bhwa amang'ana gayo, mutaari kutinira ekiina abhaatu bhano bhatana eriibhi ry-oryoosi.

<sup>8</sup> Enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya."

*Yeesu arahorya omuutu orusiku rwo okumuunya*

*(Mariko 3:1-6; Ruuka 6:6-11)*

<sup>9</sup> Yeesu akatanura hayo, akagy a munyuumba ye esaango yaabhu.

<sup>10</sup> Munyuumba ye esaango muyo, yaari arimu omuutu wumwe wuno yaari no okubhoko kuno kukuuri. Bhaari bharimu na Abhafarisayo bhano bhaari bhareenda kumusakya Yeesu okubha bhamuseme. Ambe bhakamubhuurya, "Mbe,

---

§ **12:5** Rora Obhubhari 28:9-10. \* **12:7** Rora Hosea 6:6.

emigirogya Musa giriikirirya okuhorya omuutu orusiku rwo okumuunya?”

<sup>11</sup> Yeesu akabhakyoora, “Ni weewi gati weenyu wuno eraabhe eng’oondu yaaye egweereeri mwiruuma orusiku rwo okumuunya, atakunanya kuyiligwaata no okuyiruusya moyo?

<sup>12</sup> Rora, omuutu ano obhuguri bhukuru kukira eng’oondu! Kweego, emigiro giriikirirya okukora amazomu orusiku rwo okumuunya.”

<sup>13</sup> Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira omuutu wo okubhoko kuno kukuuri, “Gororokya okubhoko kwaazo.” Neewe akakugororokya, na hayohayo kukahora, kukabha kuhoru bhukong’u kyeego okuundi kurya.

<sup>14</sup> Ambe, Abhafarisayo bhakahuruka igutu, bhakiibhuurya kyeego bharaamwiite Yeesu.

### *Yeesu niwe omuhokya wuno asorirwe na Taatabhugya*

<sup>15</sup> Yeesu akamenya amiiseego ga Abhafarisayo bhayo, kweego akatanura hayo. Abhaatu bhaaruu bhakamutuniirira, neewe akahorya bhoosi bhano bhaari bharweeri.

<sup>16</sup> Nawe akabharekya bhatabha bhararaarika kubhaatu abhaandi kubha ewe ni weewi.

<sup>17</sup> Yeesu akabhuga ego, okubha gakuunaane amang’ana gano Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti Isaya,

<sup>18</sup> “Murore, wuno niwe omuhokya waane wuno nimusoriri,  
omuseegwa waane wuno akunizomeerya ekoro yaaane.

Ndamuhaana Ekoro yaane,

okubha araarike obhutuurya kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi.

<sup>19</sup> Atakuhakana naabhe kukora ekituri nabho, kweeki atakumwaaya eriiraka ryaaye embere ya abhaatu.

<sup>20</sup> Atakubhuna wovoosi wuno anyookobhiri ky-eego maara yino yiikiikiri, naabhe atakusikya wovoosi wuno ari kyo oruttaambi runo ruri haguhi kurima na rurarusya omwooki, tee eriibhaga rino akureeta obhutuurya okuhiza ebhibhi bhyoosi.

<sup>21</sup> Kweeki, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhari-isiga eriina ryaaye.”<sup>†</sup>

*Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani  
(Mariko 3:20-30; Ruuka 11:14-23)*

<sup>22</sup> Ambe, abhaatu bhakamureetera Yeesu omuutu owumwe wuno yaari atiirirwe ne eriisaambwa eriibhi no okumuhukurya no okumukora abhe imuumu. Yeesu akamuhorya, neewe akataanga kugaamba no okurora kweeki.

<sup>23</sup> Esaango ya abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong’u, bhakabhuga, “Mbe, wuno aranagya akabha Omwaana wo omutemi Daudi?”<sup>‡</sup>

<sup>24</sup> Nawe hano Abhafarisayo bhiigwiiri gayo, bhakabhuga, “Omuutu wuno araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi,<sup>§</sup> omukaangati wa amasaambwa!”

---

<sup>†</sup> **12:21** Rora Isaya 42:1-4. <sup>‡</sup> **12:23** Abhayahudi bhaaribhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooke kyo omutemi Daudi. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

<sup>§</sup> **12:24 Beerizeburi** ni riina eriindi rya *Seetaani*.

**25** Yeesu akamenya gano bhaari kwiiseega, kweego akabhabhuurira, "Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana, kweego obhutemi bhuyo bhuragwa. Kweeki, eraabhe abhaatu bho omugye gumwe kasi enyuumba yimwe bhariitana, abhaatu bhayo bharatwaanikana na bhatakubha na amanaga naabhe hasuuhi.

**26** Kweego eraabhe Seetaani araheebha Seetaani, obhutemi bhwaaye bhurabha bhuratwaanikana. Mbe, obhutemi bhuyo bhuranagya kwiimeererabhwi?

**27** Eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa Beerizeburi, ambe abhaanabheega bheenyu bharaheebha amasaambwa kwo obhunagya bhwa weewi? Kwe ekigiriryе kiyo, abhaanabheega bheenyu bhareerekya kubha mutari bhwaheene.

**28** Nawe eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwe Ekoro wa Taatabhugya, ambe, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuhikiri kweemwe.

**29** Awe! Atariho omuutu wuno akunagya kusikira munyuumba yo omuutu wa amanaga okubha ateesye ebhigiro, eno akyari okumuhohha. Hano akumara kumubhoha bhuzomu, hayo niho aranagya okuteesya ebhigiro bhino bhiri munyuumba yaaye.

**30** "Omuutu woooosi wuno atari hamwe neenye, ewe niwe omubhisa waane. Kweeki, woooosi wuno atakukumania abhaatu hamwe neenye, kwe eheene arabhanyaragania.

**31** Kweego ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu

ebhibhi bhyaabhu bhyoosi, naabhe amang'ana amabhi go okwiituka. Nawe Taatabhugya atakunagya okwaabhira abhaatu bhano bhakumutuka Ekoro Muhoreeru.

<sup>32</sup> Kweeki Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu bhano bhakugaamba bhubhi iguru waane enye Omwaana wo Omuutu. Nawe atakunagya okwaabhira abhaatu bhano bharabhuga bhubhi iguru ye Ekoro Muhoreeru, kukyaaro kino, kasi kino kikuuza.

*Abhaatu bharamenyekana kuziteemwa zyaabhu*

(Ruuka 6:43-45)

<sup>33</sup> “Omuti guramenyekana kyeego guri okuring'aana ne emisumo gyaku. Omuti omuzomu guriibhura emisumo emizomu, no omuti omubhi-hu guriibhura emisumo emibhiihu.

<sup>34</sup> Emwe orwiibhuro rwe enzoka! Muranagyabhwi okugaamba amang'ana mazomu eno emwe ni bhabhi? Omuutu arakeerenia gano giizwiiri mukoro yaaye.

<sup>35</sup> Omuutu omuzomu aragaamba amazomu kutuukana na amazomu gano giizwiiri mukoro yaaye, nawe omuutu omubhi aragaamba amabhi kutuukana na amabhi gano giizwiiri mukoro yaaye.

<sup>36</sup> Ambe, ndabhabhuurira kubha, kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bhareenderwa okugaamba amang'ana goosi amabhi gano bhaagaambiri.

<sup>37</sup> Taatabhugya arabhabhara kubha abhaatu bhe eheene kasi abhaatu bhe ebhibhi, kutuukana na amang'ana gano mugaambiri.”

*Abhafarisayo bhareenda ekitiika okurwa ku Yeesu*

*(Mariko 8:11-12; Ruuka 11:29-32)*

<sup>38</sup> Niho, abhamwe bha Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhakamubhuurira Yeesu, “Ee Omweegya, tureenda okore ekyeerekenio okweerekya kubha orwiiri ku Taatabhugya.”

<sup>39</sup> Yeesu akabhakyoora, “Emwe ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi na mutari abhaheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikugirya mureenda ekyeerekenio. Nitakubheerekyta ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino murraarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona.

<sup>40</sup> Kyeego Yoona akiikara muunda ye eswe ekuru eziisiku isatu obhutiku no omwiisi,\* egoego na neenye Omwaana wo Omuutu, ndiikara mumbiihira eziisiku isatu obhutiku no omwiisi.

<sup>41</sup> “Kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bha mumugye gwa Ninaawi bhariimeerera embere wa Taatabhugya hamwe no orwiibhuro runo no okubhatinira ekiina kubha emwe ni bhaatu bhe ebhibhi. Abhaatu bhayo bha Ninaawi bhakata ebhibhi bhyaabhu, hano bhakiigwa Yoona ararwaaza amang’ana okurwa ku Taatabhugya. Bhoono ariho owumwe hano, wuno niwe omukuru kukira Yoona, nawe mutakumiitegeerera.

<sup>42</sup> Kweeki, kurusiku rwo okutina ekiina rurya, nyakisaho we ekyaaro kya Sheeba ariimeerera embere wa Taatabhugya no okubhatinira ekiina abhaatu bho orwiibhuro runo, kwo okubha muratemya ebhibhi. Ewe akarwa mukyaaro

---

\* **12:40** Rora Yoona 1:17.

kya kure okubha yiize yiitegeerere amang'ana ga amang'eeni go omutemi Soromooni.<sup>†</sup> Bhoono ariho owumwe hano wuno niwe omukuru kukira Soromooni, nawe mutakumiitegeerera.”

*Ekireengyo kyo okurekya abhaatu  
(Ruuka 11:24-26)*

<sup>43</sup> Yeesu akageenderera okugaamba, “Hano eriisaambwa eriibhi rikurwa kumuutu, rirageendageenda mwiitirigo okukomya ahagiro ho okumuunya, na rirabhurwa. Nawe hano ribhurirwe okuhabbona,

<sup>44</sup> eriisaambwa riyo rirabhuga, ‘Ndakyoora kumuutu waane wuno nimurwiiriku.’ Hano ryamukyooririku, rikabhona ari geeki kye enyumba yino eri mwaasi, etarikiibhwe ne ebhanwiirwe bhuzomu.

<sup>45</sup> Kyaamwe riragya kuraarika amasaambwa agaandi muhuungati amabhiihu kukira eryo eryeene. Goosi garasikira kumuutu wuyo, no okumwiikaramu. Niho obhwiikari bhwo omuutu wuyo bhukubhiha kukira kubhweemero harya. Ego niigo kyeego eraabhe kweemwe, emwe abhaatu bho orwiibhuro rubhiihu runo!”

*Bhawamwaabhu Yeesu na nina waabhu  
(Mariko 3:31-35; Ruuka 8:19-21)*

<sup>46</sup> Yeesu hano yaakyaari arakeerenia ne esaango ya abhaatu bhayo, nina waabhu na bhawamwaabhu bhakaaza no okwiimeerera igutu, bhakeenda okugaamba neewe.

<sup>47</sup> Ambe, omuutu owumwe akamubhuirira Yeesu, “Nina weenyu na bhawamweenyu

---

<sup>†</sup> **12:42** Rora 1 Abhatemi 10:1-13; 2 Amang'ana ge Eribhaga 9:1-12.

bhiimeereeri igutu, bhareenda okukeerenia na naawe.”

<sup>48</sup> Yeesu akamukyoora, “Maayi ni weewi? Na bhawamweetu ni bhaweewi?”

<sup>49</sup> Kyaamwe akabhasomoserya ekyara abhaanabheega bhaaye, akabhuga, “Murore, bhano nibho maayi na bhawamweetu!”

<sup>50</sup> Omuutu wooooi wuno akukora obhuseegi bhwa Taata waane wa mwiisaaro, wuyo niwe maayi, mura weetu na musubhaati.”

## 13

*Ekireengyo kyo omubhusuri  
(Mariko 4:1-9; Ruuka 8:4-8)*

<sup>1</sup> Orusiku ruyoruyo, Yeesu akahuruka munyuumba yiyo, akagyा kwiikara embarika we enyaanza.

<sup>2</sup> Esaango ekuru ya abhaatu ekaaza, ekiikumania hano Yeesu yaari. Kweego, akatiira mubhwaato, akiikaramu, bhakabha bhiimeereeri embrika we enyaanza.

<sup>3</sup> Ambe, Yeesu akabhabhuurira amang’ana maaru kwe ebhireengyo. Akabhuga, “Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye okubhusura eziimbibho zyaaye.

<sup>4</sup> Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira, ebhinyonyi bhikaaza, bhikazirya.

<sup>5</sup> Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege hano hataari na amarobha maaru. Eziimbibho ziyo zikamera bhwaangu, kwo okubha amarobha gaari masuuuhwiigo.

<sup>6</sup> Nawe hano omubhaso gwabhariri, eziimbibho ziyo zikanyaara no okwooma, kwo okubha emiri gitaa mitaambi.

<sup>7</sup> Eziimbibho eziindi zikagwa mumahwa. Hano amahwa gayo gaakiiniri, zikahigwa no okukwa.

<sup>8</sup> Eziimbibho eziindi zikagwa mumarobha amazomu. Hano zyakiiniri no okukong'a, eziindi zikiibhura eziimbibho igana rimwe (100), eziindi zikiibhura miroongo esaasabha (60) ne eziindi zikiibhura miroongo etatu (30).

<sup>9</sup> Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"

*Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo  
(Mariko 4:10-12; Ruuka 8:9-10)*

<sup>10</sup> Abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza kweewe no okumubhuurya, "Ni kwaki oragaamba nabho kwe ebhireengyo?"

<sup>11</sup> Akabhakyoora, "Taatabhugya abhakuundukuriiri emwe okumenya eziimbiso zyo obhutemi bhwa mwiisaaro, nawe ebho bhakyaari kukuundukurirwa okugamenya.

<sup>12</sup> Wowoosi wuno akwiikiriryamang'ana gayo, Taatabhugya aramuha naabhe kukiraho. Nawehowoosi wuno atakwiikiriryamang'ana gayo, Taatabhugya aramutesya naabhe ekisuuhukino anaky.

<sup>13</sup> Ndagaamba nabho kwe ebhireengyo, kwo okubha bhararora gano nikukora, nawe bhatakumenyeekererya obhugazuro bhwaku. Kweeki, bhariigwa gano nikugaamba, nawe bhatakumenyeekererya obhugazuro bhwaku.

<sup>14</sup> Gayo garakoreka okubha gakuunaane gano omurooti Isaya akakaama iguru waabhu,

‘Okwiigwa muriigwa, nawe mutakumenyeekererya.

Okurora murarora, nawe mutakumenyeekererya.

<sup>15</sup> Erabha ego, kwo okubha eziikoro zya abhaatu bhano ni kong’u,  
 amatwi gaabhu marito okwiigwa,  
 ameeso gaabhu bhahiindiriirye.  
 Bhataaza kurora kwa ameeso gaabhu,  
 naabhe bhatiigwa kwa amatwi gaabhu,  
 naabhe eziikoro zyaabhu zitamenya,  
 bhataaza bhakaanikyoorera na neenye nibhatu-  
 urye.\*”

<sup>16</sup> Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Nawe Taatabhugya abhatweereeri ebhite emwe, kwo okubha ameeso geenyu gararora na amatwi geenyu gariigwa.

<sup>17</sup> Ndabhabhuurira obhuheene, ekare abharooti na bhe eheene bhaaruu bhakiigoomba okurora gano mukurora emwe, nawe bhataagaruuzi. Bhaari bhariigoomba okwiigwa gano mukwiigwa emwe, nawe bhataagiigwiiri.

*Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri  
 (Mariko 4:13-20; Ruuka 8:11-15)*

<sup>18</sup> “Ambe emwe, mwiitegeerere obhugazuro bhwe ekireengyo kiyo kyo omubhusuri we eziimbibho.

<sup>19</sup> Abhaatu bhabhoosi bhano bhakwiigwa amang’ana go obhutemi bhwa mwiisaaro nawe bhatakugamenyeekererya, Seetaani, omubhi wurya, araaza no okusaakura amang’ana gano geemiihbwe muziikoro zyaabhu. Abhaatu

---

\* <sup>13:15</sup> Rora Isaya 6:9-10.

bhayo, bhatuubheeni na kyeego eziimbibho zino zyagwiiri munzira no okuriibhwa ne ebhinyonyi.

<sup>20</sup> Eziimbibho zino zyagwiiri kurukerege hano hatana amarobha maaru, ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhakiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, na hayohayo bharari-ikiriry ka obhuzomererwa.

<sup>21</sup> Nawe bharagwaata amang'ana gayo kwiibhaga iguhi ego, gataari muusi waabhu bhukong'u kyeego ebhituutu bhino bhitana emiri. Hano eziinyaako kasi amakong'u garaabhabhone kwiiguru wa amang'ana gayo, rugeendo rumwe bharatiga obhwiikiriry.

<sup>22</sup> Eziimbibho zino zyagwiiri mumahwa, ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, nawe bharang'eenwa na amiiseego iguru yo obhwiihari bhuno ne enaamba yo obhuniibhi. Kweego, amang'ana gayo garahigwa no okutama kwihura emisumo.

<sup>23</sup> Nawe, eziimbibho zino zyagwiiri mumarobha amazomu, ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro no okumenyeekererya. Abhaatu bhayo, nibho bhakubha ne emisumo mubhwiikari bhwaabhu, owuundi igana rimwe (100), owuundi miroongo esaasabha (60) no owuundi miroongo etatu (30), kweego, embibho yoyoosi, eriibhura bhukong'u kukira yino ekeemibhwa."

### *Ekireengyo kye ekitoki*

<sup>24</sup> Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, "Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuub-

heeni no omuutu wuno yabhuswiiri eziimbibho nzomu mumuguundu gwaaye.

<sup>25</sup> Nawe eriibhaga rino abhaatu bhaari bhahi-indiiri, omubhisa waaye akaaza, akeemya ekitoki mungano, kyaamwe akatanura.

<sup>26</sup> Hano engano yiyo yameriri no okutaanga okwiibhura emisumo, ekitoki nakyo kikamera.

<sup>27</sup> Abhagya bha mweene muguundu bhakaaza, bhakamubhuurya, ‘Ee omukuru, tumenyiri kubha okabhusura eziimbibho nzomu mumuguundu gwaazo. Bhoono, ekitoki kino kituukiri hayi?’

<sup>28</sup> “Akabhakyoora, ‘Omubhisa niwe akoriri ego.’

“Abhagya bhaaye bhakamubhuurya, ‘Mbe oreenda tugye twiihe ekitoki kiyo?’

<sup>29</sup> “Neewe akabhuga kubha, ‘Zeyi, mutakiiha, eraabhe murakiiha ekitoki, muranagya mukihihamwe ne engano.

<sup>30</sup> Mutige bhyoosi bhikure hamwe, tee okugesa. Eriibhaga riyo, ndabhabhuurira abhagesi kubha bhakumanie hiinga ekitoki no okukibhoha mubhibha okumara bhabhyookye. Niho bhanagye okugesa engano no okuyibhiika mukitara kyaane.”

*Ekireengyo kye etetere ye eharadaari  
(Mariko 4:30-34; Ruuka 13:18-19)*

<sup>31</sup> Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Obhutemi bhwa mwisaaro bhutuub-heeni kye etetere ye eharadaari<sup>†</sup> yino omuutu yagegiri no okuyeemya mumuguundu gwaaye.

---

<sup>†</sup> **13:31 Etetere ye eharadaari** ni katetere kasuuuhu bhukong’u.

**32** Akatetere kayo ni kasuuuhu bhukong'u kukira eziitetere eziindi zyoosi, nawe hano kakumera karakura karabha kakuru kukira ebhituutu bhyoosi bhino bhiri mumuguundu. Akatetere kayo karabha omuti omukuru guno ebhinyonyi bhikaaza no okwiikara mumasagya gaaku."

*Ekireengyo kye ekibhwiisya  
(Ruuka 13:20-21)*

**33** Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, "Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutubheeni ne ekibhwiisya kino omukari yagegiri no okusaangya mubhisehi bhitatu bhyo obhutu bhwe engano, tee obhutu bhwoosi bhukasita."

*Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo  
(Mariko 4:33-34)*

**34** Yeesu yaari arabhuurira esaango ya abhaatu ameegyo gayo kwe ebhireengyo. Ataabheegirye kyokyoosi kutama okubhabhuurira kwe ebhireengyo.

**35** Gayo gakakorerwa ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Taatabhugya yab hugiri kwe enzira yo omurooti waaye,

"Ndakeerenia na abhaatu bhayo kwe enzira ye ebhireengyo.

Ndabhabhuurira amang'ana gano gabhisirwe kweema okuteemwa kwe ekyaaro."‡

*Ekireengyo kye ekitoki*

**36** Kyaamwe, Yeesu akaraga esaango ya abhaatu, akasikira munyuumba. Abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuurira,

---

‡ 13:35 Rora Zaburi 78:2.

“Tubhuurire obhugazuro bhwe ekireengyo kirya kye ekitoki kya mumuguundu.”

<sup>37</sup> Yeesu akabhakyoora, “Omuutu wuno yabhuswiiri eziimbibho eziinzomu, ne enye Omwaana wo Omuutu.

<sup>38</sup> Omuguundu ni kyaaro, eziimbibho eziinzomu ni bhaatu bho obhutemi bhwa Taatabhugya, ne ekitoki ni bhaatu bha Seetaani, omubhiwurya.

<sup>39</sup> Omubhisa wuno yiiziri okweemya ekitoki ni Seetaani. Eriigesa ni bhuteero bhwe ekyaaro kino, na abhagesi ni bhamaraika bha Taatabhugya.

<sup>40</sup> “Kya bhurya abhabhagati bha mumuguundu bhariiha no okwookya ekitoki mumuriro, niigo garaabhe kurusiku rwo obhuteero bhwe ekyaaro kino.

<sup>41</sup> Enye Omwaana wo Omuutu, ndaragania bhamaraika bhaane, okubha bhakumanie kurwa mubhutemi bhwaane abhatemya bho obhubhi bhoosi hamwe na bhoosi bhanoo bhagiriryebaharikyaabhu bhakore obhubhi.

<sup>42</sup> Bhamaraika bhayo bhararekera bho obhubhi bhayo bhoosi mwiibheri ryo omuriro. Muyo nimwe bharabha bhararira no okusaanania ameeno.

<sup>43</sup> Niho bhe eheene embere wa Taatabhugya, bharabha bharamesyaa kyeego omubhaso mubhutemi bhwa Wiise waabhu. Wa amatwi, yitegeerere kisi!”

*Ebhireengyo bhitatu bhyo obhutemi bhwa mwiisaaro*

**44** Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira ebhireengyo ebhiindi, akabhuga, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ehata yino yaari ehisirwe mumuguundu. Orusiku rumwe, omuutu akayibhona, akayibhisa kweeki. Ambe, kwo obhuzomererwa bhwaaye, akagya akagurya ehhigiro bhyoosi bhino yaari nabhyo, akagura omuguundu guyo.

**45** “Kweeki, obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no omusuruzya owumwe wuno yagiiri kumooohya eziiruuru eziinzomu bhukong’u.

**46** Hano yabhweeni eruuru yimwe yo obhuguri bhukuru, akagya akagurya ehhigiro bhyoosi bhino yaari nabhyo, akagura eruuru yiyo.

**47** “Kweeki, obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no orweero runo abhategi bhaategiri munyaanza. Orweero ruyo rukatiimbya eziiswe zya tuubho nzaru.

**48** Hano orweero ruyo ruzwiiri, abhategi bhakarutira embarika we enyaanza. Kyaamwe, bhakiikara haasi, bhakakumania eziiswe eziinzomu, bhakatuura mubhisehi. Nawe eziiswe zino zitakweenderwa, bhakazirekera.

**49** Ego niigo ekubha kurusiku rwo obhuteero bhwe ekyaaaro kino. Bhamaraika bharaaza no okutwaanikania abhatemya bho obhubhi na bhano bhaari bheene heene embere wa Taatabhugya.

**50** Kyaamwe bharabharekera abhatemya bho obhubhi mwiibheri ryo omuriro. Muyo nimwe bharabba bhararira no okusaanania ameeno.”

*Ameegyo amahya na ge ekare*

**51** Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye,  
“Mbe, mugamenyiri goosi gano nibhabhuuriiri?”  
Nabho bhakamukyoora, “Niigo, tumenyiri.”

**52** Neewe akabhabhuurira, “Omweegya wowoosi we emigiro gyaa Musa wuno yeegiibhwe bhuzomu mumang’ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, atuubheeni na mweene nyuumba wuno akuruusya muhata ebhigiro bhyaaye ebhihya ne ebhikuungu.”

*Yeesu araangwa Nazareeti  
(Mariko 6:1-6; Ruuka 4:16-30)*

**53** Hano Yeesu yamariri okuruusya ebbhireengyo bhiyo, akatanura hayo,

**54** akagya mukyaaro kyo owaabhu. Hano yaari mumugye gwa Nazareti eyo, akataanga kweegya munyuumba ye esaango yo owaabhu. Abhaatu bhakaruguura bhukong’u, bhakiibhuurya, “Omuutu wuno abhweeni hayi amang’eeni gano? Na hayi abhweeni obhuturo bhwo okukora ebhitika bhino?

**55** Wuno tiwe omwaana wo omubhaazi wurya? Nina waabhu ti wuno akubhirikirwa Mariamu? Na bhawamwaabhu ti nibho Yaakobo, Yusufu, Simooni na Yuuda?

**56** Na abhasubhaati bhaaye bhatari nibho bhano twiikeeri nabho eno? Ambe, abhweeni hayi amang’ana goosi gano?”

**57** Abhaatu bhayo bhakabhihirirwa, bhakaanga kumwiikiriryaa. Niho Yeesu akabhabhuurira, “Abhaatu bharasuuka omurooti hohoosi harya, nawe muroobho yaaye kasi enyuumba yaaye, bhatakumusuuka.”

**58** Ambe, Yeesu ataakoriri ebbitiika bhyaaru eyo, kwo okubha abhaatu bhayo bhataamwiikiri-irye.

## 14

*Oruku rwa Yohana Omubatiizi  
(Mariko 6:14-29; Ruuka 9:7-9)*

**1** Eriibhaga riyo, omutemi Herode Antipasi\* yaari omukaangati we ekyaaro kya Gariraaya. Hano yiigwiiri iguru ya amahokya gano Yeesu yaari akoriri,

**2** akabhabhuurira abhabbagati bhaaye, “Omuutu wuyo ni Yohana Omubatiizi! Hamwe aryookiri okurwa kubhaku! Nikyo ekigiryе ano obhunagya bhwo okukora ebbitiika.”

**3** Herode akagaamba ego, kwo okubha ewe omweene yaari amugwaatiri Yohana, akamubhoha no okumutuura munyuumba ya abhabhohwa. Herode yaari amubhohiri, kwa amang’ana ga Yohana iguru yo obhukweererani bhwa Herode na Herodia. Herodia wuyo, kubhutaangiro yaari omukari wa Firipo, wamwaabhu omusuuhu Herode.

**4** Kwe ekigiryе kiyo, Yohana yaari aramubhuurira Herode, “Emigiro gya Taatabhugya gitakwiikiriryा okumukweera omukari wa wamweenyu.”†

---

\* **14:1 Herode Antipasi.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **14:4** Rora Abharaawi 18:16, 20:21.

<sup>5</sup> Ambe, Herode yaari aramoohya enzira yo okumwiita Yohana, nawe yaari aroobhoha abhaatu kwo okubha bhakamwiikiriryu Yohana kubha omurooti wa Taatabhugya.

<sup>6</sup> Eriibhaga rye enyaangi yo okwiibhurwa kwa Herode, omuukya wa Herodia akaaza akabhina embere wa abhagini. Herode akazomererwa bhukong'u.

<sup>7</sup> Niho akamuragira kwo obhwiirahiri okumuha kyokyoosi kino araamusabhe.

<sup>8</sup> Omuukya wuyo akasiigiriribhwa na nina, akamubhuurira Herode, "Niha hano omutwe gwa Yohana Omubatiizi kuruhuungo."

<sup>9</sup> Omutemi Herode akabha ne ebhigoongi bhukong'u, nawe kwe ekigirirye yaari yiirahiri embere ya abhagini bhaaye, akaswaagya kubha omuukya ahaabhwe.

<sup>10</sup> Ambe, Herode akaragania omuutu agye munyuumba ya abhabhohwa, amutine Yohana omutwe.

<sup>11</sup> Kyaamwe akakyoora no omutwe gwa Yohana kuruhuungo, akamuha omuukya wuyo, neewe akamuhirira nina waabhu.

<sup>12</sup> Hano abhaanabheega bha Yohana bhiigwiri amang'ana gayo, bhakaaza kugega ekituundu, bhakagya kukibhiika. Kyaamwe, bhakagya kumubhuurira Yeesu goosi gano gaatuukiri.

*Yeesu arariisyu kukira abhaatu bhikwe bhitano*

*(Mariko 6:30-44; Ruuka 9:10-17; Yohana 6:1-14)*

<sup>13</sup> Hano Yeesu yiigwiiri gayo goosi, akatanura hayo no obhwaato, akagya kibhezo. Nawe eriibhaga abhaatu bhakiigwa hagiro hano agiiri,

bhakahuruka mumigye gyaabhu, bhakagya kwa amaguru okumutuniirira Yeesu.

<sup>14</sup> Ambe, hano yiikiri mubhwaato, akarora esaango ekuru ya abhaatu. Akabharorera ebhi-goongi no okuhorya abharweeri bhaabhu.

<sup>15</sup> Hano kwabheeri engoroobha, abhaanab-heega bhaaye bhakaaza kumubhuirira Yeesu, “Hano turi mwiitirigo no obhutiku bhuhikiri. Ob-harage abhaatu bhano, bhagye mumigye bhiig-urire ebhyaakurya.”

<sup>16</sup> Yeesu akabhakyoora, “Bhatakweenderwa ku-gya. Emwe, mubhahe ebhyaakurya.”

<sup>17</sup> Neebho bhakamukyoora, “Tutana kigiro! Tu-nagyo emikaate etaano ne eziiswe ibhiri ego.”

<sup>18</sup> Yeesu akabhabhuurira, “Munireetere hano.”

<sup>19</sup> Ambe, akabhaswaagya abhaatu bharya kubha bhiikare haasi mubhunyaaki. Akagega emikaate etaano girya ne eziiswe ibhiri zirya, akaroreerera mwiisaaro, akabhuga, “Ozomiryе, Taatabhugya.” Kyaamwe akagibhega emikaate, akabhaha abhaanabheega bhaaye hamwe ne eziiswe, neebho bhakatwaanira abhaatu.

<sup>20</sup> Abhaatu bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Kyaamwe, abhaanabheega bhaaye bhakaku-mania amasaagyo, bhakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.

<sup>21</sup> Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya, bhaari abhasubhe kye ebhikwe bhitaano (5,000), kutama okubhara abhakari na abhaana.

*Yeesu arageenda iguru wa amaanzi  
(Mariko 6:45-52; Yohana 6:16-21)*

<sup>22</sup> Hayohayo, Yeesu akaswaagya abhaanab-heega bhaaye kubha, bhasikire mubhwaato,

bhakaangate bhagye omwaambuko gwe enyaanza, eriibhaga ewe yaari akyabharaga esaango ya abhaatu.

<sup>23</sup> Hano Yeesu yamariri okubharaga esaango yirya ya abhaatu, akatiira mukiguru omweene ego kugya kusabha. Kweego, hano obhutiku bhwasikiiri, yaari akyaaari eyo mukiguru omweene.

<sup>24</sup> Eriibhaga riyo, obhwaato bhurya bhwaari bhuhikiri kure gatigati ye enyaanza, nawe amabhooka gaari garabhutema, kwo okubha obhukama bhwaari bhurabhuhuna.

<sup>25</sup> Etabhoori zuri, ekorokoome eri haguhi kugaamba, Yeesu akahika hano abhaanabheega bhaaye bhaari, eno arageenda iguru wa amaanzi.

<sup>26</sup> Hano abhaanabheega bhaaye bhaamuruuzi Yeesu arageenda iguru wa amaanzi, bhakahaha bhukong'u, no okutema ekituri bharabhuga, "Guno ni musaambwa!"

<sup>27</sup> Hayohayo, Yeesu akabhabhuurira, "Muteme ekubhi, mutoobhoha! Neenye."

<sup>28</sup> Petero akamukyoora, "Ee Omukuru, eraabhe ni naawe eheene, onibhuurire kubha niize owaazo, eno ndageenda iguru wa amaanzi."

<sup>29</sup> Yeesu akamukyoora, "Nawuuze!"

Ambe, Petero akiituma mubhwaato, akataanga kugeenda iguru wa amaanzi kugya ku Yeesu.

<sup>30</sup> Nawe eriibhaga obhukama bhuhaari bhwamuhuniri, Petero akoobhoha bhukong'u, akeema okutubhira mumaanzi. Akarira kwe eriiraka, "Ee Omukuru, onituurye!"

<sup>31</sup> Hayohayo, Yeesu akagororokya okubhoko, akamugwaata, akamubhuurira, “Awe wo obhwikiriry a bhusuu, kwaki okahaha?”

<sup>32</sup> Hano Yeesu na Petero bhaatiiriri mubhwaato, obhukama bhukahoreera.

<sup>33</sup> Ambe, abhaanabheega bhano bhaari mubhwaato, bhakamuseengera Yeesu. Bhakabhuga, “Eheene, awe ni Mwaana wa Taatabhugya!”‡

*Yeesu arahorya abharweeri bha Genesareeti  
(Mariko 6:53-56)*

<sup>34</sup> Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaambukiri enyaanza, bhakahika ekyaro kya Genesareti.

<sup>35</sup> Hano abhaatu bha ahagiro hayo bhaamumenyiri kubha ni Yeesu, bhakaraarika amang’ana gaaye ahagiro hoosi. Ambe, abhaatu bhakaaza na bhakamureetera Yeesu abharweeri bhaabhu bhoosi.

<sup>36</sup> Neebho bhakamusabha Yeesu abhiikiriry abharweeri bhakunieku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye. Niho abharweeri bhoosi bhano bhaakuniryeku, bhakahora.

## 15

*Yeesu araanga ameegyo ga Abhafarisayo  
(Mariko 7:1-13)*

<sup>1</sup> Ambe, Abhafarisayo abharebhe na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakarweera Yerusaremu bhakaaza ku Yeesu, bhakamubhuurya,

<sup>2</sup> “Kwaki abhaanabheega bhaazo bharasarya eziisiira zino bhazaazi bheetu bhakatutigira?

---

‡ **14:33 Omwaana wa Taatabhugya.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Bhayo bhararya ebhyaakurya, nawe bhatakwiisaabha amabhoko gaabhu kyeego ekweenderwa!"\*

<sup>3</sup> Yeesu akabbhakyoora, "Kwaki na neemwe murasarya obhuswaagyo bhwa Taatabhugya kwo okutuniirira eziisiira zyeenyu?

<sup>4</sup> Taatabhugya abhugiri, 'Obhasuuke wuuso na nyoko weenyu.'<sup>†</sup> Kweeki abhugiri, 'Wowoosi wuno akumutuka wiise kasi nyoko waabhu, areenderwa yiitwe.'<sup>‡</sup>

<sup>5</sup> Nawe emwe murabhuga kubha, omuutu ariikiriribhwa kumubhuurira wiise kasi nina waabhu, 'Ebhigiro bhino niari ndananya okukusakiryा, nimiriri okubhiruuusya ku Taatabhugya.'

<sup>6</sup> Kweego mureegya kubha, omuutu atakween-derwa kumusuuka wiise kasi nina waabhu. Nawe kuyo nikwe okuzeera eng'ana ya Taatabhugya kwo okutuniirira eziisiira zyeenyu.

<sup>7</sup> Emwe abhabheehi! Taatabhugya akagaamba obhuheene iguru weenyu okuhitira omurooti waaye Isaya,

<sup>8</sup> 'Abhaatu bhano bharanisuuka kwa amang'ana ego,

nawe eziikoro zyaabhu ziri kure neenye.

<sup>9</sup> Bharaniseengera bhusa,

kwo okubha bhareegya obhuswaagyo bhwa ab-haatu

\* **15:2 Bhatakwiisaabha amabhoko gaabhu kyeego ekween-derwa**, eramenyeekererya obhwisaabhi bhuno bhwaari esiira ye Ekiyahudi kwiiguru yo okwiyeerya amabhoko. † **15:4 Rora Okurwa** 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16. ‡ **15:4 Rora Okurwa** 21:17; Abharaawi 20:9.

kyamuna ni bhwa Taatabhugya.'§"

*Amang'ana gano gakumukira omuutu  
(Mariko 7:14-23)*

**10** Ambe, Yeesu akabhirikira esaango ya abhaatu, akabhabhuurira,

**11** "Muniitegeerere bhuzomu, na mumenye amang'ana gano nikubhabhuurira! Bhitari bhighiro bhino bhikusikira mumunwa nibhyo bhikumukira omuutu. Nawe, amang'ana gano gakurwa mumunwa, nigo gakumukira omuutu."

**12** Niho abhaanabheega bha Yeesu bhakagya kweewe, bhakamubhuurya, "Omenyiri kubha Abhafarisayo hano bhakiigwa amang'ana gaazo, bhakabhihirirwa bhukong'u?"

**13** Yeesu akabhakyoora, "Ebhituutu bhyobhyoosi bhino Taata waane wa mwiisaaro ataabhyeemirye, arabhiiha.

**14** Mubhatige bhayo! Ebho ni kya abhakaangati abhahoku bhano bhakukaangata abhahoku. Eraabhe omuhoku arakaangata omuhoku omurikyaaye, bhoosi bhabhiri bharatubhira mwiiruumma."

**15** Ambe, Petero akamubhuurira Yeesu, "Tugarurire ekireengyo kiyo."

**16** Yeesu akamukyoora, "Naabhe emwe mutana amang'eeni go okumenya ekireengyo kirya?

**17** Mutamenyiri kubha kyokyoosi kino kikusikira mumunwa, kihaasikira muunda yo omuutu, kyaamwe kihaareka mumubhiri gwaaye?

**18** Nawe kyokyoosi kino kikureka mumunwa gwo omuutu, kirarwa mukoro yaaye. Kiyo nikyo kikugirya omuutu kubha makire.

**19** Mukoro yo omuutu, nimwe moyo gakurwa amiiseego mabhiihu, obhwiiti, obhuseebheeti, obhutuungiri, obhwiibhi, obhumenyekererya bhwo orurimi na amatuki.

**20** Goosi gayo, nigo gano gakumukora omuutu kubha makire. Nawe omuutu atakunagya kubha makire kwe ekigiriryе kyo okurya ebhyaakurya akyaari okwiisaabha amabhoko kyeego ekween-derwa.”

*Obhwiikirirya bhukuru bhwo omukari wumwe  
wuno atari Omuyahudi*

(Mariko 7:24-30)

**21** Ambe, Yeesu akatanura hayo, akaga haguhi ne emigyegya Tiro na Sidooni.

**22** Niho akasikana no omukari wumwe, yaari ni Mukanaani we eyo. Akaaza ku Yeesu, akabhirikira kwe eriiraka, “Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,\* onirorere ebhigoongi! Muukya waane atiirirwe bhukong’u ne eriisaambwa eriibhi.”

**23** Nawe Yeesu ataamukyooriri eng’ana yoyoosi. Kyaamwe, abhaanabheega bhaaye bhakaaza no okumusabha, “Omubhuurire omukari wuno agye, kwo okubha aratema ekituri eno aratutuniirira inyuma.”

\* **15:22** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooke kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

**24** Akabhakyoora, “Taatabhugya yaanitumiri kwiiguru ya Abhiiziraeri ego, bhari kye ezing’oondu zino zibhuriri.”

**25** Omukari wuyo akamwiisukira Yeesu, akiihigama embere waaye, akamusabha, “Ee Omukuru, onisakiryel!”

**26** Akamukyoora, “Etari bhuzomu kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa.”<sup>†</sup>

**27** Omukari wuyo akabhuga, “Niigo eri Omukuru, nawe naabhe eziimbwa nazyo zirarya amasaagyo gano gakutoondobhoka haasi okurwa kwiigari rya abhakuru bhaabhu.”

**28** Yeesu akamukyoora, “Ee omukari, obhwikiriryu bhwaazo ni bhukuru! Taatabhugya akukorere kyeego okweenda.” Hayohayo, omuukya waaye akahora.

### *Yeesu arahorya abharweeri bhaaruu*

**29** Yeesu akatanura hayo, akagy akgalira em-barika ye Enyaanza ya Gariraaya. Akatiira mukiguru no okwiikara eyo.

**30** Abhaatu bhaaruu bhukong’u bhakagya ku Yeesu, bhakamureetera amagata, abhahoku, abharema, amamuumu na abharweeri abhaandi bhaaruu. Abhaatu bhayo bhakatuura abharweeri bhayo haguhi na amaguru ga Yeesu, neewe akabhahorya.

**31** Abhaatu bhakaruguura bhukong’u hano bhaaruuuzi amamuumu garakeerenia, abharema

---

<sup>†</sup> **15:26 Kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa**, obhugazuro bhwaku ni kubha Abhayahudi bhabhone obhusakiribhwa hiinga bhakyaari okubhona abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

bhahoriri, amagata garageenda na abhahoku bhararora. Bhakataanga okumukumya Taatabhugya wa Abhiiziraeri.

*Yeesu arariisya abhaatu kukira ebhikwe bhine  
(Mariko 8:1-10)*

<sup>32</sup> Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Ndabharorera ebhigoongi abhaatu bhano, twiikeeri nabho eziisiku isatu na bhoono bhatana ebhyaakurya bhyobhyoosi. Nitakweenda nibharage bhagye bhane enzara, kwo okubha abhaandi bharatura kuseezeka munzira.”

<sup>33</sup> Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya, “Mbe, turi mwiitirigo hano, na abhaatu ni bhaar. Turatura kubhona hayi ebhyaakurya bhyo okwiisa okubhiigutya abhaatu bhano bhoosi?”

<sup>34</sup> Yeesu akabhabhuurya, “Mune emikaate eringe?”

Bhakamukyoora, “Tune emikaate muhuungati ne eziiswe suuhwiigo.”

<sup>35</sup> Ambe, Yeesu akaswaagya abhaatu bhoosi bhiikare haasi.

<sup>36</sup> Akagega emikaate muhuungati girya ne eziiswe zirya, akamubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye.” Kyaamwe, akabhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, nabho abhaanabheega bhakabhatwaanira abhaatu.

<sup>37</sup> Abhaatu bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Kyaamwe, abhaanabheega bhakakumania amasaagyo, bhakiizurya ebhisehi muhuungati.

<sup>38</sup> Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya bhaari bhasubhe bhikwe bhine (4,000), abhakari na abhaana bhataabharirwe.

**39** Ambe, Yeesu akabharaga abhaatu bharya, akatiira mubhwaato, akagy orubhaara rwa Magadaani.

## 16

*Abhafarisayo na Abhasadukayo bhareenda ekyeerekenio kurwa ku Yeesu  
(Mariko 8:11-13; Ruuka 12:54-56)*

**1** Abhafarisayo na Abhasadukayo bhakgya kumusakya Yeesu. Bhakamusabha akore ekyeerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatabhugya.

**2** Yeesu akabhakyoora, [“Eriibhaga rye engoroobha, emwe muranagya okugaamba, ‘Izo eriibhaga ryo obhukama rirabha izomu, kwo okubha eriisaaro ni kaangaaru.’

**3** Nawe orusiku oruundi rwe etabhoori muranagya okugaamba kubha, ‘Reero embura yo obhukama eratweeka, kwo okubha eriisaaro ni mwaamu na amasaaro giizwiiri eyo.’ Kweego eheene, emwe muranagya okumenya ebhyeerekenio bhye eriisaaro, nawe mutakunagya okumenya ebhyeerekenio bhye eriibhaga rino!]

**4** Emwe ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi na mutari abhaheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikugirya mureenda ekyeerekenio! Nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino muraarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona.” Niho Yeesu akabhatiga, akatanura okurwa hayo.

*Ameegyo mabhiihu ga Abhafarisayo na Abhasadukayo  
(Mariko 8:14-21)*

**5** Ambe, abhaanabheega bha Yeesu bhakaambuka enyaanza, nawe bhaari bheebhiri kugega emikaate.

**6** Yeesu akabhabhuurira, “Mwiirihe ne ekibhwisyaya kya Abhafarisayo na Abhasadukayo.”

**7** Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okukeerenia abheene kwa abheene, bhakubhuga, “Arabhuga ego, kwo okubha tutaagegiri emikaate.”

**8** Yeesu akamenya gano bhaari bhakukeerenia, akabhuga, “Emwe bho obhwiikiriryu bhusuhu! Kwaki murakeerenia abheene kwa abheene kubha mutana emikaate?

**9** Tee bhoono, mutamenyiri? Mutakuhiita kyego abhaatu bhikwe bhitaano (5,000) bhakiiguta kwe emikaate etaano girya? Mukiizurya ebhisehi bhiriinge bhyamasaagyo?

**10** Kasi mutakuhiita emikaate muhungati girya kwa abhaatu bhikwe bhine (4,000)? Mukiizurya ebhisehi bhiriinge bhyamasaagyo?

**11** Ndora mutamenyiri kubha gano nibhugiri gatari iguru we emikaate? Ambe, kino nikugaamba ni kubha, mwiirihe ne ekibhwisyaya kya Abhafarisayo na Abhasadukayo.”

**12** Niho, abhaanabheega bhaaye bhakamenyekererya kubha ataari arakeerenia iguru ye ekibhwisyaya kye emikaate, nawe bhiirihe na ameegyo go orurimi ga Abhafarisayo na Abhasadukayo.

*Petero ariikirirya kubha Yeesu niwe Masiya  
(Mariko 8:27-30; Ruuka 9:18-21)*

<sup>13</sup> Hano Yeesu yahikiri ahagiro hano haari hakubhirikirwa Kaisaria-Firipi, akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Abhaatu bharabhuga kubha, enye Omwaana wo Omuutu, ni weewi?”

<sup>14</sup> Bhakamukyoora, “Abhaandi bharabhuga awe naawe Yohana Omubatiizi, na abhaandi bharabhuga awe naawe Eriya kasi Yeremia, kasi owumwe gati wa abharooti bha Taatabhugya.”

<sup>15</sup> Yeesu akabhabhuurya, “Na neemwe murabhuga enye ni weewi?”

<sup>16</sup> Simooni Petero akamukyoora, “Awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya wuno ari muhoru.”

<sup>17</sup> Yeesu akamubhuurira Petero, “Ee Simooni omwaana wa Yoona, otweereerwe ebhite, kwo okubha atariho omuutu wuno akukuundukuriiri obhuheene bhuyo, nawe ni Taata waane wa mwiisaaro.

<sup>18</sup> Enye ndakubhuurira Petero\* kubha, awe naawe eriitare, ni iguru we eriitare rino, niho nikwoomboka ekanisa yaane, na amanaga go oruku gatakurihiza na rumwe.

<sup>19</sup> Enye ndakuha emisiimo gyo obhutemi bhwa mwiisaaro. Kweego, amang’ana gogoosi gano okugarekyo mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agarekiryre. Kweeki, gogoosi gano okugiikirirya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agiikiriirye.”†

---

\* **16:18 Petero**, obhugazuro bhwaku ni *riitare*.      † **16:19 Rora Mataayo 18:18.**

**20** Niho Yeesu akarekya abhaanabheega bhaaye kubha, bhataaza bhakamubhuurira muutu wowoosi kubha ewe niwe Masiya.

*Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye*

(Mariko 8:31-9:1; Ruuka 9:22-27)

**21** Kweemera eriibhaga riyo, Yeesu akataanga okubhabhuurira abhaanabheega bhaaye kubhweero kubha, kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya areenderwa agye Yerusaremu, no okubhona enyaako nzaru. Kweeki areenderwa anyaakibhwe na abhakaruka bha Abhayahudi na abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro, tee yiitwe. Nawe orusiku rwa katatu, araryookibhwa.

**22** Niho, Petero akamugega Yeesu kibhezo, akataanga okumurekya, “Ee Omukuru, Taatabhugya agateere kure gayo! Gataaza gakubhone gayo!”

**23** Nawe Yeesu akamwiikibhukira Petero, akamubhuurira, “Seetaani, noogyo inyuma waane! Orasakya kunirekya kukora obhuseegi bhwa Taatabhugya! Awe otakugania ga Taatabhugya, nawe oragania ga abhaatu.”

**24** Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Omuutu wooo si wuno akweenda kunituniirira, areenderwa yiyaange omweene, agege omusaraba gwaaye, anituniirire.

**25** Omuutu wooo si wuno akweenda kutuurya obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya.

Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane, wuyo niwe araabhubhone.

<sup>26</sup> Angu, omuutu arabhona bhweeraki eraabhe abhweeni ebhigiro bhyoosi bhye ekyaro kino, nawe abhuriryе obhuhoru bhwaaye bhwa kira-keego? Kitariho ekigiro kino kikunagya okumukyoorerya obhuhoru bhuyo.

<sup>27</sup> Enye Omwaana wo Omuutu, ndaaza hamwe na maraika bhaane mubhuguungo bhwa Taata waane. Niho ndaabharihe abhaatu bhoosi kuring'aana na amahokya gaabhu.

<sup>28</sup> Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati weenyu bhano bhatakukwa bhakyaari kunirora enye Omwaana wo Omuutu, nikuuza kubhutemi bhwaane."

## 17

*Obhukuru bhwa Yeesu bhurarorekana iguru we ekiguru*

*(Mariko 9:2-13; Ruuka 9:28-36)*

<sup>1</sup> Hano zyahitiri eziisiku isaasabha, Yeesu akagega Petero, Yaakobo na Yohana, akatiira nabho mukiguru ekitaambi, kibhezo.

<sup>2</sup> Hano bhaari hayo, Yeesu akakyoorwa embere waabhu. Obhusyo bhwaaye bhukabhara kyeego eryoobha ne eziingibho zyaaye zikabha ndabhu bhukong'u kyo obhweero.

<sup>3</sup> Hayohayo, bhakatuukira Musa na Eriya\* bhakabha bharakeerenia neewe.

<sup>4</sup> Niho Petero akamubhuurira Yeesu, “Ee Omukuru, ni kisi etwe kubha hano. Eraabhe oriikiriry, ndoomboka hano ebbihuuna bhitatu. Ekimwe kibhe ekyaazo, ekiindi kibhe kya Musa, ne ekiindi kibhe kya Eriya.”

<sup>5</sup> Hano Petero yaakyagaamba, kituukiro, erisaaro rikiituma riramesya no okubhakuundikirya. Kyaamwe bhakiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro riyo rirabhuga, “Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa, nizomereerwe neewe. Mubhe muramwiitegeerera!”

<sup>6</sup> Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakoobhoha bhukong’u, bhakahigama haasi bhubhuumari.

<sup>7</sup> Yeesu akiisuka haguhi nabho, akabhakuniaku, akabhabhuurira, “Mwiimeerere, mutoobhoha!”

<sup>8</sup> Hano bhaaramukiry ameeso gaabhu, bhakamurora Yeesu asaagiri omweene ego.

<sup>9</sup> Hano bhaari kwiituma mukiguru hayo, Yeesu akabhaswaagya, “Mutaaaza kubhuurira muutu woooo gano muruuzi, tee eriibhaga rino enye Omwaana wo Omuutu, ndaaryookibhwe okurwa mubhaku.”

<sup>10</sup> Abhaanabheega bhayo bhakamubhuurya, “Kwaki abheegya bhe emigiro gya Musa bharabhuga kubha, ereenderwa Eriya yiize hiinga niho Masiya yiize?”

---

\* **17:3 Musa na Eriya** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri okurwa Misiri kugya Iziraeri. Na Eriya yaari bharamwiiseegera kubha arakyoora mukyaaro eriibhaga akyari kuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5.

<sup>11</sup> Yeesu akabhakyoora, “Niigo eri, Eriya areenderwa yiize hiinga okubha atuure kisi amang’ana goosi.

<sup>12</sup> Nawe ndabhabhuurira Eriya<sup>†</sup> amariri ku-  
uza, nawe abhaatu bhataamumenyiri, bhaka-  
mukorera amabhi goosi gano bhakeenda. Egoego  
ne enye Omwaana wo Omuutu, ndanyaakibhwa  
mumabhoko gaabhu.”

<sup>13</sup> Niho abhaanabheega bhaaye bhakameny-  
eekererya kubha Yeesu yaari arakeerenia iguru  
ya Yohana Omubatiizi.

*Yeesu arahorya omwaana wuno ane  
eriisaambwa eriibhi*

(Mariko 9:14-29; Ruuka 9:37-43)

<sup>14</sup> Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye  
bhaakyooriri hano haari ne esaango ya abhaatu,  
omuutu wumwe akaaza ku Yeesu, akahigama  
embere waaye.

<sup>15</sup> Akamubhuurira Yeesu, “Ee Omukuru,  
ndasabha omurorere ebhigoongi omwaana  
waane! Ano obhurweeri bhwe eriirimu,  
no obhurweeri bhuyo bhuramunyaakya  
bhukong’u. Maanga maaru aragwa mumuriro  
kasi mumaanzi.

<sup>16</sup> Nikamuhira kubhaanabheega bhaazo  
okubha bhamuhorye, nawe bhakatamwa.”

<sup>17</sup> Yeesu akabhuga, “Emwe abhaatu bho or-  
wiibhuro runo, mutana obhwikiriry, ndiikara

---

<sup>†</sup> **17:12** Yeesu yaari aramuriing’ania **Eriya** na Yohana Omubatiizi. Yohana akamukorera Yeesu enzira, emirimo Abhayahudi bhaari bhariisigira kubha Eriya woosi akore kyeego Yohana yakoriri.

neemwe tee ryoori? Ndabhiigumiiriryaa tee ryoori? Mumureete hano omwaana wuyo.”

<sup>18</sup> Hano bhaamureetiri, Yeesu akaheebha eriisaambwa eribhi rino ryaari muusi waaye, neeryo rikarwamu. Hayohayo, omwaana akahora.

<sup>19</sup> Kyaamwe abhaanabheega bha Yeesu bhakamugyaku kibhezo, bhakamubhuurya, “Kwaki tukatamwa okuriheebha eriisaambwa riryaa?”

<sup>20</sup> Neewe akabhakyoora, “Ni kwe ekigiriryee kyo obhwiikiriryaa bhweenyu bhutakwiisa. Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe muungabheeri no obhwiikiriryaa bhusuuuhu bhukong’u kye etetere esuuhu bhukong’u,<sup>‡</sup> muungabhuuriiri ekiguru kino, ‘Noorwe hano, ogye harya,’ nakyo kiingagiiri. Kweego kitariho kigiro kino kitaari kulturikana kweemwe. [

<sup>21</sup> Hamwe na gayo, eriisaambwa kya riyo mutakunagya kuriheebha, nawe kwe enzira yo okusabha Taatabhugya no okwiisiitya ebhyaakurya.]”

*Yeesu arakeerenergya kweeki iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye*

(Mariko 9:30-32; Ruuka 9:43b-45)

<sup>22</sup> Hano Yeesu yaari hamwe na abhaanabheega bhaaye mukyaaro kya Gariraaya, akabhabhuurira, “Enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhaatu na bharaniita. Nawe kurusiku rwa katatu, Taatabhugya araniryooora.”

<sup>23</sup> Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakabha ne ebhigoongi bhukong’u.

---

<sup>‡</sup> **17:20 Etetere esuuhu bhukong’u** ku Kiyunaani ni tetere ye eharadaari.

*Yeesu arariha eriigooti rye eriiseengerero*

**24** Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaahikiri mumugye gwa Kaperinaumu, abhaatu abharebhe bhano bhaari bharatobhya eriigooti kwiiguru we eriiseengerero rya Taatabhugya, § bhakaaza ku Petero. Bhakamubhuurya, “Awe, omweegya weenyu neewe araruusya eriigooti rye eriiseengerero rya Taatabhugya?”

**25** Petero akabhakyoora, “Niigo eri, araruusya.”

Niho akasikira munyuumba. Nawe Petero yaakyaari kugaamba eng’ana yoyoosi, Yeesu akeema okumubhuurya, “Ee Simooni, awe orarorabhwi? Abhatemi bha mukyaaro kino bharatobhya eriigooti kubhaatu bhaabhu kasi kubhaatu bhaandi?”

**26** Petero akamukyoora, “Bharatobhya kubhaandi.”

Yeesu akamubhuurira, “Eraabhe niigo eri, ambe abhaana bhaabhu bhaabhiirwe kuriha eriigooti.

**27** Nawe tutaaza tukabhabhihiriry a abhaatu bhano, awe noogye munyaanza, orekere endobho mumaanzi. Niho eswe yo okutaanga yino oraagwaate, oyitaanurye omunwa, orabhonamu orubhirya. Ogege orubhirya ruyo, ogye orihe eriigooti ryaane ne eryaazo.”

**§ 17:24** Eriibhaga riy, Omuyahudi wohoosii omusubhe we emyaaka miroongo ebhiri (20) kasi kukiraho, yeendirwe kuriha eriigooti emyaaka gyoosi kwiiguru yo okukora **eriiseengerero rya Taatabhugya**. Eziimbirya ziyo zyaari kyeego amariho ge eziisiku ibhiri. Rora Okurwa 30:13-16; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 24:9-14; Nehemia 10:32.

## 18

*Ni weewi wuno akubha omukuru?*  
*(Mariko 9:33-37; Ruuka 9:46-48)*

<sup>1</sup> Eriibhaga riyō, abhaanabheega bha Yeesu bhakamuuzaku, bhakamubhuurya,

<sup>2</sup> “Ni weewi omukuru kukira abhaandi bhoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro?”

Yeesu akamubhirikira omwaana omusuuhu, akamwiimeererya gatigati waabhu.

<sup>3</sup> Akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe mutakwiikyoora no okubha kya abhaana abhasuuuhu, mutakusikira kimwe mubhutemi bhwa mwiisaaro.

<sup>4</sup> Kweego, omuutu wohoosi wuno akwiiyiikya no okubha kyeego omwaana omusuuhu wuno, wuyo niwe araabhe omukuru mubhutemi bhwa mwiisaaro.

<sup>5</sup> Kweeki, omuutu wohoosi wuno akumugini-hya omwaana omusuuhu kya wuno kwe eriina ryaane, aniginihirye enye.

*Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora amabhiihu*  
*(Mariko 9:42-48; Ruuka 17:1-2)*

<sup>6</sup> “Nawe eraabhe ariho omuutu wuno araamubhurye owumwe wa abhasuuuhu bhano, bhano bhakuniikiriryenye, akagirya akore ebhibhi, yingabheeri kisi abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurekerwa mukiryoonge kye enyaanza.

<sup>7</sup> Muraaza kurora emwe abhaatu bhe ekyaaro kino, kwo okukora amang’ana gano gakugirya abhaatu bhakore ebhibhi! Obhusakya bhutakuturikana okutama kubhaho, nawe araaza kurora omuutu wuno akureeta obhusakya bhuyo!

<sup>8</sup> Eraabhe ni kubhoko kwaazo kasi ni kuguru kwaazo nikwo kukugirya okore ebhibhi, okutine no okukurekera kure. Yiingabheeri kisi kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego oribha murema, kukira kubha na amabhoko goosi abhiri kasi am-aguru goosi abhiri, nawe okarekerwa mumuriro gwa kirakeego.

<sup>9</sup> Kweeki, eraabhe ni riiso ryaazo niryo rikukugirya okore ebhibhi, orihi no okurirekera kure! Yiingabheeri kisi kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego one kitong'o, kukira kubha na ameeso goosi abhiri, nawe okarekerwa mumuriro gwa nyaari."

*Ekireengyo kye eng'oondu yino ebhuriri  
(Ruuka 15:3-7)*

<sup>10</sup> Yeesu akageenderera kubhabhuurira, "Mwiirihi, mutarega owumwe wa abhasuuuhu bhano! Ndabhabhuurira ego, kwo okubha bhamaraika bhaabhu bha mwiisaaro, eriibhaga ryoosi bharabhuura obhusyo bhwa Taata waane wa mwiisaaro. [

<sup>11</sup> Enye Omwaana wo Omuutu, niiziri mukyaaro okubha nibhatuurye abhaatu bhano bhabhuuriri.]

<sup>12</sup> "Muriiseegabhwi? Eraabhe omuutu ane eziing'oondu igana rimwe (100), ne eyimwe gati waabhu ebhuriri, arakorabhwi? Arazitiga mubhiguru eziing'oondu miroongo keenda na keenda (99), na aragya kuyikomya yirya ebhuriri? Eheene arakora!

<sup>13</sup> Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe ayibhweeni, arazomererwa bhukong'u kwe eng'oondu yino eyimwe, kukira eziing'oondu zirya miroongo keenda na keenda (99) zino zitaabhuuriri.

**14** “Kweego ego, Wuuso weenyu wa mwiisaaro, atakweenda kubha naabhe owumwe wa abhasuhu bhano abhure.

*Enzira yo okumurekyo omwiikirirywa wuno ab-huriri*

**15** “Eraabhe omwiikirirywa omurikyaazo akusariirye, noogye omurekye mukubha bhabhiri ego. Araakwiigwe, ambe orabha omubhweeni kweeki omwiikirirywa omurikyaazo.

**16** Nawe kyeego akyaari kukwiigwa, noogye omugege omuutu owuundi kasi abhaatu bhabhiri okubha ‘babheho abhamenyeekererya bhabhiri kasi bhatatu bho okumenyeekererya,\* kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga.

**17** Ne eraabhe atakubhiigwa bhayo, obhuurire abhaatu bhe ekanisa. Eraabhe atakwiigwa ekanisa, omwaahure kyo omuutu wuno atamumenyiri Taatabhugya kasi omutobhya we eriigooti.

**18** “Ndabhabhuurira obhuheene, gogoosi gano mukugarekyo mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agarekirye. Kweeki, gogoosi gano mukugiikirirywa mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agiikiriirye.<sup>†</sup>

**19** Kweeki, ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe abhabhiri gati weenyu bhariikirirania mukyaaro kino okusabha eriing’ana ryoryoosi, Taata waane wa mwiisaaro arabhakorera eriing’ana riyo.

\* **18:16** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:15.      † **18:18** Rora Mataayo 16:19.

**20** Kwo okubha, hohoosi hano bhakubhaho naabhe abhaatu bhabhiri kasi bhatatu bhano bhi-ikumaniirye kwe eriina ryaane, na neenye ndabhaho hayo hamwe nabho.”

*Ekireengyo kyo omuutu wuno atakwaabhira*

**21** Niho Petero akaaza ku Yeesu, akamuhuurya, “Ee Omukuru, eraabhe omwiikiriryu omurikyaane anisariiryu, nireenderwa nimwaabhire kariinge? Nimwaabhire muhuungati koosi?”

**22** Yeesu akamukyoora, “Nikubhuurire, etari muhuungati ego, nawe omwaabhire omurikyaazo muhuungati maanga miroongo muhuungati (70).‡

**23** “Ndabhabhuurira ego, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ekireengyo kino. Yaari ariho omutemi wumwe wuno yeendiri okumenya obhubhari bhwe eziimbiryu na abhaga bhaaye.

**24** Hano omutemi yataangiri okubhara, akareeterwa omugya wumwe wuno yaari akutunibhwa eziimbiryu nzaru bhukong’u, eziitaraanta§ ebhikwe ikumi (10,000).

**25** Omugya wuyo, ataanagirye kuriha esiiri yiyo. Niho omutemi akaswaagya kubha omuutu wuno aguribhwe hamwe na mukaaye, abhaana bhaaye ne ebhigiro bhyoosi bhino yaari nabhyo, okubha arihe esiiri yaaye.

---

‡ **18:22 Muhuungati maanga miroongo muhuungati**, obhugazuro bhwaku ni *mwaabhire eriibhaga ryoosi*. § **18:24 Eziitaraanta** ni mbiryu zye ekare. Etaraanta yimwe yaari ya amariho ge emyaaka miroongo ebhiri (20).

**26** “Ambe, omugya wuyo akamuhigamira omutemi, akamukumiirirya, ‘Ndasabha oniigumiirire, ndakuriha esiiri yaazo yoosi!’

**27** Niho, omutemi akamurorera ebhigoongi omugya waaye, akamwaabhira esiiri yaaye yoosi, akamuhaatira agye owaaye.

**28** “Hano omugya wuyo yarwiiri igutu, akamuh-hona omugya omurikyaaye wuno yaari aramutu-nia eziimbiryu suuhu bhukong’u, ekireengo kye eziidinaari\* igana rimwe ego (100). Hayohayo, akamumamira mwiimiro, akamubhuurira, ‘Nir-ihe esiiri yaane!’

**29** “Omugya omurikyaaye akamuhigamira, akamukumiirirya, ‘Ndasabha oniigumiirire, ndakuriha esiiri yaazo!’

**30** Nawe akaanga, akagya okumubhoha omurikyaaye munyuumba ya abhabhohwa, tee eriibhaga rino araarihe esiiri yaaye.

**31** “Hano abhagya abharikyaaye bhaaruuзи eng’ana yiyo, bhakarumirirwa bhukong’u muziikoro zyaabhu. Niho bhakagya kumutemi waabhu no kumubhuurira goosi gano gaakorekiri.

**32** Niho omutemi akamubhirikira omugya wuno yamwaabhiiri esiiri yaaye, akamubhuurira, ‘Awe ni mugya omubhiihu bhukong’u! Rora, hano wanisabhiiri kubha nikwaabhire esiiri yaazo, nakwaabhiiri yoosi!

**33** Mbe, na woosi otakweenderwa kumurorera ebhigoongi omugya omurikyaazo, kyeego enye

\* **18:28 Eziidinaari** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

nakuroreeri awe ebhigoongi?”

<sup>34</sup> Ambe, omutemi akabhihirirwa bhukong’u, akaragania abhasirikare bhaaye, bhamugwaate no okumutuura munyuumba ya abhabhohwa bhabhe bharamunyaakya, tee hano araarihe esiri yoosi.”

<sup>35</sup> Kyaamwe, Yeesu akamariiryा kwo okugaamba, “Mumenye kubha naabhe Taata waane wa mwiisaaro, arabhakorera na neemwe egoego, eraabhe muraanga kumwaabhira omwiikiriryा omurikyeenyu kwe eziikoro zyeenyu zyoosi.”

## 19

*Yeesu areegya iguru yo okukweera no okutaana  
(Mariko 10:1-12)*

<sup>1</sup> Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo, akatanura Gariraaya eyo, akahita kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani kugya mukyaaro kya Yudea.

<sup>2</sup> Abhaatu bhaarū bhakabha bharamutuniirira eyo, neewe akahorya abharweeri bhano bhaari gati waabhu.

<sup>3</sup> Niho Abhafarisayo abharebhe bhakaaza ku Yeesu okubha bhamusakye. Bhakabhuga, “Mbe, emigiro gya Musa giriikiriryा omusubhe okutaana na mukaaye kwe ekigiriryе kyokyoosi kirya?”

<sup>4</sup> Yeesu akabhakyoora, “Emwe mukyaari kusoma mu Makaamo Amahoreeru kubha, kweema

obhweemero bhwo okuteemwa ekyaaro, ‘Taatabhugya akabhabhuumba omusubhe no omukari’?\*

<sup>5</sup> Niho Taatabhugya akabhuga, ‘Kwe ekigiriryekyo, omusubhe aratiga wiise na nina waabhu, aragwaatana na mukaaye, na abhabhiri bhano bharabha mubhiri gumwe.’†

<sup>6</sup> Ambe ndabhabhuurira, bhatakubha bhabhiri kweeki, nawe ni wumwe. Kweego abhaatu bhano Taatabhugya abhagwaateenie, omuutu ataaza kubhatwaanikania.’

<sup>7</sup> Kweeki, Abhafarisayo bhayo bhakamuhuurya, “Eraabhe gano ni ge eheene, ambe ni kwaki Musa akaragania kubha omusubhe amuhe mukaaye enyaarubha yo okutaana no okumuheebha?”

<sup>8</sup> Yeesu akabhakyoora, “Musa yabhiikiriiryekubha mutaane na abhakari bheenyu kwo okubha eziikoro zyeenyu ni kong’u, nawe okweemera obhweemero, rino ritaari eriiseego rya Taatabhugya.

<sup>9</sup> Enye ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akutaana na mukaaye, nawe kwo obhutuungiri, no okukweera omukari owuundi, wuyo aseebheetiri, na wuno akumukweera wurya yatigirwe, aseebheetiri.”

<sup>10</sup> Niho abhaanabheega bhaaye bhakamuhuuri, “Eraabhe niigo gari kumusubhe no omukari, ambe ni bhuzomu omuutu atakweera!”

<sup>11</sup> Yeesu akabhakyoora, “Bhatari abhaatu bhoosi bharanagya okurisuung’aana rino

\* **19:4** Rora Obhweemero 1:27. † **19:5** Rora Obhweemero 2:24.

mukugaamba, nawe bharya bhano Taatabhugya abhaheeri obhuturo.

<sup>12</sup> Ndagaamba ego, kwo okubha bhariho abha-subhe abhaandi bhano bhatakukweera bhakiib-hurwa ni bhazigaru. Abhaandi bhatakukweera kwo okubha abhaatu bhabhakoriri abhazigaru. Kweeki bhariho na abhaandi bhano bhatakuk-weera kwo obhutemi bhwa mwiisaaro. Omuutu woooosi wuno akunagya okurisuung'aana er-ing'anriyo, na arisuung'aane."

*Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuu-hu*

(*Mariko 10:13-16; Ruuka 18:15-17*)

<sup>13</sup> Ambe, abhaatu abharebhe bhakabhareeta abhaana bhaabhu abhasuu-hu ku Yeesu okubha abhatweere ebhite kwo okutuurira amabhoko no okubhasabhira. Kyaamwe abhaanabheega bhaaye bhakabharekyo abhaatu bhayo.

<sup>14</sup> Nawe Yeesu akabhuga, "Mubhatige abhaana abhasuu-hu bhiize kweenye! Mutabharekyo, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwa abhaatu kya abhaana bhano."

<sup>15</sup> Yeesu akabhatweera ebhite abhaana bhayo, kyaamwe akatanura ahagiro hayo.

*Ni kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya*

(*Mariko 10:17-31; Ruuka 18:18-30*)

<sup>16</sup> Orusiku rumwe omumura owumwe akaaza ku Yeesu, akamubhuurya, "Ee Omweegya, nikore ng'anaki enzomu okubha nibhone obhuhoru bhwa kirakeego?"

<sup>17</sup> Yeesu akamukyoora, “Otakweenderwa kumbuurya enye kwiiguru ye eng’ana enzomu. Bhurya Taatabhugya, ewe omweene ego niwe omuzomu! Nawe kyeego okweenda kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego, ogwaate obhuswaagyo bhwa Taatabhugya.”

<sup>18</sup> Omumura wuyo akamubhuurya, “Bhuswaagyoki?”

Yeesu akamukyoora, “Otiita, otaseebheeta, otibha, otamenyeekererya orurimi,

<sup>19</sup> obhasuuke wuuso na nyoko weenyu, no omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene.”‡

<sup>20</sup> Omumura wuyo akabhuga, “Obhuswaagyo bhwoosi bhuyo nibhugwaatiri. Nisuuhirweki kweeki?”

<sup>21</sup> Yeesu akamubhuurira, “Eraabhe oreenda kubha otana eriisoro, noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbiryu zino oraabhone, obhatwaanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiituriiri ehata mwiisaaro. Okumara, wuuze onituniirire.”

<sup>22</sup> Hano omumura wuyo yiigwiiri gayo, akatanura kwe ebhigoongi, kwo okubha yaari ne ebhigiro bhyaar u bhukong’u.

<sup>23</sup> Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Ndabhabhuurira obhuheene, erabha kukong’u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro.

<sup>24</sup> Ndabhabhuurira kweeki, ni kunyoohu engamia okuhita mukibhaanga kyo orugera, kukira

---

‡ <sup>19:19</sup> Rora Okurwa 20:12-16; Abharaawi 19:18; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20.

omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatab-hugya.”

<sup>25</sup> Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri ego, bhakaruguura bhukong'u, bhakamubhuurya, “Ambe, eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya kutuuribhwa?”

<sup>26</sup> Yeesu akabhamogorera, akabhabhuurira, “Kubhaatu riyo ritakuturikana, nawe ku Taatabhugya goosi garaturikana.”

<sup>27</sup> Petero akamubhuurira, “Rora, etwe tukatiga ebhigiro bhyoosi, tukakutuniirira, neetwe turabhonaki?”

<sup>28</sup> Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira ob-huheene, eriibhaga enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri kukituumbi kyaane kyo obhugungo mukyaaro kino kikuza. § Ambe, eriibhaga riyo na neemwe bhano munituniiri, muriikara kubhituumbi bhyo obhutemi ikumi na bhibhiri, eno murabhaaha ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhyia Iziraeri.

<sup>29</sup> Ambe, omuutu wohoosi wuno atigiri enyumba, kasi abhamura bhaabhu, kasi abhasub-haati bhaaye, kasi wiise na nina waabhu, kasi ab-haana bhaaye kasi emiguundu gyaaye kwiiguru waane, arasuung'aana gayo goosi kwo obhwaaru kukiraho. Hamwe na gayo, arabhona obhuhoru bhwa kirakeego.

<sup>30</sup> Nawe abhaaruu bhano bhakurorekana ni bhakuru bhoono, bhatakubha no obhweera bh-wobhwoosi mukyaaro kino kikuza. Kweeki ab-haaruu bhano bhakurorekana bhatari bhakuru

bhoono, bharabha bhakuru mukyaaro kino kiku-uza.”\*

## 20

### *Ekireengyo kyo okuriha abhahokya*

<sup>1</sup> Yeesu akageenderera okugaamba, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni na mweene muguundu wuno yarwiiri igutu etabhoori zuri okumoohya abhaatu bhamuhokeerye emirimo mumuguundu gwaaye gwe emizabibu.

<sup>2</sup> Hano yabhabhweeni, akikirirania nabho kubha omuutu wuyo woosi arihe edinaari yimwe, yino yaari omuheero gwo orusiku rumwe. Kyaamwe, akabharagania mumuguundu gwaaye.

<sup>3</sup> “Hano ryahikiri eriibhaga rya katatu etabhoori, akagy akmuteera, akarora abhaatu abhaandi bhano bhatana mirimo.

<sup>4</sup> Akabhabhuurira, ‘Na neemwe mugye mukore emirimo mumuguundu gwaane gwe emizabibu. Ndabhariha kyeego ekweenderwa.’

<sup>5</sup> Nabho bhakagya.

“Ambe, hano ryahikiri eriibhaga rya kasaasabha, akagy kweeki okubhaha emirimo abhaatu abhaandi mumuguundu gwaaye. Na hano eziisa isatu zyahitiri, akakora ego kweeki.

<sup>6</sup> Hano ryahikiri eriibhaga ryi ikumi na yimwe engoroobha, akahuruka igutu kweeki okugya kumuteera, akabhona abhaatu abhaandi bhatana mirimo. Akabhabhuurya, ‘Kwaki mwiimeereeri

\* **19:30** Ekiyunaani kirabhuga, *Abhaaru bho okutaanga bharabha bho obhuteero, na bhano bho obhuteero bharabha bho okutaanga*.

hano orusiku orugima mutana mirimo gyogyoosi?’

<sup>7</sup> “Nabho bhakamukyoora, ‘Atariho omuutu wuno akutuha emirimo.’

“Ewe akabhabhuurira, ‘Na neemwe mugye mukore emirimo mumuguundu gwaane gwe emizabibu.’

<sup>8</sup> “Hano ekiirima kyaataangiri kusikira, mweene muuguundu akamubhuurira omwiimeerereri we emirimo gyaaye, akabhuga, ‘Obhabhirikire abhahokya bhoosi, obhahe omuheero gwaabhu. Hano okubhariha, otaange na abhahokya bhano bhiiziri mubhuteero no omariiryen na bhano bhiiziri kubhutaangiro.’

<sup>9</sup> “Niho abhahokya bhano bhaataangiri emirimo engoroobha, bhakaaza bhakahaanwa edinaari yimwe yino yaari omuheero gwo orusiku rumwe.

<sup>10</sup> Kweego abhabhagati bhano bhaataangiri emirimo etabhoori hano bhiiziri kugega emuheero gyaabhu, bhakiisiga okusuung’anaa kukira abharikyaabhu bhano bhaataangiri mubhuteero. Nawe bhoosi bhakarihwaa orubharya ruryarurya rwo omuheero gwo orusiku rumwe.

<sup>11</sup> Kweego, eriibhaga bhaasuung’aaniri omuheero gwaabhu, bhakataanga kuririirira kumweene muuguundu,

<sup>12</sup> bharabhuga, ‘Abhaatu bharya bhakoriri emirimo kwe eriibhaga rimwe ego! Bhoono ebheeribhwi otuheeri kuriing’anaa nabho, eriibhaga etwe tukoriri emirimo mikong’u orusiku orugima no omubhaso gutuhweereeriku?’

<sup>13</sup> “Mweene muguundu akamukyoora owumwe wa abhahokya bhayo, ‘Ee musaani, nikyaari kukung’eenaa kyokyoosi. Mbe, tutiikirireenie kubha orakora emirimo kwo omuheero gwo orusiku rumwe?

<sup>14</sup> Gega eziimbiryaa zyaazo, ogye owaazo. Enye niseegiri okumuriha omuutu wo obhuteero omuheero guno gukuriing’ana no ogwaazo.

<sup>15</sup> Mbe, nitakwiikiriribhaa kuhokeeryaa eziimbiryaa zyaane kyeego nikweenda? Kasi orarora omugono kwo okubha enye ni muhaani bhukong’u kubhaatu abhaandi?”

<sup>16</sup> Yeesu akamariirya kwo okugaamba, “Kweego, abhaatu bhanoo ni bho obhuteero, bharabha bho okutaanga, na bhanoo bho okutaanga, bharabha bho obhuteero.”

*Yeesu arakeerenergya katatu koosi iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye*

(Mariko 10:32-34; Ruuka 18:31-34)

<sup>17</sup> Hano Yeesu yaari munzira kugya Yerusaremu, akagya kibhezo na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhabhuurira,

<sup>18</sup> “Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu. Niho, enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhakuru bha abhaseengeri na mumabhoko ga abheegya bhe emigiro. Nabho bharanitinira ekiina kubha niitwe.

<sup>19</sup> Mubhuteero, bharanituura mumabhoko ga abhaatu bhanoo bhatari Abhayahudi okubha bhanizabhure, bhaniteme emijariti no okunibhaamba kumusaraba. Nawe orusiku rwa katatu, Taatabhugya araniryooraa.”

*Omukuru abhahokeerye bhano akubhakaangata  
 (Mariko 10:35-45)*

<sup>20</sup> Niho, nina waabhu Yaakobo na Yohana, omukari wa Zebedaaayo akaaza ku Yeesu hamwe na abhaana bhaaye bhabhiri, akahigama embere waaye, akamusabha amukorere kigiro kimwe.

<sup>21</sup> Yeesu akamubhuurya, “Oreenda nikukoreki?”

Neewe akamukyoora, “Ndasabha obhiikiriryе abhaana bhaane bhano bhabhiri kubha, bhiikare kubhituumbi hamwe naawe mubhutemi bhwaazo, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi.”

<sup>22</sup> Yeesu akamukyoora, “Mutamenyiri gano mukusabha. Mbe, muranagya okukinyweera ekikoombe kye enyaako kino nikugya kukinyweera?”

Bhakamukyoora, “Turanagya.”

<sup>23</sup> Yeesu akabhabhuurira, “Eheene muranywa ekikoombe kye enyaako yaane, nawe okwiikara orubhaara rwaane rwo obhuryo kasi rwo obhumosi gutari murimo gwaane okubhiikiriryा. Nawe Taatabhugya arabhaha bhano amariri kubhabhanura.”

<sup>24</sup> Hano abhaanabheega abhaandi ikumi bhiigwiiri iguru ya riyo, bhakabhatiindira abharikyaabhu bhabhiri bhayo.

<sup>25</sup> Niho Yeesu akabhabhirikira bhoosi hamwe, akabhabhuurira, “Mumenyiri kubha abhakaangati bhe ebhyaaro bharabhaaha abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na bharabhabkorya emirimo.

<sup>26</sup> Nawe etaaza ekabha kweemwe ego. Omuutu wowoosi wuno akweenda kubha omukuru gati weenyu, areenderwa kubha omubhagati weenyu.

<sup>27</sup> Kweeki, omuutu wuno akweenda kubha wo okutaanga gati weenyu, areenderwa abhe omugya weenyu.\*

<sup>28</sup> Ni kye enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri kuhokeeribhwa, nawe nikaaza kubhaho-keerya abhaatu no okuruusya obhuhoru bhwaaane, bhubhe endihi ya abhaatu bhaaruu.”

*Yeesu arahorya abhahoku bhabhiri  
(Mariko 10:46-52; Ruuka 18:35-43)*

<sup>29</sup> Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari bharareka mumugye gwa Yeriko, esaango ekuru ya abhaatu ekamutuniirira.

<sup>30</sup> Embarika we enzira yino Yeesu yaari akuhita, bhaari bhariho abhahoku bhabhiri. Ambe, hano bhakiigwa kubha Yeesu yaari arahita hayo, bhakabhirikira kwiraka ikuru, “Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,<sup>†</sup> turakusabha oturorere ebhigoongi!”

<sup>31</sup> Esaango ya abhaatu ekabharekyu kubha bhakire, nawe ebho bhakageenderera okubhirikira kwe eriiraka ikuru, “Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi, turasabha oturorere ebhigoongi!”

<sup>32</sup> Ambe, Yeesu akiimeerera, akabhabhirikira, akabhabhuurya, “Mureenda nibhakorerek?”

<sup>33</sup> Abhahoku bhayo bhakamukyoora, “Ee Omukuru, tureenda ameeso geetu gahore!”

---

\* **20:27** Rora Yohana 13:12-17. † **20:30** Rora Mataayo 9:27.

**34** Niho Yeesu akabharorera ebhigoongi, akabhabbhata ameeso gaabhu. Hayohayo, ameeso gaabhu gakahora, nabho bhakamutuniirira Yeesu.

## 21

*Yeesu arasuung'aanwa Yerusaremu kya Masiya  
(Mariko 11:1-11; Ruuka 19:28-40; Yohana 12:12-19)*

**1** Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhiisukiiri Yerusaremu, haguhi mumugye gwa Betifage, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho Yeesu akabharagania bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira,

**2** “Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano muraasikire moyo, murarora etikiri ebhohirwe, hamwe ne ekimoori kyaku. Niho muzisibhure, munireetere hano.

**3** Eraabhe omuutu woooosi arabhabhuurya eriibhuuryo ryoryoosi, mumukyoore, ‘Omukuru arazyenda,’ neewe arabhiikiriryaa muuze nazyo.”

**4** Gayo gaakorekiri ego, okubha rikuunaane ering’ana rino Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye,

**5** “Obhabhuurile abhaatu bha Sayuni,\*  
‘Murore, omutemi weenyu araaza kweemwe, ni munyoohu,  
araaza yiikeeri kutikiri,  
yino ene ekimoori.’”†

---

\* **21:5 Sayuni** ni riina eriindi rya Yerusaremu.      † **21:5 Rora Zakaria 9:9.**

<sup>6</sup> Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakagy, bhakakora kyeego Yeesu akabharagania.

<sup>7</sup> Hano bhaakyooriri ku Yeesu ne etikiri yirya ne ekimoori kyaku, bhakabha bhaariryem yeenda iguru we eziitikiri ziyo, na Yeesu akatiira, aki-ikara.

<sup>8</sup> Haari ne esaango ekuru ya abhaatu, na abhaaru gati waabhu bhakaarya emyeenda gyaabhu kunzira. Abhaandi bhakatina amasaga ge emit no okwaarya kunzira kwo okumusuuka Yeesu.

<sup>9</sup> Abhaatu bhakamukaangatira Yeesu, na abhaandi bhakamutuniirira inyuma, bhakabhirikira kwa kwiinuurya kwiiraka ikuru, “Akumibhwe Omwaana wo omutemi Daudi! Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!‡

Akumibhwe Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!”

<sup>10</sup> Hano Yeesu yasakiiri mumugye gwa Yerusaremu, abhaatu bho omugye gwoosi bhakaruguura bhukong’u, bhariibhuuryabhuurya, “Ni weewi wuyo?”

<sup>11</sup> Abhaatu bhe esaango yiyo bhakabhakyoora, “Wuno ni Yeesu! Ni murooti wurya wa Nazareeti mumugye gwa Gariraaya!”

*Yeesu araheebha abhasuruzya okurwa  
mwiiseengerero rya Taatabhugya*

*(Mariko 11:15-19; Ruuka 19:45-48; Yohana 2:13-22)*

<sup>12</sup> Niho Yeesu akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero rya Taatabhugya. Hano yasakiiri muyo, akabhabhona abhaaru bhano

---

‡ 21:9 Rora Zaburi 118:26.

bhaari kugura no okugurya ebhigiro muyo, akabhaheebha bhoosi. Akazigiwiisya eziimeeza zya bhano bhaari bhakukirania eziimbiry, no okubhihungura ebhituumbi bhya bhano bhaari bhakugurya ebhiguuti.

<sup>13</sup> Yeesu akabhabhuurira, “Taatabhugya abhugiri mu Makaamo Amahoreeru, ‘Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi.’<sup>§</sup> Nawe emwe murayikora kubha eriibhigi rya abhateesya!”\*

<sup>14</sup> Ambe, eriibhaga Yeesu yaari akyaaari mwii-goobhe rye eriiseengerero, abhahoku na amagata bhakaaza kweewe, neewe akabhahorya.

<sup>15</sup> Nawe abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro hano bhaaruzi ebhitiika bhya Yeesu no okwiigwa abhaana bharagaamba kwiraka ikuru mwiiseengerero, “Akumibhw Omwaana wo omutemi Daudi,” bhakatiinda bhukong’u.

<sup>16</sup> Bhakamubhuurya Yeesu, “Mbe, oriigwa gano abhaana bhano bhakagaamba?”

Yeesu akabhakyoora, “Ndiigwa. Awee mukyaari kusoma amang’ana gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,  
‘Obhanwiiri obhukumyo kwaawe,  
okuhitira eminwa gya abhaana abhasuuuhu na abharere’†?”

<sup>17</sup> Yeesu akabhatiga hayo, akarwa mumugye gwa Yerusalem, akagy akuhiindira omugye gwa Betania.

---

§ 21:13 Rora Isaya 56:7. \* 21:13 Rora Yeremia 7:11. † 21:16 Rora Zaburi 8:2.

*Yeesu ariihiiama omuti gwo omutiini  
(Mariko 11:12-14, 20-24)*

<sup>18</sup> Etabhoori yaho, Yeesu hano yaari kukyoora Yerusaremu, akiigwa enzara.

<sup>19</sup> Niho akarora embarika we enzira omuti gumwe guno gukubhirikirwa omutiini.<sup>‡</sup> Akiisuka haguhi, akabbona gutana misumo gyogyoosi, nawe guna amatu ageene ego. Kweego akagub-huurira omuti gurya, “Otakwiibhura emisumo kweeki!” Hayohayo, omuti gukooma.

<sup>20</sup> Hano abhaanabheega bha Yeesu bhaagaru-uzi gayo, bhakaruguura bhukong’u. Bhakamub-huurya, “Igabhwii omuti guno gwoomiri kituukiro ego?”

<sup>21</sup> Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira ob-huheene, eraabhe muno obhwiikiriryu bhuno bhutana bhwitiimaati, na neemwe muranagya kugatemya kya gano gakorirwe kumutiini guno. Kweeki mutakukora gayo ego, nawe eraabhe mu-raabhuurile ekiguru kino, ‘Thika no okwiirekera munyaanza,’ nakyo kirarwaho.

<sup>22</sup> Na ryoryoosi rino mukusabha ku Taatabhugya, ne eraabhe muraariikiriryu, murasuung’aana.”

*Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bh-waaye*

*(Mariko 11:27-33; Ruuka 20:1-8)*

<sup>23</sup> Yeesu akasikira kweeki mwiiseenegerero rya Taatabhugya. Hano yaari kweegya, niho ab-hakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi bhakaaza okumubhuurya, “Okakora

---

<sup>‡</sup> **21:19 Omutiini** ni muti guno gutuubheeni no omuku.

garya kwo obhuturoki? Ni weewi wuno akuheeri obhuturo bhuyo?”

<sup>24</sup> Yeesu akabhakyoora, “Na neenye ndabhab-huurya eriing’ana rimwe. Eraabhe muraniky-oora riyo, na neenye ndabhabhuurira ni kwo ob-huturoki nikukora gano.

<sup>25</sup> Mbe, obhuturo bhwa Yohana bhwo oku-batiiza abhaatu, bhukarwa hayi? Bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwiisaaro kasi kub-haatu?”

Niho bhakataanga okwiibhuurya, “Turaab-huge, ‘Bhukarwa mwiisaaro,’ aratubhuurya, ‘Ambe, ndora mutaamwiikiriirye?’

<sup>26</sup> Kweeki, eraabhe turamukyoora kubha bhukarwa kubhaatu, turoobhoha esaango ya abhaatu bhano, kwo okubha bhoosi bhariikiriryia kubha Yohana yaari omurootii.”

<sup>27</sup> Kweego bhakamukyoora, “Tutamenyiri.”

Ambe, Yeesu neewe akabhakyoora, “Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano.”

*Ekireengyo kyo omwaana omwiigwa no omwaana wuno atakwiigwa*

<sup>28</sup> Yeesu akageenderera okubhabhuurira abhakaangati na abhaseengeri, “Bhoono, murarorabhwi iguru ye ekireengyo kino? Yaariho omuutu owumwe wuno ahaabha na abhaana bhabhiri. Akagyia kumwaana wo okutaanga, akamubhuurira, ‘Omwaana waane, reero noogye okore emirimo mumuguundu gwe emizabibu.’

<sup>29</sup> “Omwaana waaye wuyo, akamukyoora, ‘Nitakugya!’ Nawe ibhaga riindi, akiikyoora amiiseego gaaye, akagya kukora.

<sup>30</sup> “Niho wiise akagya kumwaana waaye wakabhiri no okumubhuurira kyeego yabhuuriiri owuundi wurya. Neewe akamukyoora, ‘Ndagya taataa!’ Nawe ataagiiri.

<sup>31</sup> “Mbe, mubhabhiri bhayo, ni weewi wuno yakoriri obhweendi bhwa wiise?”

Bhakamukyoora, “Ni wurya wo okutaanga.”

Niho Yeesu akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, abhatobhya bhe eriigooti na abhasiimbe bharabhakaangata kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.

<sup>32</sup> Yohana akaaza kweemwe okubha abheerekye enzira ye eheeene, neemwe mutamwiikiriiry. Nawe abhatobhya bhe eriigooti na abhasiimbe nibho bhakamwiikiriry. Naabhe emwe hano mwaaruuzi goosi gayo, mukaanga okwiikyoora amiiseego geenyu no okumwiikiriry.

*Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi*

(Mariko 12:1-12; Ruuka 20:9-19)

<sup>33</sup> “Mwiitegeerere ekireengyo ekiindi. Ahaabha ariho muutu wumwe wuno yaari no omuguundu. Mumuguundu gwaaye moyo, akeemya emizabibu, akagiiruguuriry orubhago, akatuka eriitobheeryo ryo okuzitobheerya eziizabibu, kweeki akoomboka obhutiingo bhutaambi bhwo okuriibhira mumuguundu. Muhuteero, akabhasagarya omuguundu abharimi abharebhe, akagya orugeendo.

<sup>34</sup> “Hano eriibhaga ryo okugesa ryahikiri, mweene muguundu wuyo akabharagania abhagya bhaaye kubharimi bhayo, okubha bhabhahe amagesa gaaye.

<sup>35</sup> Nawe hano abhagya bhaaye bhaahikiri, abharimi bhayo bhakabhagwaata, owumwe bhakamutema, owuundi bhakiita no owuundi bhakamutema na amagina tee akakwa.

<sup>36</sup> Kyaamwe, mweene muguundu akaragania kweeki abhagya abhaandi, abhaaru kukira bhano yarageenie kubhutaangiro. Abharimi bhayo bhakabhakorera obhubhi abhagya bhayo kyeego bhabhakoreeri bho okutaanga.

<sup>37</sup> Mubhuteero, akamutuma omwaana waaye. Akiigaambira, ‘Wuno ni mwaana waane, ewe bharamusuuka.’

<sup>38</sup> “Nawe hano abharimi bharya bhaamuruuzi omwaana waaye, bhakiibhuurira, ‘Wuno niwe omugabhi we ebhigiro bhya wiise. Muuze, tumwiite okubha tuyigege engabho yaaye.’

<sup>39</sup> Ambe, bhakamugwaata, bhakamuhira igutu wo omuguundu, bhakamwiita.”

<sup>40</sup> Yeesu akabhabhuurya, “Mbe, hano mweene muguundu araakyoore okurwa orugeendo rwaaye, arakorabhwi abharimi bharya?”

<sup>41</sup> Bhakamukyoora, “Arabhiita bhubhi abhabhi bharya, no omuguundu gwaaye arabhasagarya abharimi abhaandi bhano bharaamuhe amagesa kwe eriibhaga ryaaye.”

<sup>42</sup> Niho Yeesu akabhabhuurira, “Mbe, mukyaari okusoma gano gakaamirwe mu Makaamo Ama-horeeru? Gakaamirwe, ‘Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,

niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa. §  
 Omukuru niwe arikoriri riyo,  
 naryo ni ing'ana ryo okuruguurya kweetwe.\*”

<sup>43</sup> Yeesu akoongerya, “Ndabhabhuurira kubha, kwe ekigirirye kiyo Taatabhugya araruusya obhutemi bhwaaye kweemwe no okubhaha abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhakunagya kwiibhura emisumo kwiiguru waaye.

<sup>44</sup> Ambe, omuutu wooooi wuno akubha agweerei eriigina riyo, arabhunika. Kweeki, omuutu wooooi wuno eriigina riyo riraamug-weere, riramubhoondora bhukong'u.”

<sup>45</sup> Hano abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhiigwiiri ebhireengyo bhyia Yeesu, bhakamenya kubha nibho akubhakeerenerya.

<sup>46</sup> Kweego, bhakabha bharamoohya enzira yo okumugwaata. Nawe bhakoobhoha esaango ya abhaatu, kwo okubha ebho bhaamumenyiri Yeesu kubha ni murooti.

## 22

### *Ekireengyo kyo obhweenga (Ruuka 14:15-24)*

<sup>1</sup> Yeesu akageenderera okweegya Abhafarisayo na abhakuru bha abhaseengeri kwe ekireengyo ekiindi akubhuga,

<sup>2</sup> “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ekireengyo kino. Yaari ariho omutemi wumwe

§ **21:42 Eriigina eriikuru ryo obhurusa** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikana eziinyiki ibhiri no okukong'ya enyuumba engima. \* **21:42** Rora Zaburi 118:22-23.

wuno yabhanwiiri enyaangi yo obhweenga bhwo omwaana waaye.

<sup>3</sup> Omutemi wuyo, akaragania abhagya bhaaye bhagye kubhirikira bhano bharaarikirwe bhiize kubhweenga, nawe bhoosi bhakaanga kuuza.

<sup>4</sup> “Niho akaragania abhagya abhaandi, akabhabhuurira bhagye bhabhabhuurire bhano yamariri kubharaarika, ‘Nibhanwiiri ebhigiro bhyoosи bhyo obhweenga. Nigwaagiri eziing’oombe zyaane eziinuru hamwe ne emitugo egindi eminuru. Kweego, muuze kubhweenga!”

<sup>5</sup> Nawe abhaatu bhano bhaaraarikirwe, bhataamuriryе, bhakagya zyaabhu. Abhamwe bhaabhu bhakagya mumiguundu gyaabhu, na bhaandi bhakagya okusuruzya.

<sup>6</sup> Abhaandi bhakabhagwaata abhagya bho omutemi, bhakabhasuukya kwo okubhatema no okubhiita.

<sup>7</sup> Ambe, hano omutemi yiigiiri gano gakorirwe kubhagya bhaaye, akatiinda bhukong’u. Akaragania abhasirikare bhaaye bhagye okwiita abhiiti bharya no okwookya omugye gwaabhu.

<sup>8</sup> “Niho omutemi wuyo akabhabhuurira abhagya bhaaye kubha, ‘Ebhigiro bhyoosи bhye enyaangi yo obhweenga bhimariri okubhanurwa, nawe bhano bhaaraarikirwe, bhaari bhatakuning’arira okuuza.

<sup>9</sup> Ambe bhoono, mugye kuziinzira zya amaahukano, mubhabhuurire bhoosi bhano muraasikane nabho kubha, bhiize kubhweenga.’

<sup>10</sup> Abhagya bhayo bhakagya muziinzira zya amaahukano, bhakakumania bhoosi bhano bhaari kusikana nabho, bhabhe bhe ebhibhi

kasi abhazomu. Niho abhagini bhakasikira mwiibhuru ryo obhweenga tee rikiizura.

<sup>11</sup> “Nawe, hano omutemi omweene yasikiiri mwiibhuru arore abhagini, akamurora muyo omuutu wumwe wuno atiibhohiri emyeenda gyo obhweenga.

<sup>12</sup> Akamubhuurya, ‘Awe musaani, okasikirabhwi muno eno otiibhohiri eziingibho zyo obhweenga?’ Nawe omuutu wuyo akabhurwa ryo okugaamba.

<sup>13</sup> Ambe, omutemi akabhabhuurira abhabhagati bhaaye, ‘Mumubhohe omuutu wuno amaguru na amabhoko na mumurekere igutu mukiirma. Eyo niyo bhakubha bhararira no okusaanania ameeno.’’

<sup>14</sup> Yeesu akamariiryia kwo okubhuga, “Abhaatu bhano bharabhirikirwa okusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro ni bhaaru, nawe bhano bharaasorwe kusikira ni bhasuuhiigo.”

*Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu  
(Mariko 12:13-17; Ruuka 20:20-26)*

<sup>15</sup> Ambe, Abhafarisayo bhakiikumania okwaamura kyeego bharaamutiimbye Yeesu kumang’ana gaaye.

<sup>16</sup> Kyaamwe bhakaragania abhaanabheega bhaabhu ku Yeesu hamwe na bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode.\* Bhayo bhakamubhuurya Yeesu, “Ee

---

\* <sup>22:16</sup> **Bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode**, ku Kiyunaani ni Bhaherode. Abhaatu bhayo bhakiikirya obhukaangati bhwa Abharooma mukyaaro kyaabhu. Rora Herode Antipasi mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong'u.

Omweegya, tumenyiri kubha awe ni muutu we eheene no oreegya obhuheene iguru wa amang'ana ga Taatabhugya. Tumenyiri kubha awe otakwoobhoha muutu wuyo woosi, naabhe araabhe mukaangati mukuru.

<sup>17</sup> Ambe, otubhuurire amiiseego gaazo. Emigirogya Musa giratwiikirirya kuriha eriigooti ku Kaisari,<sup>†</sup> kasi zeyi?"

<sup>18</sup> Nawe Yeesu akamenya amiiseego gaabhu amabhiihu, akabhakyooraa, "Emwe abhabheehi, kwaki mureenda kunitiimbya?

<sup>19</sup> Munierekye orubhiryaa runo mukurihira eriigooti." Nabho bhakamuhaana edinaari yimwe.

<sup>20</sup> Niho Yeesu akabhabhuurya, "Epicha yino ne eriina rino, ni bhya weewi?"

<sup>21</sup> Ebho bhakamukyoora, "Ni bhya Kaisari."

Yeesu akabhabhuurira, "Ambe, bhya Kaisari muhaane Kaisari, na bhya Taatabhugya muhaane Taatabhugya."

<sup>22</sup> Hano bhiigwiiri eriikyooro rya Yeesu, bhakaruguura bhukong'u. Ambe, bhakamutiga, bhakatanura hayo.

*Amakaamo Amahoreeru gareerekya bhuriho  
obhuryoori bhwa abhaatu*

*(Mariko 12:18-27; Ruuka 20:27-40)*

<sup>†</sup> **22:17 Kaisari** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru wa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

**23** Orusiku rurya, Abhasadukayo abharebhe bhakaaza ku Yeesu. Abhasadukayo‡ bhaheegya kubha Taatabhugya atakubharyoora abhaatu okurwa muruku. Niho bhakamubhuurya Yeesu,

**24** “Omweegya, Musa akaturagania, ‘Eraabhe omuutu akuuri, na atigiri mukaaye akyari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omuntuumba wuyo, okubha amwiibhurile wamwaabhu omwaana.’§

**25** Ambe, bhaari bhariho abhahiiri muhuungati gati weetu. Wo okutaanga akakweera omukari, akakwa akyari kwiibhura omwaana. Ambe wamwaabhu wa kabhiri akamugabha omuntuumba wuyo.

**26** Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri, neewe akakwa akyari kwiibhura omwaana no omuntuumba wuyo. Ekabha egoego ku wa katatu woosi na kubhaandi bhayo bhoosi, bhakakwa bhakyaari kwiibhura omwaana.

**27** Muhuteero, omuntuumba wuyo woosi akakwa.

**28** Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omuntuumba wuyo arabha omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha!”

**29** Yeesu akabbakyoora, “Emwe muhabhiri bhukong’u, kwo okubha mutamenyiri gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, kweeki mutamenyiri obhunagya bhwa Taatabhugya kyeego bhuri.

---

‡ **22:23 Abhasadukayo.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **22:24** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:5-6.

**30** Kurusiku rwo okuryooka, abhaatu bhatakuk-weera naabhe kukweerwa. Kweego bharabha kya bhamaraika mwiisaaro.

**31** Nawe eheene abhaku bhararyooka. Mukyaari kusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego Taatabhugya akabhabhuurira emwe? Akabhuga,

**32** ‘Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.’\* Ambe, Yeesu akageenderera kubhuga, “Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.”†

**33** Hano esaango ya abhaatu bhiigwiiri gayo, bhakaruguura bhukong’u kwa ameegyo gaaye.

*Obhuswaagyo obhukuru kukira bhwoosi*

*(Mariko 12:28-34; Ruuka 10:25-28)*

**34** Hano Abhafarisayo bhiigwiiri kubha Yeesu yaari ahiziri Abhasadukayo kwo obhugaambi bhwaaaye, bhakiikumania hamwe.

**35** Kyaamwe, bhakagya ku Yeesu, no owumwe waabhu wuno yaari omweegya we emigiro, akasakya okumutega. Akamubhuurya,

**36** “Ee Omweegya, ni bhuswaagyoki obhukuru bhuno bhukukira emigiro egiindi gyoosi gyaa Taatabhugya?”

**37** Yeesu akamukyoora, “‘Omuseege Omukuru, Taatabhugya waazo, kwo omutima gwaazo

\* **22:32** Rora Okurwa 3:6. † **22:32** *Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.* Obhugazuro bhwa amang’ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, “Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.” Kweego, amang’ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru.

gwoosi, kwe ekoro yaazo yoosi na kwa amang'eeni gaazo goosi.'‡

<sup>38</sup> Obhuswaagyo bhuno nibhwo obhukuru kukira obhuswaagyo obhuundi bhwoosi, kweeki nibhwo bhukweenderwa kukira bhwoosi.

<sup>39</sup> Obhuswaagyo obhuundi bhuno bhukween-derwa bhutubheeni bhuzomu na bhuyo, nab-hwo bhurabhuga, 'Omuseege omurikyaazo ky-eego wiiseegiri omweene.'§

<sup>40</sup> Emigiro gyoosi gyaa Musa na ameegyo ga ab-harooti nibhyo bhikwiisigira obhuswaagyo ob-hubbiri bhuno."

*Masiya niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi*

(Mariko 12:35-37; Ruuka 20:41-44)

<sup>41</sup> Hano Abhafarisayo bhayo bhakyaari bhiiku-maniiryehamwe hayo, Yeesu akabhabhuurya,

<sup>42</sup> "Muriiseegabhwii iguru wa Masiya, ni mwaana wawi?"

Bhakamukyoora, "Ni mwaana wo omutemi Daudi."

<sup>43</sup> Yeesu akabhabhuurya, "Eraabhe gayo ni ge eheeene, ni kwaki Daudi, hano akukaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya, aramubhirikira Masiya, 'Omukuru'? Akabhuga,

<sup>44</sup> 'Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,  
"Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,  
tee hano nikutuura abhabhisabhaazo  
iyaasi wa amaguru gaazo.'"\*\*

---

‡ 22:37 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:5.      § 22:39 Rora Ab-haraawi 19:18.      \* 22:44 Rora Zaburi 110:1.

**45** Eraabhe Daudi aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru,’ bhoono erabhabhw Masiya abhe kweeki omwaana waaye?”

**46** Ataariho omuutu wuyo woosi wuno yanagirye kumukyoora riyo ryoosi. Kweeki okweemera hayo, ataariho omuutu wuno yasakirye kumubhuurya Yeesu amabhuuryo agaandi.

## 23

*Yeesu ararekya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro*

(Mariko 12:38-40; Ruuka 11:37-52, 20:45-47)

**1** Ambe, Yeesu akabhuurira esaango ya abhaatu na abhaanabheega bhaaye,

**2** “Abheegya bhe emigiro gya Musa na Abhafarisayo, bhano obhuturo bhwo okweegya abhaatu emigiro.

**3** Kweego, mugwaate na mugakore kisi goosi gano bhakweegya. Nawe mutabha muratuni-irira amahokya gaabhu, kwe ekigiriryе ebho bhatakukora goosi gano bhakweegya.

**4** Ebho obhona bharabholu emigiro gyoosi kye emirigo emirito no okubhagegya abhaatu kum-abhega, nawe abheene bhatakweenda okugororokya naabhe ekyara kimwe okubha kisakirye okugega.

**5** Goosi gano bhakukora, bharakora okubha bhi-iyerekye kubhaatu. Obhona bhariibholu mub-hisyo bhyaabhu na mumabhoko gaabhu ebhitinika ebhikuru bhya amasaakwa bhino bhina

amang'ana ge emigiro,\* no okwoongerya emiringo gye emyeenda gyaabhu gyo obhwiisasaami gibhe mitaambi kukira gya abhaandi.

<sup>6</sup> Muziisiku zye eziinyaangi, obhona bharaseega kwiikara kubhituumbi bhya abhagini bho obhusuuku. Naabhe munyuumba ye esaango yaabhu, obhona bharaseega kwiikara kubhituumbi bhye embere bhyo obhusuuku.

<sup>7</sup> Kweeki, bharaseega kukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera, na bhabhe bharabhirikirwa 'Omweegya.'<sup>†</sup>

<sup>8</sup> "Nawe emwe, mutabha muriikirirya okubhirikirwa 'omweegya,' kwo okubha muno Omweegya wumwe ego, neemwe mwoosi ni bhamwe.

<sup>9</sup> Kweeki, mutabha muramubhirikira muutu wuyo woosi 'taata' mukyaaro kino, kwo okubha munawe Taata owumwe ego wuno ari mwiisaaro.

<sup>10</sup> Kweeki, mutabha muriikirirya okubhirikirwa 'omukaangati,' kwo okubha munawe Omukaangati wumwe ego, niwe Masiya.

<sup>11</sup> Omukuru wowoosi gati weenyu, areenderwa kubha omuhokya weenyu.

<sup>12</sup> Omuutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru, Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno akwiyyikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru.

\* **23:5 Ebhitinika ebhikuru bhya amasaakwa bhino bhina amang'ana ge emigiro** bhikakaamwa amang'ana ga ahagiro hatatu hano haari Mwiiragano rye Ekare, Okurwa 13:1-16; Obhuhiiiti bhwe Emigiro 6:4-9, 11:13-21. † **23:7 Omweegya** ku Kiyunaani ni Raabi.

<sup>13</sup> “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, murabharekya abhaatu kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro kwa okunianga enye. Emwe abheene mutakusikira moyo, kweeki mutakubhiikiriry a abhaatu abhaandi bhano bhaareenda okusikira.

[

<sup>14</sup> “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, murasabha Taatabhugya kwa amasabhi mataambi bhukong'u okubha mwiyeerekye kubhaatu, nawe murateesya abhatuumba ebhigiro bhyaabhu. Ambe, mumenye kubha kurusiku rwo okutina ekiina, eheene murabbona obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatabhugya.]

<sup>15</sup> “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, muriinogoora mukyaaro kyoosi no okwaambuka enyaanza, okubha mumukorokoombe omuutu wuno atari Omuyahudi kubha omwaanamweega we enyaangi yeenyu. Na akwiikiriry kubha omwaanamweega, muramukora kubha omuutu wuno akweenderwa omuriro gwa nyaari maanga abhiri kubhakira emwe!

<sup>16</sup> “Muraaza kurora, emwe abhakaangati abhahoku! Mureegya abhaatu, ‘Eraabhe omuutu ariirahira eriiseengerero, obhwiirahiri bhwaaye bhutari kigiro. Nawe eraabhe ariirahira ezahaabu yino eri mwiiseengerero, omuutu wuyo areenderwa okukora kyeego akiirahira.’

<sup>17</sup> Bhoono, emwe ni bhageege, kweeki abha-hoku! Kiihe kino obhuguri bhukuru kukira ekiindi, ni zahaabu yino eri mwiiseengerero, kasi ni iseengerero eryeene? Ni iseengerero, kwo okubha niryo rikuyikora ezahaabu kubha horeeru.

<sup>18</sup> Kweeki mureegya abhaatu, ‘Kyo omuutu ari-irahire ahagiro ho okuruusirya ekimweeso mwisi-eengerero, obhwiirahiri bhwaaye bhutari kigiro. Nawe eraabhe ariirahira ekimweeso kino kiri iguru ya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, omuutu wuyo areenderwa akore kyeego aki-irahira.’

<sup>19</sup> Bhoono, emwe ni bhahoku! Kiihe kino obhuguri bhukuru kukira ekiindi, ni kimweeso kasi ni hagiro ho okuruusirya ekimweeso hano hakukora ekimweeso kubha ekihoreeru?

<sup>20</sup> Ambe, eraabhe omuutu ariirahira iguru ya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, ariirahira ne ebhimweeso bhino bhiri iguru waku.

<sup>21</sup> Kweeki, eraabhe omuutu ariirahira eriiseengerero, ariirahira eriiseengerero hamwe na Taatabhugya wuno akwiikara moyo.

<sup>22</sup> Kweeki, eraabhe omuutu ariirahira erisaaro, ariirahira kukiuumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya na Taatabhugya omweene wuno akwiikara iguru waku.

<sup>23</sup> “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhab-heehi, muragwaata emigiro gyo okuruusya eyimwe yi ikumi ye ebhigiro bhyo obhuguri bhusuhu bhukong’u, kyeego eziimbibho zye emiingu, ebinzaari na jira. Nawe, muraanga amang’ana

amazomu mumigirogya Musa. Muraanga kukora eheene, ebhigoongi no obhwiikiriryakubhaatu abhaandi. Nawe mureenderwa okugakora goosi, amakuru na amasuuuhu hamwe.

<sup>24</sup> Emwe ni bhakaangati abhahoku, murasu-  
za nyamuunyu mumaanzi, nawe muramira en-  
gamia engima!

<sup>25</sup> "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emi-  
giro na Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi,  
kwo okubha muriikora kubhaatu kubha abha-  
horeeru embere wa Taatabhugya, kwo okwoogya  
ekikoombe ne ekitubha kwiigutukaniire, nawe  
muratiga okwoogya kino kiri muusi weenyu.  
Muyo bhwiiizwiiri obhutesya no okutama kubha  
na kusuuhu.

<sup>26</sup> Emwe Abhafarisayo abhahoku! Mute  
ebhibhi bhino bhiri muusi weenyu, kyeego  
mukwoogya obhunyaka bhuno bhuri  
mukikoombe. Kweego, amahokya geenyu nago  
garabha amazomu, okubha ekikoombe kyeere  
igutu na muusi wakyo.

<sup>27</sup> "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emi-  
giro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhab-  
heehi, mutuubheeni kye eziimbiihira zino zi-  
hakirwe echokaa. Kwiigutuzirazomera, nawe  
muusi wamu ziiizwiiri amaguha ga abhaku na  
amakire ga tuubho nzaru.

<sup>28</sup> Kweego neemwe, kwiigutu murarorekana  
kubhaatu kubha bhe eheene embere wa Taatab-  
hugya, nawe obhuheene ni kubha muziikoro zy-  
eenyu mwiiizwiiri orurimi no obhwaangi ego.

<sup>29</sup> "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emi-  
giro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhab-

heehi, muroomboka eziimbiihira zya abharooti no okuzinaty a bhuzomu eziimbiihira zya abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.

<sup>30</sup> Niho mukugaamba, 'Kye etwe tuungabheer-  
iho kwe eriibhaga rino bhazaazi bheetu bhaari  
bhahoru, tutiinganagirye okugwaatana nabho  
okwiita abharooti.'

<sup>31</sup> Bhoono, kwo okugaamba ego, mureerekya  
kubha neemwe ni bhaana bha bhazaazi bheenyu  
bhano bhiitiri abharooti bha Taatabhugya!

<sup>32</sup> Ambe, mugeende okukuunaania obhubhi  
bhurya bhuno bhazaazi bheenyu bhaataangiri!

<sup>33</sup> Emwe ni nzoka, orwiibhuro rwe enzoka!  
Mutakunagya okwiibheza obhutemwa bhwo oku-  
tinirwa ekiina kya Taatabhugya no okurekerwa  
mumuriro gwa nyaari!

*Taatabhugya aratinira ekiina abhaatu bha  
Iziraeri*

<sup>34</sup> "Kwe ekigiriryre kiyo, murore emwe  
Abhayahudi, ndatumania kweemwe abharooti  
bha Taatabhugya, abhaatu bha amang'eeni  
bha Amakaamo Amahoreeru, na abheegya  
abhaandi. Abhamwe bhaabhu, murabhiita  
no okubhatemerera kumusaraba. Abhaandi  
murabhatema emijariti muziinyuumba  
zye eziisaango zyeenyu, na abhaandi  
murabhatuniirira omugye kwo omugye no  
okubhanyaakya.

<sup>35</sup> Kweego, Taatabhugya arabhatinira ekiina  
emwe kwo okwiitwa bhe eheene bhoosi. Gayo  
gaakorirwe ego, kweemera eriibhaga rino Kaini  
yamwiitiri Abeeri wuno ataari no obhubhi bh-  
wobhwoosi, tee okwiitwa kwa Zakaria, omwaana

wa Barakia. Ewe yiitiirwe mwiiseengerero gati-gati wa Ahahoreeru na ahagiro ho okuruusiryा ekimweeso.<sup>‡</sup>

<sup>36</sup> Ndabhabhuurira obhuheene, Taatabhugya araabhatinire abhaatu bho orwiibhuro runo kumabhi gayo goosi.”

*Yeesu ararorera ebhigoongi Yerusaremu  
(Ruuka 13:34-35)*

<sup>37</sup> Niho Yeesu akabhuga, “Emwe abhaatu bha Yerusaremu! Abhaatu bha Yerusaremu! Muriita abharooti no okubhatema amagina abhaatu bhano Taatabhugya abharageenie kweemwe. Maanga maaru niendiri okubhakumania emwe kyeego ekoko ekukumania ebhizuuzuru bhyaaye mumabhabha gaaye, nawe muteendiri!

<sup>38</sup> Rora, Taatabhugya aragutiga omugye gweenyu, gurabha eriitoongo.<sup>§</sup>

<sup>39</sup> Enye ndabhabhuurira, mutakuundora kweeki tee eriibhaga rino muraabhuge, ‘Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!\*\*”

## 24

*Yeesu arakeerenia iguru yo okugwiisibhwa kwe eriiseengerero*

*(Mariko 13:1-2; Ruuka 21:5-6)*

<sup>1</sup> Yeesu akatanura mwiiseengerero rya Taatabhugya. Hano yaakurwa muyo,

<sup>‡</sup> 23:35 Rora Obhweemero 4:8; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 24:20-22.

<sup>§</sup> 23:38 Gutari mwaasi kyeego Yeesu yaari arakeerenergya hano eriiseengerero rya Taatabhugya rya Yerusaremu, kasi omugye gwa Yerusaremu, kasi hamwe ekyaaro kigima kya Abhayahudi, kasi bhyoosi. \*

23:39 Rora Zaburi 118:26.

abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira okubha bhamweerekye kyeego amakiindaasi ge eriiseengerero rya Taatabhugya gari.

<sup>2</sup> Nawe Yeesu akabhabhuurira, “Muruuzi bhu-zomu amakiindaasi goosi gano? Ndabhabhuurira obhuheene, ritariho eriigina rino riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!”

*Yeesu arakeerenia iguru ye enyaako ehaari yino ekuuza*

(Mariko 13:3-13; Ruuka 21:7-19)

<sup>3</sup> Ambe, Yeesu akagy mu Kiguru kye Emizeituni, akiikara hayo. Abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira hayo abheene ego, bhakamubhuurya, “Otubhuurire, amang’ana gayo garatuuka ryoori? Kweeki, niki kino kiraatweerekye okukyoora kwaazo no okuhika kwo obhuteero bhwe ekyaaro?”

<sup>4</sup> Yeesu akabhabkyoora, “Mwiiriihe, omuutu wowoosi ataaza kubhang’een!

<sup>5</sup> Abhaatu bhaaruu bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga, ‘Enye neenye Masiya!’ Abhaatu bhayo bharang’een abhaatu bhaaruu.

<sup>6</sup> “Kwiibhaga riyo, murabha muriigwa amang’ana ge erihi no obhuzuuzumi bhwe erihi. Mutaaza kuhahibhwa, gayo gareenderwa gatuuke, nawe obhuteero bhwe ekyaaro bhurabha bhukyaari kuhika.

<sup>7</sup> Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekyaaro eki-indi, no obhutemi obhumwe bhurarwaana no obhutemi obhuundi. Enzara ne ehirigito bhye esi bhirabha bhiratuuka ahagiro hoosi.

<sup>8</sup> Gayo goosi garabha kyo obhweemero bhwo obhusuungu bhwo omukari wuno akweenda ok-wituurania.

<sup>9</sup> Kwiibhaga riyo, abhaatu bharabha bharab-hakorera emikoonyo, muranyaakibhwa no okwitwa, na abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharab-habhihirirwa kwe ekigiryе kyo okubha emwe ni bhaanabheega bhaane.

<sup>10</sup> Niho abhaatu bhaaruu bharaaza kutiga okunituniirira. Bharabha bharakorerana emikoonyo no okubhihirania abheene kwa abheene.

<sup>11</sup> “Kwiibhaga riyo, bharabha bharatuuka abha-rooti bhaaruu bho orurimi, bharang’eenaa abhaatu bhaaruu.

<sup>12</sup> Kweeki, obhuseegi bhwa abhaatu bhaaruu bhurasuuha, kwo okubha ebhibhi bhirabha bhyaruuhiri.

<sup>13</sup> Nawe omuutu wooooi wuno araagumire tee obhuteero, niwe araatuuribhwe.

<sup>14</sup> Amang’ana Amazonu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro garabha gararwaazwa mukyaaro kyoosi. Kwiibhaga rino abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharabha bhabhweeni omweeya gwo okwiigwa obhwiimeerereri bhuyo, niho obhuteero bhwe ekyaaro bhuraahike.

*Orusiku rwe enyaako ekuru mukyaaro kya Yudea*

*(Mariko 13:14-23; Ruuka 21:20-24)*

<sup>15</sup> “Kurabha ne eriibhaga hano muraarore kino omurooti Danieri yagaambiri, eriibhiihiriryo rirya rino rikureeta amakire, riimeereeri ahagiyo ahahoreeru he eriiseengerero rya Taatabhugya.\*

---

\* **24:15** Rora Danieri 9:27, 11:31, 12:11.

Omuutu wooooi wuno akusoma amang'ana gano, amenye bhuzomu obhugazuro bhwago.

<sup>16</sup> Hayo, abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara mukyaaro kya Yudea, bhang'osere mubhiguru!

<sup>17</sup> Omuutu wuno ari iguru kukisara, yiike ang'ose, atasikira munyuumba okubha agege ebhigiro bhyaaye.

<sup>18</sup> Egoego, omuutu wuyo woosi wuno akubha mumuguundu, ang'ose, atakyoora owaaye okugega ekabhuuti yaaye.

<sup>19</sup> Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri na bhano bhakukookya abhaana muziisiku ziyo!

<sup>20</sup> Kweego, mumusabhe Taatabhugya kubha okuryaara kweenyu kutaaza kubha mwiibhaga rya nyamabheho naabhe kurusiku rwo okumuunya.

<sup>21</sup> Eheene, muziisiku ziyo, abhaatu bharabhona eziinyaako kuru bhukong'u. Eziinyaako kya ziyo, zikyaari kutuuka kweema obhweemero bhwe ekyaaro tee reero yino, na zitakuza kutuuka kweeki.

<sup>22</sup> Eraabhe Taatabhugya atiingazisuuhirye eziisiku ziyo munyaako yiyo, atariho omuutu wuno yiingatuuriibhwe. Nawe Taatabhugya ararisuuhya eriibhaga riyo, kwiiguru ya abhasorwa bhaaye.

<sup>23</sup> "Kwe eriibhaga riyo, kyo omuutu arabhabhurira, 'Rora, Masiya ari hano!' kasi 'Ari harya!' mutaaza kwiikirirya.

<sup>24</sup> Bharabhaho abharooti bho orurimi na abhaatu bhano bhakwiibhirikira kubha ni Masiya. Bhareerekya ebhyeerekenio ne

ebhiruguuro, okubha bhasaky'eena abhaatu, eraabhe eraturikana naabhe bhano bhasorirwe na Taatabhugya.

<sup>25</sup> Mwiirihi! Nibhabhuuriiri gakyaari kuntuuka.

<sup>26</sup> Eraabhe abhaatu bharabhabhuurira, ‘Rora, Krisito ari mwiitirigo erya!’ mutaaza kugya eyo. Kasi bharaabhuge, ‘Rora, yiibhisiri munyuumba moyo!’ mutaaza kwiikirirya.

<sup>27</sup> Mumenye kubha okuuza kweenye Omwaana wo Omuutu, kurabha kyeego orumesyo rukumesya ruguru tee nyaanza.

<sup>28</sup> Amang’ana gararorekana kubhweero, eraabhe hano mukurora amatoonyi giikumaniirye, niho ekituundu kiri.

*Yeesu aragaambira okukyoora kwaaye*

(Mariko 13:24-37; Ruuka 21:25-33, 17:26-30, 34-36)

<sup>29</sup> “Ambe, hano eziisiku ziyo zye enyaako zihitiri, eryoobha riratuirirwa ekiirima, omweeri gutakuruusya obhweero bhwaku, ne eziinzota ziragwa haasi okurwa kwiisaaro. Taatabhugya arabhisiingsya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.†

<sup>30</sup> “Niho, ekyeerekenio kyeeny'e Omwaana wo Omuutu kiraaza kurarorekana mwiisaaro, na abhaatu bhe eziingaanda zyoosi mukyaaro bharataanga kurira kwe ehaho. Hano ndaaze, abhaatu bhoosi bharanirora, nikuuza mumasaaro kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.

---

† **24:29** Rora Isaya 13:10, 34:4; Yoeri 2:10.

<sup>31</sup> Niho ndaragania bhamaraika bhaane, bhateme ekoombyo bhukong'u, okubha bhakumanie abhasorwa bhaane okurwa mbaara zyoosi zye ekyaaro."

<sup>32</sup> Yeesu akageenderera kugaamba, "Mweege amang'ana ge ekireengyo okurwa kumuti gwo omutiini. Hano mukurora amatu garasibhuka na amasagya garabharya amatu, nikyo ekigiriryekyo okumenya kubha eriibhaga rya amaahu ri-hikiri.

<sup>33</sup> Egoego na neemwe, hano muraarore gayo goosi gataangiri kukorwa, mumenye kubha niri haguhi kuuza.

<sup>34</sup> Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhit, tee gano goosi garaamarwe kukorwa.

<sup>35</sup> Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang'ana gaane gatakuhweerera na rumwe.

<sup>36</sup> "Nawe iguru wa amang'ana go orusiku ne eriibhaga runo Omwaana wo Omuutu araaze, atariho omuutu wuno amenyiri. Naabhe bhamaraika bha mwiisaaro, naabhe Omwaana, bhoosi bhatamenyiri, nawe Taata waane omweene niwe amenyiri.

<sup>37</sup> Kweego, okuuza kwaane enye Omwaana wo Omuutu, kurabha kyeego yaari kuziisiku zya Nuhu.

<sup>38</sup> Muziisiku ziyo hano embura yo omusabhuko yaari ekyaari kuuza, abhaatu bhaari bhararya no okunywa, bhaari bharakweera no okukweerwa, tee kurusiku runo Nuhu yasiikiiri musafina.

<sup>39</sup> Abhaatu bhayo, bhataamenyiri niki kiraatuuke, tee hano omusabhuko gwiiziri no

okubhiita bhoosi. Ego niigo eraabhe eriibhaga enye Omwaana wo Omuutu ndaaze.

<sup>40</sup> Kwe eriibhaga riyo, abhaatu bhabhiri bharabha mumuguundu, owumwe aragegwa no owuundi aratama.

<sup>41</sup> Kweeki abhakari bhabhiri bharabha bhrasya hamwe kurubhwe, owumwe aragegwa no owuundi aratama.

<sup>42</sup> Ambe muteengeeze, kwo okubha mutamenyiri ni rusikuki runo enye Omukuru weenyu nikuuza.

<sup>43</sup> “Nawe mumenye kisi kubha, kyeego mweene nyuumba yiingamenyiri eriibhaga rino omwiibhi akuuza, ambe ataari kuhiindira okubha omwiibhi ataaza akasarya enyuumba yaaye.

<sup>44</sup> Kweego ambe, na neemwe mwiibhanure eriibhaga ryoosi, kwo okubha enye Omwaana wo Omuutu ndaaza kwiibhaga rino mutakwiisiga.”

*Ekireengyo kyo omugya omwiikiriry na wuno atari omuheene  
(Ruuka 12:41-48)*

<sup>45</sup> Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Ambe, ni weewi omugya omwiikiriry na wa amang’eeni? Ni mugya wuno omukuru waaye amutuuriri abhe omwiimeerereri wa abhagya abhaandi munyuumba yaaye, okubha abhe arabhaha ebhyaakurya kwe eriibhaga rino rikweenderwa.

<sup>46</sup> Omukuru waabhu araakyoore kurwa orugeendo, no okumubhona omugya wuyo arakora ego, niho araabhone orubhaango.

**47** Ndabhabhuurira obhuheene, omukuru waaye aramukora abhe omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaye bhyoosi.

**48** “Nawe eraabhe omugya wurya ni mubhi-ihu, akwiiseega mukoro yaaye, ‘Omukuru waane akezeeri bhukong’u kukyoora.’

**49** Niho akutaanga kutema abhagya abharikyaaye, arazomererwa okurya no okunywa amaanzu go omuzabibu hamwe na abhanywi abharaara.

**50** Ambe, omukuru waaye araakyoore kurwa orugeendo, araaza orusiku runo omugya atakumwiiseegera eriibhaga rino atamenyiri.

**51** Niho omukuru waaye aramutema bhukong’u no okumurekera hano abhabheehi bhari. Eyo niyo bhakubha bhararira no okusaanania ameeno.”

## 25

### *Ekireengyo kya abhaakya ikumi*

**1** Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Kwe eriibhaga riyo, obhutemi bhwa mwiisaaro bhuratu-ubhana ne ekireengyo kino. Haari na abhaakya ikumi bhano bhaagegiri eziitara zyaabhu no okugya kumusuung'aana omukweeri.

**2** Abhataano bhayo bhaari abhageege, nawe abhaandi bhataano bhaari bha amang'eeni.

**3** Abhataano bhageege bhayo, bhakagega eziitara zyaabhu, nawe bhataagegiri amaguta agaandi go okwoongerya.

<sup>4</sup> Nawe, abhataano bha amang'eeni bhakagega eziitara zyaabhu, hamwe na amaguta go ok-woongerya mubhigiro bhyaabhu.

<sup>5</sup> “Hano omukweeri yakeezeeri okuuza, abhaakya bhayo bhoosi bhakasuundagira, kyaamwe bhakahiindira eziitiro ndito.

<sup>6</sup> Nawe obhutiku bhwa gati, abhaatu bhak-abhirikira, ‘Rora, omukweeri araaza! Muuze, tugeende kumusuung'aana!’

<sup>7</sup> “Rugeendo rumwe, abhaakya bharya bhoosi bhakabhuuka, bhakabhanura eziitara zyaabhu.

<sup>8</sup> Abhaakya abhataano abhageege bharya, bhakabhuurira bha amang'eeni, ‘Turasabha mutusakiryे amaguta masuuhu, eziitara zyeetu zirarima.’

<sup>9</sup> “Nawe bhakabhyoora, ‘Tutakunagya okub-hasakiryा, amaguta gano tunago, gatakutwiisa etwe hamwe na neemwe. Yiingabheeri kisi mugye eno bhakugurya amaguta, mwiigurire.’

<sup>10</sup> “Ambe, abhaakya abhageege bhayo bhak-agya kugura amaguta. Hano bhaagiiri, omuk-weeri akahika. Abhaakya bha amang'eeni bhano bhaari bhiibhanwiiri, bhakasikira hamwe neewe munyuumba muno enyaangi yaari ekukorerwa. Kyaamwe, ekiseku kikiigarwa.

<sup>11</sup> Okuhita ibhaga iguhi, abhaakya abhageege bharya nabho bhakaaza, bhakabhonaa ekiseku kigeeri. Niho bhakabhirikira, ‘Ee omukuru, ee omukuru! Otwiigurire ekiseku!’

<sup>12</sup> “Nawe omukweeri akabhakyoora, ‘Ndabhab-huurira obhuheene, nitabhamenyiri emwe!’”

**13** Hayo Yeesu akamara okugaamba, “Ambe, mwiirihi, kwo okubha mutamenyiri orusiku naabhe eriibhaga rino enye ndaakyoore.”

*Abhagya abhaheene na bhano bhatari abhaheene  
(Ruuka 19:11-27)*

**14** Yeesu akageenderera kubhabhuurira ekireengyo ekiindi kweeki, akabhuga, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhuratuubhana kyeego ekireengyo kino. Kwaari no omuutu wumwe wuno akeenda kugya orugeendo. Hano yaari akyari kutaanga orugeendo rwaaye, akabhabhirikira abhagya bhaaye, akabhaha ebhigiro bhyaaaye bhyoosi okubha bhabhikorere emirimo.

**15** Akabhaha kuriing'aana no obhunagya bhwabhu. Akamuha wo okutaanga eziitaraanta\* isaano, wa kabhiri eziitaraanta ibhiri na wa katatu etaraanta yimwe. Kyaamwe akatanura orugeendo.

**16** “Hayohayo, omugya wuno yaheerwe eziitaraanta isaano, akagy kusuruzya no okubhona eziitaraanta eziindi isaano.

**17** Egoego, omugya wuno yaheerwe eziitaraanta ibhiri, akagy kusuruzya no okubhona eziitaraanta eziindi ibhiri.

**18** Nawe omugya wuno yaheerwe etaraanta yimwe, ewe akagy okutuka omwoobho no okuyibhiika etaraanta yo omukuru waaye.

**19** “Hano eriibhaga itaambi ryahitiri, omukuru waabhu akakyoora. Kyaamwe akabhabhirikira

---

\* **25:15 Eziitaraanta** ni mbiryia zye ekare. Etaraanta yimwe yaari ya amariho ge emyaaka miroongo ebhiri (20).

abhagya bhaaye, okubha bhamubhuurire kyeego bhakahokeerya eziitaraanta zyaaye.

<sup>20</sup> Omugya wuno yaheerwe eziitaraanta isaano, akaaza ne eziitaraanta eziindi isaano, akamubhuurira omukuru waaye, ‘Ee omukuru, okaaniha eziitaraanta isaano okubha nizikorere emirimo. Rora, nibhweeni obhweera bhwe eziitaraanta isaano eziindi.’

<sup>21</sup> “Omukuru waaye akamubhuurira, ‘Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu no omuheene! Waari omuheene kubhisuuuhu bhino niakuheeri, kweego ambe, ndakutuura kubha omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaru. Nawuuze tuzomererwe hamwe.’

<sup>22</sup> “Omugya wuno yaheerwe eziitaraanta ibhiri, neewe akaaza ne eziitaraanta ibhiri eziindi, akamubhuurira omukuru waaye, ‘Ee omukuru, okaaniha eziitaraanta ibhiri okubha nizikorere emirimo. Rora, nibhweeni obhweera bhwe eziitaraanta ibhiri eziindi.’

<sup>23</sup> “Omukuru waaye akamubhuurira, ‘Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu no omuheene! Waari omuheene kubhisuuuhu bhino niakuheeri, kweego ambe, ndakutuura kubha omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaru. Nawuuze tuzomererwe hamwe.’

<sup>24</sup> “Nawe omugya wuno yaheerwe etaraanta yimwe, akaaza no okumubhuurira omukuru waaye, ‘Ee omukuru, nikamenya kubha awe ni muutu mukong’u bhukong’u. Awe oragesa amagesa gano oteemiryе, no okukumania gano otanyarageenie.

<sup>25</sup> Nikoobhoha okubhurya etaraanta yaazo, kweego nikagya okuyitukira haasi. Bhoono,

ndasabha ogege etaraanta yaazo.'

<sup>26</sup> "Omukuru waaye akamukyoora, 'Awe ni mugya mubhiihu no omutobhu! Eraabhe okamenya kubha enye ndagesa amagesa gano niteemirye, no okukumania gano nitanyarageenie,

<sup>27</sup> ambe, kwaki otaanituuriiri etaraanta yaane kubhasuruzya? Hano niingakkyooriri, niari ndagega etaraanta yaane hamwe no obhweera bhwaku.'

<sup>28</sup> Niho omukuru waaye akaswaagya abhaandi, 'Kweego mugege etaraanta yiyo, mumuhe omugya wuno ane eziitaraanta ikumi.

<sup>29</sup> Omuutu wowoosi wuno akukorera emirimo ebhigiro bhino nimuheeri, ndamwoongerya no okutuumaho. Nawe omuutu wowoosi wuno atakukorera bhuzomu ebhigiro bhino nimuheeri, naabhe ebbisuuuhu bhino anabhyo, ndamuteesya.

<sup>30</sup> Omugya wuno atana bhweera bhwobhwoosi, mumurekere igutu mukiirma, eyo niyo akubha ararira no okusaanania ameeno."

### *Obhutini bhwe ekiina kurusiku rwo obhuteero*

<sup>31</sup> Yeesu akageenderera okugaamba na abhaan-abheega bhaaye, akabhabhuurira, "Hano enye Omwaana wo Omuutu nikuuza mubhuguungo bhwaane, hamwe na bhamaraika bhoosi, niho ndiikare kukituumbi kyaane kyo obhuguungo.

<sup>32</sup> Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikumania embere waane.<sup>†</sup> Neenye ndabhatwaanikania kyo omuriisyaa akutwaanikania eziing'oondu okurwa muziimburi.

<sup>33</sup> Kyeego omuriisyaa akuzituura eziing'oondu orubhaara rwaaye rwo obhuryo ne eziimburu

---

<sup>†</sup> 25:32 Rora Isaya 66:18.

orubhaara rwaaye rwo obhumosi, egoego, neenye ndabhatuura abhaatu abhaandi orubhaara rwaane rwo obhuryo na abhaandi orubhaara rwaane rwo obhumosi.

<sup>34</sup> “Niho enye Omutemi, ndabhabhuurira abhaatu bhano bhari orubhaara rwaane rwo obhuryo, ‘Muuze, emwe bhano Taata waane abhatweereeri ebhite. Musikire mubhutemi bhuno Taatabhugya yabhabhanuriiri kweema hano yateemiri ekyaaro.

<sup>35</sup> Musikire, kwo okubha hano niari ne enzara, mukaaniha ebhyaakurya. Hano niari ne enyoota, mukaaniha amaanzi go okunywa. Hano niari mugini, mukaambuurira haguhi muziinyuumba zyeenyu.

<sup>36</sup> Hano niendiri emyeenda, mukaaniibhohya. Hano niari murweeri, mukaaza okunirwaarya. Na hano niari munyuumba ya abhabhohwa, mukaaza okunirora.’

<sup>37</sup> “Kweego, abhaatu bhayo bhe eheene embere wa Taatabhugya bharanikyoora, ‘Ee Omukuru, ni ibhagaki rino twaakuruuzi waari ne enzara tukakuha ebhyaakurya? Kasi waari ne enyoota tukakuha amaanzi go okunywa?

<sup>38</sup> Kweeki, ni ryoori twaakuruuzi mugini tukakuginihya munyuumba yeetu? Kasi ryoori okeenda emyeenda tukakwiibhohya eziingibho?

<sup>39</sup> Kweeki, ni ryoori waari murweeri tukakurwaarya? Kasi waari munyuumba ya abhabhohwa tukaaza kukurora?’

<sup>40</sup> “Niho enye Omutemi, ndabhakyoora, ‘Ndabhabhuurira obhuheene, ryo ryoosi rino mwaamukoreeri wowoosi gati wa

abhaanabheega bhano bhatana bhweera, ambe mwaanikoreeri enye.'

**41** "Kyaamwe, ndabhabhuurira bhano bhari orubhaara rwaane rwo obhumosi, 'Murwe hano, emwe bhano mwiihiimirwe na Taatabhugya! Mugeende mumuriro gwa kirakeego guno Taatabhugya abhanwiiri kwiiguru ya Seetaani na bhamaraika bhaaye.

**42** Mutanure, kwo okubha hano niari ne enzara, mutaaniheeri ebhyaakurya. Hano niari ne enyoota, mutaaniheeri amaanzi go okunywa.

**43** Hano niari mugini, mutaaniginihirye muziinyuumba zyeenyu. Hano niendiri emyeenda, mutaanibhohirye emyeenda. Hano niari murweeri, mutiiziri okunirwaarya. Na hano niari munyuumba ya abhabhohwa, mutiiziri okunirora.'

**44** "Niho, abhaatu bhano bhari mukubhoko kwaane kwo obhumosi bharanikyoora, 'Ee Omukuru, ni ibhagaki rino twaakuruuzi waari ne enzara, kasi waari ne enyoota, kasi waari mugini, kasi wageendiri king'aabhi, kasi waari murweeri, kasi waari munyuumba ya abhabhohwa, etwe tutakusakiirye?"

**45** "Niho enye ndabhakyoora, 'Ndabhabhuurira obhuheene, riyo ryoosi rino mutakumukorera woooo si gati wa abhasuuuhu bhano bhatana bhweera, ambe mutaanikoreeri enye.'

**46** "Kweego, abhaatu bhe ebhibhi bhayo, bharagya okubhona obhutemwa bhwa kirakeego. Nawe bhe eheene embere wa Taatabhugya bhayo, bharasikira mubhuhoru bhwa kirakeego."

## 26

*Abhakaangati bha Abhayahudi bharakora omukoonyo okumiita Yeesu*

(*Mariko 14:1-2; Ruuka 22:1-2; Yohana 11:45-53*)

<sup>1</sup> Hano Yeesu yamariri okugaamba amang'ana gayo goosi, akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,

<sup>2</sup> “Kyeego mumenyiri, hano zikuhita eziisiku ibhiri, turabha ne Enyaangi yo Okuhiita.\* Ku-rusiku ruyo, enye Omwaana wo Omuutu, ndatu-urwa mumabhoko ga abhabhisa, okubha niitwe kumusaraba.”

<sup>3</sup> Ambe, eriibhaga riyo, abhakuru bha abhaseengeri† na abhakaruka bha Abhayahudi bhakiikumania mwiibhaanza rye enyuumba yo omuseengeri omukuru, wuno akubhirikirwa Kayafa.

<sup>4</sup> Muyo, bhakiibhuurya kyeego bharaamug-waate Yeesu kwe embiso, okubha bhamwiite.

<sup>5</sup> Bhakiikirirania, “Nawe tutaaza tukore gano mu Nyaangi yo Okuhiita, abhaatu bhataaza kukora orwaambi.”

*Omukari aramwiituruurira Yeesu amaguta*  
(*Mariko 14:3-9; Yohana 12:1-8*)

<sup>6</sup> Niho Yeesu akagyamumugye gwa Betania, aki-ikara munyuumba ya Simooni wuno ekare yaari ne ebhigeenge.

\* **26:2 Enyaangi yo Okuhiita.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **26:3 Abhakuru bha abhaseengeri.** Rora abhaseengeri mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

<sup>7</sup> Hano Yeesu yaari kwiigari kurya, akaaza omukari wumwe yaari ne enzubha yino yakorirwe kwe eriigina rya arabasita ryo obhuguri bhukuru. Muusi we enzubha yiyo, kwaari na amaguta go omuruumbaaso gano gano obhuguri bhukuru bhukong'u. Omukari wuyo akamwiituruurira Yeesu kumutwe kwo okumusuuka.

<sup>8</sup> Hano abhaanabheega bhaaye bhaaruuzi gayo, bhakatiinda. Bhakabhuga, “Bhamure! Kwaki omukari wuno arasarya amaguta go obhuguri bhukuru ego?

<sup>9</sup> Yiingabheeri bhuzomu amaguta gano gaguribhwe kwe eziimbiryu nzaru, na ziingasakiirye abhataka!”

<sup>10</sup> Hano Yeesu akamenyeekererya amang'ana gayo, akabhabhuurira, “Kwaki muramunyaakyu omukari wuno? Ewe anikoreeri eriing'ana izomu bhukong'u.

<sup>11</sup> Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyooosi, nawe enye nitakubha hamwe neemwe eziisiku zyooosi.

<sup>12</sup> Hano omukari wuno anituruuriiri amaguta, akakora ego okubha abhanure omubhiri gwaane kwo okubhiikwa kwaane.

<sup>13</sup> Ndabhabhuurira obhuheene, hayo hoosi hano gararwaazwa Amang'ana Amazomu iguru waane mukyaaro kyoosi, riragaambwa izomu rino omukari wuno anikoreeri, na abhaatu bharamuhiiita.”

*Yuuda Isikariyoti ariikiriryu okumurya  
omukoonyo Yeesu  
(Mariko 14:10-11; Ruuka 22:3-6)*

<sup>14</sup> Ambe, owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri, wuno akubhirikirwa Yuuda Isikariyoti, akagya kubhakuru bha abhaseengeri,

<sup>15</sup> akabhabhuurya, “Muranihaki hano ndaabhwaaatye Yeesu mumabhoko geenyu?” Kyaamwe bhakamuha eziimbiryia miroongo etatu (30).‡

<sup>16</sup> Kweemera eriibhaga rijo, Yuuda akataanga okumoohya eriibhaga izomu ryo okumurya omukoonyo.

*Yeesu ararya na abhaanabheega bhaaye bhararya*

*Enyaangi yo Okuhiita*

(*Mariko 14:12-26; Ruuka 22:7-23; Yohana 13:21-30; 1 Abhakoriinto 11:23-25*)

<sup>17</sup> Kurusiku rwo okutaanga rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya,§ abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza kweewe, bhakamubhuurya, “Oreenda tugye hayi tukubhanurire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita?”

<sup>18</sup> Yeesu akabhabhaa eriina ryo omuutu omurebhe akabhabhuurira, “Mugye mumugye gwa Yerusaremu kumuutu wuyo, mumubhuurire, ‘Omweegya atutumeenie, arabhuga: Eriibhaga ryaane riisukiri. Enye na abhaanabheega bhaane turarya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita munyuumba yaazo.’”

---

‡ **26:15** Rora Zakaria 11:12. § **26:17** *Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya*. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

**19** Abhaanabheega bhaaye bhakagya bhakakora goosi kyeego Yeesu yabharageenie, bhakabhanura ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.

**20** Hano yahikiri engoroobha, Yeesu na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri bhaari kwigari bhararya.

**21** Hano bhaari kurya, Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe weenyu araniryu omukoonyo.”

**22** Abhaanabheega bhaaye bhakabha ne ebhigoongi bhukong’u, bhakataanga okumubhuurya owumwe kwo owumwe, “Ee Omukuru, enye neenye ndaakurye omukoonyo?”

**23** Yeesu akabhakyoora, “Ni wuno akukorya mukitubha kimwe na neenye, niwe araanirye omukoonyo.

**24** Enye Omwaana wo Omuutu, ndiitwa kyego yakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana wo Omuutu. Yiingabheeri hakiriku kweewe omuutu wuyo atiingibhwirwe!”

**25** Ambe, Yuuda omuri wo omukoonyo, neewe akamubhuurya Yeesu, “Ee Omweegya, enye neenye ndaakurye omukoonyo?”

Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”

**26** Ambe, hano bhaari kurya, Yeesu akagega omukaate, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Mugege murye, omukaate guno nigwo omubhiri gwaane.”

<sup>27</sup> Akagega ekikoombe kya amaanzi amahya go omuzabibu, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” akabhaha, akabhabhuurira, “Mugege amaanzi go omuzabibu gano, munywe emwe mwoosi.

<sup>28</sup> Amaanzi go omuzabibu gayo, nigo amanyiinga gaane ge eriiragano.\* Amanyiinga gaane gariitika kwiiguru ya abhaatu bhaaruu, okubha Taatabhugya abhaabhire ebhibhi bhyaabhu.

<sup>29</sup> Ndabhabhuurira, nitakunywa kweeki amaanzi go omuzabibu tee orusiku runo ndaanywe kwe enzira ehya hamwe neemwe mubhutemi bhwa Taata waane.”

<sup>30</sup> Niho bhakeemba omweembo gwo okumukumya Taatabhugya. Bhakanura hayo, bhakagya mu Kiguru kye Emizeituni.

*Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga  
(Mariko 14:27-31; Ruuka 22:31-34; Yohana 13:36-38)*

<sup>31</sup> Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Obhutiku bhwa reero, emwe mwoosi muraaning’osa no okunitiga. Erabha ego, kwo okubha Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,

‘Ndamwiita omuriisya we eziing’oondu,  
ne eziing’oondu zyaaye ziranyaragana.’†

<sup>32</sup> “Nawe enye hano ndaaryookibhwe, ndab-hakaangatira kugya Gariraaya.”

---

\* **26:28 Eriiragano.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **26:31** Rora Zakaria 13:7.

<sup>33</sup> Kyaamwe, Petero akamubhuurira Yeesu, “Naabhe bhoosi bharaakutige, enye nitakukutiga kimwe!”

<sup>34</sup> Yeesu akamukyoora, “Ndakubhuurira obhuheene, obhutiku bhuno hano ekorokoome ekyaaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.”

<sup>35</sup> Petero akamukyoora, “Eraabhe ereenderwa nikwe hamwe naawe, enye nitakukwaanga eheeene!” Abhaanabheega abhaandi bhoosi nabho, bhakabhuga egoego.

*Yeesu arasabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getisemane*

(Mariko 14:32-42; Ruuka 22:39-46)

<sup>36</sup> Ambe, Yeesu akagya na abhaanabheega bhaaye kumusabha Taatabhugya mumuguundu guno gukubhirikirwa Getisemane. Hano bhaahikiri, akabhabhuurira, “Mwiikare hano, enye ndagya erya okumusabha Taatabhugya.”

<sup>37</sup> Akamugega Petero hamwe na abhamura bhabhiri bha Zebedaayo. Yeesu akataanga kubha ne ebhigoongi no okuyaangayaanga mukoro yaaye.

<sup>38</sup> Hano bhaahikiri akabhabhuurira, “Ekoro yaane ene ebhigoongi bhyaaru. Mwiikare hano, muteengeeze hamwe neenye.”

<sup>39</sup> Akiisuka embere hasuuhi, akahigama haasi bhubhuumari, akasabha Taatabhugya, “Ee Taata waane, eraaturikane, ndakusabha onduusiryeho eziinyaako zino.<sup>‡</sup> Otaaza kukora kyeego enye nikweenda, nawe okore kyeego awe okweenda.”

---

<sup>‡</sup> 26:39 *Eziinyaako zino* ku Kiyunaani ni *kikoombe kino*.

**40** Ambe, Yeesu akakyoora hano yaari atigiri abhaanabheega bhaaye, akabhona bhahiindiiri eziitiro. Akamubhuurya Petero, “Mbe, mutamirwe kuteengeeza hamwe neenye naabhe kwe esa yimwe?”

**41** Muteengeeze no okumusabha Taatabhugya, okubha mutaaza kusakibhwa. Ekoror ereenda nawe omubhiri ni munyookobhu.”

**42** Yeesu akabhatiga hayo kweeki, akagya eyo orugeendo rwa kabhiri, akamusabha Taatabhugya, “Ee Taata waane, eraabhe eziinyaako zino zitakunanya okurwa kweenye, ambe gakorwe ky-eego okweenda.”

**43** Ambe, hano yakyooriri kubhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahiindiiri eziitiro kweeki, kwo okubha bhataanagiryey kuramukya ameeso gaabhu.

**44** Yeesu akabhatiga kweeki, akagya kumusabha Taatabhugya orugeendo rwa katatu, akakyoorera okugaamba amang’ana garyagarya.

**45** Ambe, hano yakyooriri kweeki kubhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Mukyaari muhiindiiri no okumuunya? Murore! Eriibhaga ryo okunyaakibhwa kwaane riisukiri, enye Omwaana wo Omuutu ndagwaatwa no okuhirwa kubhakori bhe ebhibhi.

**46** Mwiimuke, tugye. Murore! Omuri waane wo omukoonyo ari haguhi!”

*Yeesu aragwaatwa*

(*Mariko 14:43-50; Ruuka 22:47-53; Yohana 18:3-12*)

**47** Hano Yeesu yaari akyaaakeerenia amang’ana gayo, Yuuda, owumwe wa abhaanabheega

bhaaye ikumi na bhabhiri, akaaza hamwe ne esaango ekuru ya abhaatu bhe eziinyaambato ne eziinduguzo. Esaango yiyo ekatumanibhwa na abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.

<sup>48</sup> Omuri wo omukoonyo wuyo, yaari akaangatiri okubhabhuurira abhaatu bhayo ekyeerekenio. Akabhabhuurira, “Omuutu wuno ndaamukeerye kwo okumuuhuumbata, niwe wuyo, mu-mugwaate!”

<sup>49</sup> Hano bhaahikiri, Yuuda akagyा ku Yeesu, akamukeerya, “Omweegya, wareeri!” Kyaamwe akamuuhuumbata.

<sup>50</sup> Yeesu akamukyoora, “Musaani waane, okore kino wiiziri kukora.”

Ambe abhaatu bhayo bhakiisuka, bhakamug-waata Yeesu no okumubhoha.

<sup>51</sup> Niho owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu, akasohora nyaambato, akamutema no okumutina okutwi omugya wo omuseengeri omukuru.

<sup>52</sup> Nawe Yeesu akamubhuurira, “Kyoorya nyaambato mukyoobho, kwo okubha abhaatu bhoosi bhano bhakugwaata nyaambato okubha bhiite, nabho bhariitwa kwa nyaambato!

<sup>53</sup> Mbe, otamenyiri kubha ndanagya okusabha Taata waane obhusakirya, neewe aratura okunitumaniryा bhamaraika kukira amahizo amakuru ikumi na abhiri?§

---

§ **26:53 Amahizo amakuru ikumi na abhiri** ni bhamaraika 72,000. Abharooma bhabhaabhara abhasirikare bhaabhu kwiihizo, ne eriihizo rya abhasirikare ryaari bhikwe bhisaasabha (6,000).

**54** Nawe, eraabhe ndikora ego, igabhwi garanagya kukuunaana gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, niigo gakweenderwa kubha?"

**55** Niho Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhe esaango yiyo, "Mbe, mwiiziri ne eziinyaambato ne eziindugozo okunigwaata kyo omuteesya? Ndora eziisiku zyoosi niari ndeegya mwiiseengerero, nawe mutaanigwaatiri!"

**56** Nawe gano goosi gaatuukiri, okubha gako-rwe gano abharooti bhaakaamiri mu Makaamo Amahoreeru." Ambe, abhaanabheega bha Yeesu bhoosi bhakang'osa, bhakamutiga.

*Yeesu embere wa abhakuru bha Abhayahudi  
(Mariko 14:53-65; Ruuka 22:54-55, 63-71;  
Yohana 18:13-14, 19-24)*

**57** Ambe, abhaatu bhano bhaamugwaatiri Yeesu, bhakagya nawe, bhakamuhira munyuumba ya Kayafa omuseengeri omukuru, muno bhaari bhiikumeenie abheegya bhe emigirogya Musa na abhakaruka bha Abhayahudi.

**58** Eriibhaga riyo, Petero yaari aramutuniirira Yeesu kwa kure, tee mwiibhaanza rye enyuumba yo omuseengeri omukuru. Kyaamwe akasikira muusi, akiikara hamwe na abhariibhi okubha arore kyeego amasemo ga Yeesu garaabhe.

**59** Abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru\* kyoosi kya Abhayahudi, bhaari

\* **26:59 Ekiina ekikuru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bhareenda abhamenyekererya bho orurimi okubha bhayibhone enzira yo okumwiita Yeesu.

<sup>60</sup> Bhakaaza abhamenyekererya bho orurimi bhaaruu, nawe bhataabhweeni obhumenyekererya bwobhwoosi bhuno bhwaabhang'ariiri.

<sup>61</sup> Muhuteero, abhamenyekererya bhabhiri bhakaaza, bhakabhuga, "Omuutu wuno yabhugiri, 'Ndanagya okusarya eriiseengerero rya Taatabhugya no okwoomboka kweeki kwe eziisiku isatu."

<sup>62</sup> Kyaamwe omuseengeri omukuru akiimeera, akamubhuurya Yeesu, "Ndora, otakukyoora ryoryoosi? Amang'ana gano abhaatu bhano bhakukuzoongera, orabhugabhw?"

<sup>63</sup> Nawe Yeesu ataakyooriri kiyo kyoosi.

Ambe, omuseengeri omukuru wuyo akamubhuurira, "Ndakwiirahiry kwe eriina rya Taatabhugya wuno ari muhoru, otubhuurire eraabhe awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya."

<sup>64</sup> Yeesu akamukyoora, "Naawe ogaambiri. Nawe ndabhabhuurira bhoosi, kweemera bhoono muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wo obhunagya bwosso. Kweeki muranirora eriibhaga nikuza kureka mwiisaaro."<sup>†</sup>

<sup>65</sup> Ambe, hano omuseengeri omukuru yiigwiiri amang'ana gayo, akang'aarura eziingibho zyaaye, akabhua, "Aa! Yiiring'enie na Taatabhugya! Ambe, ni bhamenyekereryaki kweeki bhano tukweenda? Mwiigwiiri emwe abheene kyeego akumutuka Taatabhugya!"

<sup>†</sup> 26:64 Rora Danieri 7:13.

**66** Kweego emwe murabhuga igabhwi?”

Bhakamukyoora, “Areeenderwa yiitwe!”

**67** Kyaamwe, bhakataanga okumutweera Yeesu amate mubhusyo, bhakamutema ebhikuundi. Abhaandi bhakamutema oruhi,

**68** no okumubhuurira, “Ee Masiya, turootere, ni weewi wuno akutemiri?”

*Petero aramwaanga Yeesu*

(*Mariko 14:66-72; Ruuka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27*)

**69** Ambe, kwe eriibhaga riyoriyo, Petero yaari yiikeeri mwiibhaanza igutu hayo. Niho omuhokya owumwe omuukya akamwiisukira Petero, akamubhuurira, “Awe woosi waari hamwe na Yeesu Omugariraaya.”

**70** Nawe Petero akaanga embere ya abhaatu bhoosi, akubhuga, “Nitamenyiri gano okubhuga!”

**71** Niho akatanura hano yaari, akagy mukiseku. Omuukya owuundi omugya akamurora, akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari hayo, “Omuutu wuno yaari hamwe na Yeesu Omunazareeti.”

**72** Petero akaanga kweeki, akiirahira, akabhuga, “Nitamumenyiri omuutu wuyo!”

**73** Eriibhaga iguhi rikahita, abhaatu bhano bhaari abhamenyeekererya hayo, bhakamwiisukira Petero, bhakamubhuurira, “Eheene, awe ni wumwe mubhaatu bhano bhari hamwe na Yeesu. Naabhe obhugaambi bhwaazo bhureerekya mwaasi orarwa Gariraaya!”

<sup>74</sup> Petero akataanga okwiihiimirirya bhukong'u, akiirahira, akabhuga, "Nitamumenyiri omuutu wuyo!" Hayohayo, ekorokoome ekagaamba.

<sup>75</sup> Niho Petero akahiita amang'ana gano Yeesu yaari amubhuuriiri, "Hano ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi." Kyaamwe, akahuruka igutu, akabha ararira kwo obhururu bhukong'u.

## 27

### *Yeesu arahirwa ku Pirato*

(*Mariko 15:1; Ruuka 23:1-2; Yohana 18:28-32*)

<sup>1</sup> Hano kwakiiri, abhakuru bhoosi bha abhaseengeri hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakiitoongera kyaabhurya bharaakore bhamwiite Yeesu.

<sup>2</sup> Kyaamwe bhakamubhoha, bhakagya nawe kumwaanaangwa we Ekirooma wuno yaari kubhirikirwa Pirato, bhakamugwaatyat kweewe.

### *Yuuda ariing'eeta*

(*Amahokya ga Abheega 1:18-19*)

<sup>3</sup> Kyaamwe, Yuuda wurya omuri wo omukoonyo, hano yaruuzi kubha Yeesu atiniirwe ekiina kubha yiitwe, akiiyiigwa bhubhi bhukong'u. Akagega eziimbiryia zirya miroongo etatu (30) no okuzikyoorya kubhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.

<sup>4</sup> Akabhabhuurira, "Nikoriri ebhibhi okumugwaatyat mumabhoko geenyu omuutu wuno atasarirye kiyo kyoosi."

Nawe ebho bhakabhuga, "Gayo gatakututunia etwe kweeki, ni nyaako yaazo omweene."

**5** Niho Yuuda akarekera eziimbirya ziyo mwisiengerero, akatanura, akagya, akiing'eeta.

**6** Abhakuru bha abhaseengeri bhakatoora eziimbirya ziyo, bhakabhuga, "Emigiro gyeetu gitakwiikirirya okusaangya eziimbirya zino ne eziimbirya zye eriiseengerero, kwo okubha zirihirwe okubha omuutu yiitwe."

**7** Ambe, bhakakeerenia no okwaamura kugega eziimbirya ziyo no okugura mumuguundu gwe ekiribho kwiiguru yo okubhiikiramu abhagini.

**8** Kweego, omuguundu guyo gurabhirikirwa Omuguundu gwa Amanyiinga tee reero.

**9** Niho eriing'ana rikakuunaana rino omurooti Yeremia yakaamiri, "Bhakagega eziimbirya miroongo etatu (30), obhuguri bhuno abhamwe bha Abhiiziraeri bhiikirireenie iguru waaye.

**10** Bhakagura omuguundu gwe ekiribho, kyeego Omukuru yaari aniswaagirye."\*

*Yeesu arazoongerwa embere wa Pirato  
(Mariko 15:2-15; Ruuka 23:1-3, 18-25; Yohana 18:29-19:16)*

**11** Niho Yeesu akiimeerera embere wo omwaanaangwa we Ekirooma. Omwaanaangwa wuyo akamubhuurya, "Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?"

Yeesu akamukyoora, "Naawe ogaambiri."

**12** Ambe, abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi bhakataanga kumuuzoongera Yeesu, nawe ataabhakkyooriri ryoryoosi.

**13** Niho Pirato akamubhuurya, "Mbe, otakwigwa gayo goosi gano bhakukuzoongera?"

---

\* **27:10** Rora Yeremia 19:1-13, 32:6-9; Zakaria 11:12-13.

<sup>14</sup> Nawe Yeesu ataakyooriri, naabhe kwe eriisemo rimwe. Niho omwaanaangwa wuyo akaruguura bhukong'u.

<sup>15</sup> Eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhita, omwaanaangwa we Ekirooma yaari aramwiigurira omubhohwa wumwe wuno abhaatu bhaamweendiri.

<sup>16</sup> Ambe, kwe eriibhaga riyo, yaariho omubhohwa wumwe wuno yaari akubhirikirwa Baraaba. Omubhohwa wuyo, akamenyekana bhukong'u iguru ya amabhi gano yaari akukora.

<sup>17</sup> Kweego, hano abhaatu bhakiikumanirya hayo, Pirato akabhabhuurya, "Ni weewi wuno mukweenda nibhiigurire gati wa abhabhohwa bhano abhabhiri? Mureenda nibhiigurire Baraaba, kasi Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya?"

<sup>18</sup> Pirato akabhabhuurya ego, kwo okubha yanenyiri abhakuru bha Abhayahudi bhaamugwaatirye Yeesu kweewe, kwiiguru yo omugono.

<sup>19</sup> Ambe, Pirato hano yaari yiikeeri kukitumbi kyaaye kyo okutinira ekiina, omukari waaye aka-mutumira amang'ana gano gaabhugiri, "Otaaza okamukorera eriibhiihu ryoryoosi omuutu wuyo wuno atana bhubhi, kwo okubha nanyaakiri bhukong'u obhutiku mukirooto iguru waaye."

<sup>20</sup> Eriibhaga riyo abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka abhaandi bha Abhayahudi bhaari bharabhabkorokoomba abhaatu kubha, bhamus-abhe Pirato abhiigurire Baraaba no okumutinira ekiina Yeesu okubha yiitwe.

<sup>21</sup> Pirato akabhabhuurya kweeki, "Ni weewi

wuno mukweenda nibhiigurire gati wa abhabho-hwa bhano bhabhiri?”

Bhakamukyoora, “Baraaba!”

<sup>22</sup> Pirato akabhabhuurya kweeki, “Ambe, nimukorebhwi Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya?”

Abhaatu bhoosi bhakakora ekituri bharabhuga, “Mumubhaambe kumusaraba!”

<sup>23</sup> Pirato akabhabhuurya, “Akoriri isaryaki rino rigiriryе abhaambwe kumusaraba?”

Nawe, ebho bhakageenderera okutema ekituri bhakubhuga, “Mumubhaambe kumusaraba!”

<sup>24</sup> Hano Pirato yamenyeekereerye kubha atakunagya kukyoosya amiiseego ga abhaatu bharya, no orwaambi rutaangiri, akagega amaanzo, akiisaabha amabhoko gaaye embere waabhu. Niho akabhabhu, “Enye nitana isarya ryoryoosi kumanyiinga go omuutu wuno. Eriing’ana rino ni iguru weenyu abheene!”

<sup>25</sup> Abhaatu bhoosi bhakamukyoora, “Amanyiinga ga Yeesu gabhe iguru weetu na abhaana bheetu!”

<sup>26</sup> Kyaamwe, Pirato akabhiigurira Baraaba. Akaswaagya bhamuteme Yeesu emijariti. Kimwe akaragania agegwe, atemererwe kumusaraba.

*Abhasirikare bharamuzibura Yeesu  
(Mariko 15:16-20; Yohana 19:2-3)*

<sup>27</sup> Niho abhasirikare bho omwaanaangwa we Ekirooma bhakamugega Yeesu, bhakagya nawe mukiina ekikuru munyuumba yo omwaanaangwa. Bhakiikumania muyo abhasirikare abhaandi bhoosi, bhakamwiiruguura Yeesu.

**28** Bhakamuruusya Yeesu eziingibho zyaaye, bhakamwiibhohya engibho ekaangaaru.

**29** Bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe no okutuura maara mukubhoko kwaaye kwo obhuryo, okubha atuubbhane kyo omutemi. Bhakamuhigamira embere waaye bhariikora bharamusuuka, kyaamwe bhakataanga okumuzibhura bharabhuga, “Kasiinga rugabho, omutemi wa Abhayahudi!”

**30** Niho bhakamutweera amate, bhakagega maara mukubhoko kwaaye no okumutema kwo okwiinuurya naryo kumutwe.

**31** Hano abhasirikare bhayo bhaamariri okumuzibhura ego, bhakamuruusya engibho yirya ye ekitemi no okumwiibhohya eziingibho zyaaye kweeki. Kyaamwe, bhakagya neewe okumubaahaamba kumusaraba.

*Yeesu arabhaambwa kumusaraba  
(Mariko 15:21-32; Ruuka 23:26-43; Yohana 19:17-27)*

**32** Hano abhasirikare hamwe na Yeesu bhaari bhakurwa mumugye gwa Yerusaremu, bhakamubhona munzira omuutu owumwe wuno yaari akubhirikirwa Simooni. Simooni wuyo akarwa mumugye gwa Kirene. Abhasirikare bhayo bhakamusing'irirya okugega omusaraba gwa Yeesu.

**33** Mubhuteero, bhakahika hagiyo hano haabhirikiirwe Gorigota. Eriina rino obhugazuro bhwaku ni Kihaanga kyo Omutwe.

<sup>34</sup> Kyaamwe, bhakamuha Yeesu amaanzi go omuzabibu gano bhaari bhasaangiinie ne endurwe.<sup>†</sup> Nawe hano yaasamiri, akaanga okunyawa.

<sup>35</sup> Hano bhaamubhaambiri Yeesu kumusaraba, bhakatwaana eziingibho zyaaye, bhakazitemera obhwiitoori, [okubha ekuunaane eng'ana yino egaambirwe no omurooti iguru wa Yeesu, “Bhakatwaana eziingibho zyaane gati waabhu, no okukora obhwiitoori.”<sup>‡</sup>]

<sup>36</sup> Kyaamwe bhakiikara hayo okubha bhamuriibhe.

<sup>37</sup> Iguru yo omutwe gwaaye, bhakatuura orubaawa runo runa amang'ana go okumuzoongera. Gakaamirwe, “WUNO NI YEESEU, OMUTEMI WA ABHAYAHUDI.”

<sup>38</sup> Niho, abhasirikare bhakabhaamba abhateesya bhabhiri kumisaraba, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi.

<sup>39</sup> Abhaatu bhano bhaari bhakuhitia hayo, bhakamuzeera Yeesu kwo okusiingisya emitwe gyaabhu, no okubhuga,

<sup>40</sup> “Awe, okabhuga oragwiisya eriiseengerero no okwoomboka kwa siku isatu, bhoono wiitura! Eraabhe heene awe niwe Omwaana wa Taatabhugya, wiike kumusaraba!”

<sup>41</sup> Kweego ego, abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamuzibhura Yeesu, “Yaari aratuurya abhaandi, nawe atakunagya kwiiituurya omweene!

---

<sup>†</sup> 27:34 Rora Zaburi 69:21.    <sup>‡</sup> 27:35 Rora Zaburi 22:18.

**42** Eraabhe heene ni mutemi wa Abhiiziraeri, bhoono yiike kumusaraba, niho neetwe turaamwikiriryе.

**43** Ewe aramwiisiga Taatabhugya, na abhugiri, ‘Enye ni Mwaana wa Taatabhugya.’ Ambe, Taatabhugya amutuurye bhoono eraabhe amuseegiri heene.”

**44** Abhateesya bhano bhaabhaambirwe haguhi no omusaraba gwa Yeesu, nabho bhakamutuka kya abhaandi bhano bhaari kumutuka.

*Okukwa kwa Yeesu kumusaraba  
(Mariko 15:33-41; Ruuka 23:44-49; Yohana 19:28-30)*

**45** Ambe, kweemera eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, ekirima kikasikira mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda.

**46** Kwe eriibhaga rya keenda, Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru, “Eri, Eri! Rama sabakitani?” Obhugazuro bhwaku ni, “Ee Taatabhugya waane, ee Taatabhugya waane, ndora onitigiri?”§

**47** Hano abhaatu bhano bhakiimeerera hayo bhakiigwa amang’ana gayo, abhaandi bhakabhuga, “Wuno aramubhirikira omurooti Eriya.”\*

**48** Hayohayo, owumwe waabhu akaryaara bhwangu, akaaza ne epaamba, akayiitobhya mu-maanzi amaruru go omuzabibu gari musuka,

---

§ **27:46** Rora Zaburi 22:1. \* **27:47** Eriya aragaambwa hano kwo okubha Abhayahudi bhaaruu bhaari bhariikiriryе kubha Eriya ataakuuri na rumwe, nawe Taatabhugya akamugega mukyaaro eriibhaga ni muhoru no okugya neewe mwisaaro. Kweeki bhaari bhariisiga kubha Eriya araaza kweeki mukyaaro. Rora 2 Abhatemi 2:11; Maraaki 4:5

akayituura epaamba kumaara, okubha amuhe Yeesu anywe.

**49** Nawe eriibhaga riyoriyo abhaandi bhakab-huga, “Tiga otamuha! Turore eraabhe Eriya araaza kumutuurya!”

**50** Hayo, Yeesu akarira kweeki kwe eriiraka ikuru, kyaamwe akatina ekoro.

**51** Hayohayo, omweenda<sup>†</sup> guno gwaari mu Hahoreeru he eriiseengerero<sup>‡</sup> gukaraanduka mbaara ibhiri okurwa iguru tee haasi. Kwaari ne eriirigito eriikuru rye esi rino ryaagiriryе amatare okwaatika.

**52** Eziimbiihira zya mumabhigi zikiiguka ne emibhiri nya abhahoreeru bhaaruu gikaryooka.

**53** Hano Yeesu yaryookiri, bhakahuruka muzimbiihira zyaabhu, bhakagya Yerusaremu, bhak-abhahaarukira abhaatu bhaaruu.

**54** Hano omukuru wa abhasirikare hamwe na bhano bhaamuriibhiri Yeesu bhaaruuizi eriirigito rye esi na agaandi goosi gano gaatuukiri, bhakoobhoha bhukong'u, bhakabhuga, “Eheene, omuutu wuno yaari Omwaana wa Taatabhugya!”

**55** Hayo bhaari bhariho abhakari bhaaruu bhano bhaari bhamutuniiri Yeesu kweema Gariraaya no okumuuhokeerya. Abhakari bhayo bhakiimeera kwa kure bhakarora goosi gano gaari gakukorwa.

---

<sup>†</sup> **27:51 Omweenda** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora eriiseengerero mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.    <sup>‡</sup> **27:51 Eriiseengerero.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

<sup>56</sup> Mubhakari bhayo, bhaari bharimu Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Mariamu nina wa Yaakobo na Yusufu, no omukari wa Zebedaayo wuno yaari nina wa Yaakobo na Yohana.

*Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu  
(Mariko 15:42-47; Ruuka 23:50-56; Yohana 19:38-42)*

<sup>57</sup> Hano yahikiri engoroobha, akaaza omwaanamweega wumwe wa Yeesu wuno yaari kubhirikirwa Yusufu. Neewe yaari muniibhi akarwa mumugye gwa Arimataya.

<sup>58</sup> Yusufu wuyo, akagya ku Pirato, akamusabha ekituundu kya Yeesu. Ambe, Pirato akaswaagya abhasirikare bhaaye kubha bhamuhe ekituundu kirya.

<sup>59</sup> Yusufu akagya, akagega ekituundu kya Yeesu, akakiriizirira mumweenda gwo obhuguri bhukuru.

<sup>60</sup> Akakituura mumbiihira yino bhatakamubhi-ikiri muutu wowoosi, yaari ebhaazirwe kwiitare kwiiguru waaye. Kyaamwe akarihiriingitya eri-igina eriikuru akaribha ekiseku kye embiihira, akatanura.

<sup>61</sup> Kwe eriibhaga riyo ryoosi, Mariamu wa mu-mugye gwa Magidara na Mariamu wurya owundi, bhaari bhiikeeri hayo bhararoreerera embiihira.

### *Abhasirikare bharariibha embiihira*

<sup>62</sup> Orusiku rwa kabhiri, runo rwaari orusiku rwo okumuunya, abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhakiikumania ku Pirato.

<sup>63</sup> Bhakamubhuurira Pirato, “Ee omukuru, turahiita kubha hano omubheehi wurya yaari

akyaari muhoru, akabhuga, ‘Murusiku rwa katatu, ndaryooka okurwa mubhaku.’

<sup>64</sup> Kweego, turasabha obharaganie abhasirikare bhaazo bhariibhe embiihira tee orusiku rwa katatu. Eraabhe otakunagya obhuriibhi, abhaanabheega bhaaye bharanagya kuuza okwiibha ekituundu kyaaye no okung’eenerya abhaatu kubha aryookiri okurwa mubhaku. Hano bharaakore ego, orurimi ruyo rurabha rubhiihu bhukong’u kukira rurya rwataangiri.”

<sup>65</sup> Pirato akabhakyoora, “Mugege abhasirikare, mugye muriibhe embiihira kwa amanaga geenyu goosi.”

<sup>66</sup> Niho bhakagya kumbiihira, bhakatuura orubhaaso kwiigina riry, okubha bhamenyeekererye kubha eraabhe omuutu ariihiriingitirye. Mubhuteero, bhakatiga hayo abhasirikare okubha bhariibhe embiihira.

## 28

### *Yeesu araryookibhwa*

(*Mariko 16:1-10; Ruuka 24:1-12; Yohana 20:1-10*)

<sup>1</sup> Hano orusiku rwo okumuunya rwahitiri, etabhoori zuri orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro, Mariamu wa mumugye gwa Magidara hamwe na Mariamu owuundi wurya, bhakagya okurora embiihira.

<sup>2</sup> Kituukiro, rikatuuka eriirigitu ikuru rye esi, kwo okubha maraika wo Omukuru, Taatabhugya

akiika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo akiisuka kumbiihira, akarihuungura eriigma rirya embarika, akiikara iguru waku.

<sup>3</sup> Yaari aramesya kyo obhweero bhwo orukubha, ne emyeenda gyaaye gyaari mirabhu pee kyo omusoke.

<sup>4</sup> Hano abhasirikare bharya bhaaruzzi gayo, bhakoobhoha bhukong'u, bhakarigita no okugaandaara.

<sup>5</sup> Hayo, maraika wuyo akabhabhuurira abhakari bharya, "Mutoobhoha! Nimenyiri kubha mwiiziri kumumoohya Yeesu, wuno bhaamubaambiri kumusaraba.

<sup>6</sup> Atariho hano! Aryoorirwe, kyeego yabhugiri. Muuze murore hano bhaari bhamuhindiiry.

<sup>7</sup> Ambe, mugye bhwaangu, mubhabhuurire abhaanabheega bhaaye, 'Aryookiibhwe, na arabhakaangatira kugya mukyaaro kya Gariraaya. Eyo niyo muraamubhone!' Ambe, gano nibhabhuuriiri mugahiite!"

<sup>8</sup> Niho abhakari bhayo bhakatanura bhwaangu okurwa mumbiihira hayo, bhaari ne ehaho no obhuzomererwa bhukuru. Bhakaryaara kugya kubhabhuurira abhaanabheega bhaaye kyeego maraika yaari abhabhuuriiri.

<sup>9</sup> Ambe, hano bhaari kugya kubhuurira abhaanabheega bhaaye amang'ana, hayohayo Yeesu akasikana nabho, akabhakeerya, "Mwaareeri!" Bhakamwiisukira Yeesu, bhakagwaata amaguru gaaye no okumuseengera.

<sup>10</sup> Niho Yeesu akabhabhuurira, "Mutoobhoha.

Mugye mubhabhuurire abhahiiri bhaane\* bhagye Gariraaya, eyo niyo bharaanibhone.”

*Abhariibhi bhe embiihira ya Yeesu bharagaamba orurimi*

<sup>11</sup> Ambe, hano abhakari bhayo bhaari kugya munzira, abhamwe bha abhasirikare bhano bhaari kuriibha embiihira ya Yeesu bhakatanura hayo no okugya mumugye gwa Yerusaremu. Hano bhaahikiri, bhakabhuurira abhakuru bha abhaseengeri goosi gano gaatuukiri.

<sup>12</sup> Kyaamwe abhakuru bha abhaseengeri bhayo bhakasikana hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakiitoongera no okwaamura kyego bharaakore. Niho bhakabhaha abhasirikare bharya echoongo ye eziimbiryu nzaru.

<sup>13</sup> Bhakabhabhuurira, “Eraabhe omuutu wohoosi arabhabhuurya iguru ya gano gaatuukiri, mughuge, ‘Obhutiku hano etwe twaari tuhiindiiri eziitiro, abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza bhakiibha ekituundu kyaaye.’

<sup>14</sup> Eraabhe omwaanaangwa ariigwe gayo, etwe turagaamba neewe okubha mutaaza kusikira munyaako.”

<sup>15</sup> Niho abhasirikare bhakagega eziimbiryu, bhakakora kyeego bhaabhuuriirwe. Amang’ana gaabhu go orurimi gakanyaragana bhukong’u gati wa Abhayahudi, na gakyaari garanyaraganibhwaa tee reero.

\* **28:10 Abhahiiri bhaane**, obhugazuro bhwaku ni *abhaanabheega bhaane*.

*Obhuswaagyo bhwo obhuteero bhwa Yeesu kub-haanabheega bhaaye*

*(Mariko 16:14-18; Ruuka 24:36-49; Amahokya ga Abheega 1:6-9)*

<sup>16</sup> Abhaanabheega bha Yeesu ikumi na wumwe bhakagya Gariraaya mukiguru kino Yeesu yahaswaagirye.

<sup>17</sup> Hano bhaamuruuzi, bhakamuseengera, nawe abhamwe bhaabhu bhakiitiimaata kubha ni Yeesu.

<sup>18</sup> Ambe Yeesu akabhiisukira, akabhabhuurira, “Niheerwe obhuturo bhwoosi bhwa mwiisaaro na mukyaaro.

<sup>19</sup> Kweego, mugeende kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi no okubhakora bhabhe abhaanabheega bhaane. Mubhe murabhabatiiza kwe eriina rya Taata, na ryo Omwaana na rye Ekoro Muhoreeru.

<sup>20</sup> Na mubheegye okugwaata goosi gano nibhaswaagirye emwe. Muhiite, enye ndabha hamwe neemwe eziisiku zyoosi, tee obhuteero bhwe ekyaaro.”

**Eriiragano Eriihya  
The New Testament in the Zanaki language of  
Tanzania: Eriiragano Eriihya**

copyright © Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Zanaki)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025

59cdaa0a-a2d1-5bd9-b56f-be1ffc1ff2aa